Nru./No. 18,880
Prezz/Price
€3.60

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 2 ta' Marzu, 2012
Friday, 2nd March, 2012

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 3653 - 3656
Government Notices ..... *3653 - 3656*

Avviżi tal-Pulizija ..... 3657 - 3660
Police Notices ..... *3657 - 3660*

Avviż lill-Baħħara 3661
Notice to Mariners *3661*

Opportunitajiet ta' Impieg ..... 3661 - 3670
Employment Opportunities ..... *3661 - 3670*

Avviżi tal-Gvern ..... 3670 - 3675
Notices ..... *3670 - 3675*

Offerti ..... 3675 - 3713
Tenders ..... *3675 - 3713*

Avviżi tal-Qorti ..... 3713 - 3728
Court Notices ..... *3713 - 3728*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 200

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 103 imsejjaħ Att tal-2012 li jemenda l-Att dwar l-Impjegi u r-Relazzjonijiet Industrijali.

It-2 ta' Marzu, 2012

Nru. 201

AĠENT PRIM MINISTRU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Tonio Borg, LL.D., M.P., Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Affarijiet Barranin, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru, b'seħħ minn nhar il-Ħamis, l-1 ta' Marzu 2012, matul l-assenza tal-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

Is-27 ta' Frar, 2012
(OPM 11/2012)

Nru. 202

BORD TA' APPELL DWAR L-IPPJANAR

Membru Ad Hoc tal-Bord ta' Appelli dwar l-Ippjanar

SKONT l-Artikolu 14 tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp (Kap. 356), il-President ta' Malta ħatar lill-Perit Reuben Sciortino biex ikun, fuq bażi ad hoc, Membru tal-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar b'seħħ mid-29 ta' Frar, 2012.

It-2 ta' Marzu, 2012

Nru. 203

AWTORITÀ TAT-DJAR

NGĦARRFU b'din illi, skont l-Artikolu 5 (2) tal-Att dwar l-Awtorità tad-Djar (Kap. 261), il-Prim Ministru approva l-ħatra ta' Dott. Saviour Gauci, C.P.A., M.A. (Lanc.), Ph.D. (Brad) bħala *Chairperson* u s-Sur Mark Galea, B.Eng. (Hons.), bħala membru tal-Bord tal-Awtorità tad-Djar. Dawn il-ħatriet huma validi sal-1 ta' Awwissu, 2012.

It-2 ta' Marzu, 2012

GOVERNMENT NOTICES

No. 200

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 103 entitled the Employment and Industrial Relations (Amendment) Act, 2012.

2nd March, 2012

No. 201

ACTING PRIME MINISTER

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. Tonio Borg, LL.D., M.P., Deputy Prime Minister and Minister of Foreign Affairs, assumes the additional duties of Prime Minister, with effect from Thursday, 1st March 2012, during the absence of the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P.

27th February, 2012

No. 202

PLANNING APPEALS BOARD

Ad Hoc Member of the Planning Appeals Board

IN terms of Article 14 of the Development Planning Act (Cap. 356), the President of Malta has appointed Architect Reuben Sciortino to sit, on an ad hoc basis, as Member of the Planning Appeals Board with effect from 29th February, 2012.

2nd March, 2012

No. 203

HOUSING AUTHORITY

IT is hereby notified that, in terms of Article 5 (2) of the Housing Authority Act (Cap. 261), the Prime Minister has approved the appointment of Dr Saviour Gauci, C.P.A., M.A. (Lanc.), Ph.D. (Brad) as Chairperson and Mr Mark Galea, B.Eng. (Hons.), as member of the Board of the Housing Authority. These appointments are valid up to the 1st August, 2012.

2nd March, 2012

Nru. 204

KUMITAT XJENTIFIKU U TEKNIKU

SKONT Artikolu 5 tal-Avviż Legali 138 tal-2005 - *Plant Quarantine (National Certification Scheme) Regulations, 2005,* il-Ministru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali ħatar il-membri tal-Kumitat Xjentifiku u Tekniku. Il-ħatriet huma b'seħħ mit-12 ta' Diċembru, 2011 għal perjodu ta' ħames snin.

Chairman
Is-Sur Eman Vella
Membri
Is-Sur Carmelo Briffa
Is-Sur Jeffrey Debono
Ms Maureen Delia, B.Pharm (Hons), M.Sc. Agric.Vet. Pharm
Is-Sur Charles Galea
Ms Claudette Gambin
Is-Sur Anthony Muscat
Is-Sur Matthew Tabone

It-2 ta' Marzu, 2012

No. 204

SCIENTIFIC AND TECHNICAL COMMITTEE

IN terms of Article 5 of Legal Notice 138 of 2005 – Plant Quarantine (National Certification Scheme) Regulations, 2005, the Minister for Resources and Rural Affairs has appointed the members of the Scientific and Technical Committee. The appointments are with effect from 12th December, 2011 for a period of five years.

Chairman
Mr Eman Vella
Members
Mr Carmelo Briffa
Mr Jeffrey Debono
Ms Maureen Delia, B.Pharm (Hons), M.Sc. Agric.Vet. Pharm
Mr Charles Galea
Ms Claudette Gambin
Mr Anthony Muscat
Mr Matthew Tabone

2nd March, 2012

Nru. 205

BORD DWAR IL-ĦARSIEN TAL-PJANTI

SKONT Taqsima II, artikolu 4 tal- Att dwar il-Kwarantina tal-Pjanti (Kap. 433), il-Ministru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali ħatar lis-Sur Dennis Sciberras bħala membru tal-Bord dwar il-Ħarsien tal-Pjanti minflok Ms Natasha Farrugia.

Il-Bord dwar il-Ħarsien tal-Pjanti huwa għalhekk kompost kif ġej:

Chairperson
Dott. Mark Mifsud

Membri
Is-Sinj. Graziella Attard
Is-Sur Cedric Camilleri, B.Sc (Hons), M.Sc, M.B.A.
Is-Sur Owen Ellul
Is-Sur Dennis Sciberras
Ms Joanne Galea
Dott. Marica Gatt, Ph.D. (Agric.)
Dott. Sandro Lanfranco
Is-Sur Anthony Muscat, Diploma in Agriculture
Is-Sur Emanuel Muscat
Is-Sinj Josianne Muscat
Is-Sur Darren T. Stevens, B.Sc (Biol.) (Chem.), M.Sc (Biol.)
Is-Sinjura Anna Zahra

Segretarju
Is-Sur Marco Dimech

It-2 ta' Marzu, 2012

No. 205

PLANT PROTECTION BOARD

IN terms of Part II, article 4 of the Plant Quarantine Act (Cap. 433), the Minister for Resources and Rural Affairs has appointed Mr Dennis Sciberras as a member of the Plant Protection Board in lieu of Ms Natasha Farrugia.

The Plant Protection Board is thus composed as follows:

Chairperson
Dr Mark Mifsud

Members
Ms Graziella Attard
Mr Cedric Camilleri, B.Sc (Hons), M.Sc, M.B.A.
Mr Owen Ellul
Mr Dennis Sciberras
Ms Joanne Galea
Dr Marica Gatt, Ph.D. (Agric.)
Dr Sandro Lanfranco
Mr Anthony Muscat, Diploma in Agriculture
Mr Emanuel Muscat
Ms Josianne Muscat
Mr Darren T. Stevens, B.Sc (Biol.) (Chem.), M.Sc (Biol.)
Mrs Anna Zahra

Secretary
Mr Marco Dimech

2nd March, 2012

Nru. 206

ATT DWAR Il-*FOSTER CARE* (KAP. 491)

Ħatra tal-Bord ta' Appell

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 3 tal-Att dwar il-*Foster Care* (Kap. 491), u għall-finijiet ta' dak l-Att, il-Ministru tal-Ġustizzja, Konsultazzjoni Pubblika u l-Familja approva l-ħatra tal-Bord għall-*Fostering,* għal perijodu ta' sentejn b'seħħ mis-16 ta' Novembru, 2011, kif ġej:

Chairperson
Dott. Elaine Buttigieg Burmingham, LL.D.

Membri
Ms Rita Micallef, Dip. Soc. Wrk., Dip. Mngt.
Is-Sur Henry Naudi, LL.B., N.P.
Is-Sur Carmel Piscopo

It-2 ta' Marzu, 2012

No. 206

FOSTER CARE ACT (CAP. 491)

Appointment of Board of Appeal

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by article 3 of the Foster Care Act (Cap. 491), and for the purpose of that Act, the Minister for Justice, Dialogue and the Family has approved the appointment of the Fostering Board, for a period of two years with effect from the 16th November, 2011, as follows:

Chairperson
Dr Elaine Buttigieg Burmingham, LL.D.

Members
Ms Rita Micallef, Dip. Soc. Wrk., Dip. Mngt.
Mr Henry Naudi, LL.B., N.P.
Mr Carmel Piscopo

2nd March, 2012

Nru. 207

ATT DWAR L-ORGANIZZAZZJONIJIET VOLONTARJI (KAP. 492)

Ħatra ta' Bord tal-Appell

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tal-artikolu 23 tal-Att dwar l-Organizzazzjonijiet Voluntarji (Kap.492), il-Ministru tal-Ġustizzja, Konsultazzjoni Pubblika u l-Familja approva l-ħatra tal-Bord tal-Appell għal perijodu ta' tliet snin b'seħħ mill-1 ta' Frar, 2012, kif muri hawn taħt:

Chairperson
Dott. Ruth Farrugia, LL.D., M.Phil., Dip. Trib. Ecc Melit.

Membri
Is-Sur George Farrugia, FCCA, FIA, FIT
Is-Sur Godwin Genovese, B.A. (Gen.), B.S.Th, M.A. (H.R.D.)

It-2 ta' Marzu, 2012

No. 207

VOLUNTARY ORGANISATIONS ACT (CAP. 492)

Appointment of Appeals Board

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by article 23 of the Voluntary Organisations Act (Cap. 492), the Minister for Justice, Dialogue and the Family has approved the appointment of the Board of Appeal for a period of three years, with effect from the 1st February, 2012, as indicated hereunder:

Chairperson
Dr Ruth Farrugia, LL.D., M.Phil., Dip. Trib. Ecc Melit.

Members
Mr George Farrugia, FCCA, FIA, FIT
Mr Godwin Genovese, B.A. (Gen.), B.S.Th, M.A. (H.R.D.)

2nd March, 2012

Nru. 208

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (SIGURTÀ SOĊJALI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tal-Ġustizzja, Konsultazzjoni Pubblika u l-Familja approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 208

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (SOCIAL SECURITY)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice, Dialogue and the Family has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr Frank Micallef	Direttur Ġenerali *Director General*	Sigurtà Soċjali *Social Security*	27.02 - 1.3.2012

It-2 ta' Marzu, 2012

2nd March, 2012

Nru. 209

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DIN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia*:-

Nru. tal-Condominium *Condominium Number*	Indirizz tal-Condominium *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
698	133, 'Mandalay Court' Triq il-Ħtajriet, Mosta.	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	24/02/2012
699	San Salvatore Apartments Triq il-Linja, Attard	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	24/02/2012
700	'Seascape Court' Triq il-Għansar, Birżebbuġa	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	28/02/2012

Dott. Keith Francis German, LL.D.
Reġistratur tal-Artijiet

It-2 ta' Marzu, 2012

No. 209

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:-

Dr Keith Francis German, LL.D.
Land Registrar

2nd March, 2012

Nru. 210

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
2. 03. 2012	€43.132	€0.919

It-2 ta' Marzu, 2012

No. 210

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

2nd March, 2012

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 15

Bis-saħħa tal-Artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Kalkara

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2012, mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Triq il-Kapuċċini, Triq Rinella, Triq is-Sienja, Triq il-Ġir u Pjazza Arċisqof Gonzi.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April 2012, mis-7.30 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Triq ix-Xatt u Pjazza Arċisqof Gonzi.

Il-Birgu

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2012, mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Triq N. Laviera, Misraħ ir-Rebħa, Triq il-Mina Kbira, Triq il-Palazz tal-Isqof, Triq Biswit il-Kwartier, Triq il-Kwartier, Triq Hilda Tabone, Triq Santa Skolastika, Triq La Vallette u Triq San Filippu.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2012, mis-2.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Triq N. Laviera, Misraħ ir-Rebħa, Triq il-Mina l-Kbira, Triq It-Torri ta' San Ġwann, Biswit il-Kwartier, Triq P. Scicluna, Triq il-Kwartier, Triq Hilda Tabone, Santa Skolastika, Triq La Valette, Misraħ ir-Rebħa u lura għall-knisja.

Nhar il-Ħadd, it-8 ta' April 2012, mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Triq N. Laviera, Misraħ ir-Rebħa, Triq il-Mina Kbira, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Biswit il-Kwartier, Triq P. Scicluna, Triq il-Kwartier, Triq Hilda Tabone, Triq Santa Skolastika, Triq il-Miratur, Triq il-Ħabs l-Antik, Triq il-Ħabs l-Antik tal-Gvernatur, Triq San Filippu, Misraħ ir- Rebħa, Triq Desain, Triq il-Kardinal, Triq San Lawrenz u lura għall-knisja.

Bormla

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2012, mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Triq il-Pellegrinaġġ, Triq Wiġi Rosato, Triq San Franġisk, Triq San Pawl, Pjazza Gavino Gulia u lura għall-knisja.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2012, mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Triq il-Pellegrinaġġ, Pjazza

POLICE NOTICE

No. 15

In virtue of Article 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited and will be suspended on the dates and times indicated.

Kalkara

On Friday, 30th March 2012, from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Triq il-Kapuċċini, Triq Rinella, Triq is-Sienja, Triq il-Ġir and Pjazza Arċisqof Gonzi.

On Sunday, 1st April 2012, from 7.30 a.m. onwards through the following streets: Triq ix-Xatt and Pjazza Arċisqof Gonzi.

Vittoriosa

On Friday, 30th March 2012, from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Triq N. Laviera, Misraħ ir-Rebħa, Triq il-Mina Kbira, Triq il-Palazz tal-Isqof, Triq Biswit il-Kwartier, Triq il-Kwartier, Triq Hilda Tabone, Triq Santa Skolastika, Triq La Vallette and Triq San Filippu.

On Friday, 6th April 2012, from 2.00 p.m. onwards through the following streets: Triq N. Laviera, Misraħ ir-Rebħa, Triq il-Mina l-Kbira, Triq It-Torri ta' San Ġwann, Biswit il-Kwartier, Triq P. Scicluna, Triq il-Kwartier, Triq Hilda Tabone, Santa Skolastika, Triq La Valette, Misraħ ir-Rebħa and back to the church.

On Sunday, 8th April 2012, from 7.00 a.m. onwards through the following streets: Triq N. Laviera, Misraħ ir-Rebħa, Triq il-Mina l-Kbira, Triq it-Torri ta' San Ġwann, Biswit il-Kwartier, Triq P. Scicluna, Triq il-Kwartier, Triq Hilda Tabone, Triq Santa Skolastika, Triq il-Miratur, Triq il-Ħabs l-Antik, Triq il-Ħabs l-Antik tal-Gvernatur, Triq San Filippu, Misraħ ir-Rebħa, Triq Desain, Triq il-Kardinal, Triq San Lawrenz and back to the church.

Cospicua

On Friday, 30th March 2012, from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Triq il-Pellegrinaġġ, Triq Wiġi Rosato, Triq San Franġisk, Triq San Pawl, Pjazza Gavino Gulia and back to the church.

On Friday, 6th April 2012, from 3.00 a.m. onwards through the following streets: Triq il-Pellegrinaġġ, Pjazza

Pawlino Vassallo, Triq Santa Tereża, Triq 8 ta' Diċembru, Pjazza Santa Margerita, Triq San Ġorġ u Triq l-Oratorju.

Nhar il-Ħadd, it-8 ta' April 2012, mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Triq il-Pellegrinaġġ, Triq l-Oratorju, Triq Sant Margerita, Triq Verdala, Pjazza Santa Margerita, Triq 8 ta' Diċembru, Triq Santa Tereża, Pjazza Pawlino Vassallo, Triq Ix-Xatt, Pjazza Gavino Gulia, St Paul's Church area, Triq L-Inkurunazzjoni, Bieb Santa Liena, Triq il-Pelegrinaġġ sal-parroċċa.

L-Isla

Nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Marzu, 2012 mis-2.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Quddiem il-knisja parrokkjali, Pjazza l-Arċisqof Mattei, Triq iż-Żewġ Mini, Triq il-Kunċizzjoni u Triq il-Vitorja.

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2012, mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Quddiem il-knisja parrokkjali, Pjazza l-Arċisqof Mattei, Triq iż-Żewġ Mini, Triq il-Kunċizzjoni u Triq il-Vitorja.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April 2012, mid-9.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Triq San Ġiljan u Triq il-Vitorja.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2012, mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Quddiem il-knisja parrokkjali, Pjazza l-Arċisqof Mattei, Triq iż-Żewġ Mini, Pjazza Francesco Zahra u Triq il-Vitorja.

Nhar il-Ħadd, it-8 ta' April 2012, mit-8.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li gejjin: Quddiem il-knisja parrokkjali, Pjazza l-Arċisqof Mattei, Triq iż-Żewġ Mini, Pjazza Francesco Zahra u Triq il-Vitorja.

Marsaskala

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2012, mit-3.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza Dun Tarċis, Triq La Sengle, Triq il-Bużbież u Triq San Ġwakkin.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April 2012, mis-7.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Pjazza Dun Tarċis, Triq La Sengle, Triq il-Knisja u Triq San Ġwakkin.

Ir-Rabat, Għawdex

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April 2012, mit-3.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Pjazza Katidral, Triq il-Kastell, Triq Sir Adrian Dingli, Pjazza Savina, Triq Santa Marija, Triq il-Librerija, Triq Vajrinġa, Pjazza San Franġisk, Triq Palma, Triq ir-Repubblika u Pjazza Indipendenza.

Pawlino Vassallo, Triq Santa Tereża, Triq 8 ta' Diċembru, Pjazza Santa Margerita, Triq San Ġorġ and Triq l-Oratorju.

On Sunday, 8th April 2012, from 7.00 a.m. onwards through the following streets: Triq il-Pellegrinaġġ, Triq l-Oratorju, Triq Sant Margerita, Triq Verdala, Pjazza Santa Margerita, Triq 8 ta' Diċembru, Triq Santa Tereża, Pjazza Pawlino Vassallo, Triq Ix-Xatt, Pjazza Gavino Gulia, St Paul's Church area, Triq L-Inkurunazzjoni, Bieb Santa Liena, Triq il-Pelegrinaġġ till the parish.

Senglea

On Friday, 16th March 2012, from 2.00 p.m. onwards through the following streets: Infront of the parish church, Pjazza l-Arċisqof Mattei, Triq iż-Żewġ Mini, Triq il-Kunċizzjoni and Triq il-Vitorja.

On Friday, 30th March 2012, from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Infront of the parish church, Pjazza l-Arċisqof Mattei, Triq iż-Żewġ Mini, Triq il-Kunċizzjoni and Triq il-Vitorja.

On Sunday, 1st April 2012, from 9.00 a.m. onwards through the following streets: Triq San Ġiljan and Triq il-Vitorja.

On Friday, 6th April 2012, from 4.00 p.m. onwards through the following streets: Infront of the parish church, Pjazza l-Arċisqof Mattei, Triq iż-Żewġ Mini, Pjazza Francesco Zahra and Triq il-Vitorja.

On Sunday, 8th April 2012, from 8.00 a.m. onwards through the following streets: Infront of the parish church, Pjazza l-Arċisqof Mattei, Triq iż-Żewġ Mini, Pjazza Francesco Zahra and Triq il-Vitorja.

Marsaskala

On Friday, 30th March 2012, from 3.00 p.m. onwards through the following streets: Pjazza Dun Tarċis, Triq La Sengle, Triq il-Bużbież and Triq San Ġwakkin.

On Sunday, 1st April 2012, from 7.00 a.m. onwards through the following streets: Pjazza Dun Tarċis, Triq La Sengle, Triq il-Knisja and Triq San Ġwakkin.

Victoria, Gozo

On Sunday, 1st April 2012, from 3.00 p.m. to midnight through the following streets: Pjazza Katidral, Triq il-Kastell, Triq Sir Adrian Dingli, Pjazza Savina, Triq Santa Marija, Triq il-Librerija, Triq Vajringa, Pjazza San Franġisk, Triq Palma, Triq ir-Repubblika and Pjazza Indipendenza.

Nhar il-Ħadd, it-8 ta' April 2012, mit-8.00 a.m. sas-1.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza Katidral, Triq il-Kastell, Triq Sir Adrian Dingli, Pjazza Savina u Pjazza Indipendenza.

Iż-Żebbuġ, Għawdex

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2012, mill-4.00 p.m. sas-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Triq Għajn Melel, Triq Zaki, Triq il-Madonna taċ-Ċiċri, Triq Skapuċċina, Pjazza l-Assunta u Triq l-Għażżiela.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2012, mill-4.00 p.m. sad-9.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Triq Għajn Melel, Triq Zaki, Triq il-Madonna taċ-Ċiċri u Pjazza l-Assunta.

Nhar il-Ħadd, it-8 ta' April 2012, mit-3.00 p.m. sas-6.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Triq Għajn Melel, Triq Zaki, Triq il-Madonna Taċ-Ċiċri, Triq Skapuċċina, Pjazza l-Assunta u Triq l-Għażżiela.

San Lawrenz, Għawdex

Nhar il-Ħadd, it-30 ta' Marzu 2012, mis-6.00 p.m. sad-9.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Triq Ciangura, Triq id-Duluri u Pjazza San Lawrenz.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April 2012, mid-9.00 a.m. sal-11.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Lawrenz u Triq il-Wileġ.

Nhar l-Erbgħa, l-4 ta' April 2012, mis-7.00 p.m. sad-9.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Triq Ciangura, Triq it-Torri, Triq il-Ġebla tal-Ġeneral, Triq id-Duluri u Pjazza San Lawrenz.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2012, mit-3.00 p.m. sal-5.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Trejqet l-10 ta' Awwissu u Triq il-Wileġ.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2012, mis-7.00 p.m. sad-9.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Triq il-Ġebla tal-Ġeneral, Triq id-Duluri u Pjazza San Lawrenz.

Kerċem, Għawdex

Nhar il-Ħadd, il-11 ta' Marzu 2012, mill-4.00 p.m. sas-6.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Girgor, Triq l-Avukat A. Calleja, Triq San Pietru u San Pawl, Triq Sarg, Pjazza Orvieto, Triq Ġużeppi Briffa, Pjazza Salvatore Busuttil u Triq Madre Margerita Debrincat.

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2012, mill-4.00 p.m. sat-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Girgor, Triq l-

On Sunday, 8th April 2012, from 8.00 a.m. till 1.00 p.m. through the following streets: Pjazza Katidral, Triq il-Kastell, Triq Sir Adrian Dingli, Pjazza Savina and Pjazza Indipendenza.

Żebbuġ, Gozo

On Friday, 30th March 2012, from 4.00 p.m. to 7.00 p.m. through the following streets: Triq Għajn Melel, Triq Zaki, Triq il-Madonna taċ-Ċiċri, Triq Skapuċċina, Pjazza l-Assunta and Triq l-Għażżiela.

On Friday, 6th April 2012, from 4.00 p.m. to 9.00 p.m. through the following streets: Triq Għajn Melel, Triq Zaki, Triq il-Madonna taċ-Ċiċri and Pjazza l-Assunta.

On Sunday, 8th April 2012, from 3.00 p.m. to 6.00 p.m. through the following streets: Triq Għajn Melel, Triq Zaki, Triq il-Madonna Taċ-Ċiċri, Triq Skapuċċina, Pjazza l-Assunta u Triq l-Għażżiela.

San Lawrenz, Gozo

On Sunday, 30th March 2012, from 6.00 p.m. to 9.00 p.m. through the following streets: Triq Ciangura, Triq id-Duluri and Pjazza San Lawrenz.

On Sunday, 1st April 2012, from 9.00 a.m. to 11.00 a.m. through the following streets: Pjazza San Lawrenz and Triq il-Wileġ.

On Wednesday, 4th April 2012, from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. through the following streets: Triq Ciangura, Triq it-Torri, Triq il-Ġebla tal-Ġeneral, Triq id-Duluri and Pjazza San Lawrenz.

On Friday, 6th April 2012, from 3.00 p.m. to 5.00 p.m. through the following streets: Trejqet l-10 ta' Awwissu and Triq il-Wileġ.

On Friday, 6th April 2012, from 7.00 p.m. to 9.00 p.m. through the following streets: Triq il-Ġebla tal-Ġeneral, Triq id-Duluri and Pjazza San Lawrenz.

Kerċem, Gozo

On Sunday, 11th March 2012, from 4.00 p.m. to 6.30 p.m. through the following streets: Pjazza San Girgor, Triq l-Avukat A. Calleja, Triq San Pietru u San Pawl, Triq Sarg, Pjazza Orvieto, Triq Ġużeppi Briffa, Pjazza Salvatore Busuttil and Triq Madre Margerita Debrincat.

On Friday, 30th March 2012, from 4.00 p.m. to 8.30 p.m. through the following streets: Pjazza San Girgor,

Avukat A. Calleja, Triq San Pietru u San Pawl, Triq Sarg, Pjazza Orvieto, Triq Ġużeppi Briffa, Pjazza Salvatore Busuttil u Triq Madre Margerita Debrincat.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April 2012, mid-9.00 a.m. sal-10.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Triq Madre Margerita Debrincat, Pjazza Salvatore Busuttil u Pjazza San Girgor.

Nhar it-Tnejn it-2 ta' April 2012, mill-5.00 p.m. sas-7.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Pjazza San Girgor, Triq l-Avukat A. Calleja, Triq Santa Luċija u Pjazza Santa Luċija.

Ħadd ma jista' jipparkja fit-toroq imsemmija hawn fuq u vetturi misjuba pparkjati hemm jiġu rmunkati.

It-2 ta' Marzu, 2012

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 16

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97, it-toroq hawn taħt imsemmija se jiġu klassifikati bħala Żona ta' Rmonk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52 (1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Il-Marsa

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April, 2012 bejn it-3.00 p.m. u l-11.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Nerik Sacco (It-triq tal-Knisja), Azzopardi (ħdejn il-kunvent), Isouard, Balbi, Zerafa u l-Marsa.

Il-Belt Valletta

Nhar it-Tnejn, id-19 ta' Marzu 2012 mis-1.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: it-Teatru, il-Punent u l-Arċisqof.

Vetturi misjuba qed jiksru dan l-avviż huma soġġetti li jiġu rmunkati.

It-2 ta' Marzu, 2012

Triq l-Avukat A. Calleja, Triq San Pietru u San Pawl, Triq Sarg, Pjazza Orvieto, Triq Ġużeppi Briffa, Pjazza Salvatore Busuttil and Triq Madre Margerita Debrincat.

On Sunday, 1st April 2012, from 9.00 a.m. to 10.00 a.m. through the following streets: Triq Madre Margerita Debrincat, Pjazza Salvatore Busuttil and Pjazza San Girgor.

On Monday 2nd April 2012, from 5.00 p.m. to 7.00 p.m. through the following streets: Pjazza San Girgor, Triq l-Avukat A. Calleja, Triq Santa Luċija and Pjazza Santa Luċija.

The parking of vehicles along the above mentioned streets is also prohibited and vehicles found parked there will be towed away.

2nd March, 2012

POLICE NOTICE

No. 16

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated.

In virtue of Article 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Marsa

On Sunday, 1st April, 2012 between 3.00 p.m. and 11.00 p.m. through the following streets: Nerik Sacco (It-triq tal-Knisja), Azzopardi (next to Convent), Isouard, Balbi, Zerafa and il-Marsa.

Valletta

On Monday, 19th March 2012, from 1.00 p.m. onwards through the following streets: it-Teatru, il-Punent and l-Arċisqof.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

2nd March, 2012

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 5 tal-2012

Tneħħija ta' Inġenji, Irmiġġi u Rkapti
Valletta Water Polo Pitch ta' Marsamxett –
Il-Port ta' Marsamxett

Id-Direttorat tal-Portijiet u *Yachting*, Transport Malta, jgħarraf li ġie stabbilit *water taxi landing place* fix-Xlokk tal-*Valletta water polo pitch* f'Marsamxett – il-Port ta' Marsamxett kif muri fuq iċ-*chart* li tinsab fuq il-*website* ta' Transport Malta: (http://www.transport.gov.mt/Page.aspx?pageid=499&lid=1).

Minħabba dan ta' hawn fuq, sidien ta' inġenji, irmiġġi u rkapti tal-art li jinsabu fl-inħawi, fil-mogħdija u ż-żona ta' manuvrar għandhom ineħħuhom sa nhar il-Ġimgħa 16 ta' Marzu, 2012.

Id-Direttorat tal-Portijiet u *Yachting*, Transport Malta, ma jieħu l-ebda responsabbiltà għal xi ħsara li tista' ssir meta jitneħħew dawn id-dgħajjes, irmiġġi u rkapti tal-art li jitħallew fiż-żona wara d-data msemmija.

Chart affettwata: BA 177

It-2 ta' Marzu, 2012

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 5 of 2012

Removal of Craft, Moorings and Ground Tackle
Valletta Water Polo Pitch Marsamxett –
Marsamxett Harbour

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies that a water taxi landing place has been established South East to the Valletta water polo pitch in Marsamxett – Marsamxett Harbour as shown on the website of Transport Malta: (http://www.transport.gov.mt/Page.aspx?pageid=499&lid=1).

In view of the above, owners of craft, moorings and ground tackle situated in the approach, fairway and maneuvering area are to remove these by Friday 16th March 2012.

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta will assume no responsibility for any damage that may be incurred while removing such boats, mooring and ground tackle that are left in the area after the above mentioned date.

Chart affected: BA 177

2nd March, 2012

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Post ta' *Probation Officer* u *Trainee Probation Officer*
fid-Direttorat tal-*Probation* u l-*Parole* fi ħdan
il-Ministeru tal-Intern u Affarijiet Parlamentari

**Skont klawsola 3.1 tal-Ftehim Kollettiv kurrenti, nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' *Probation Officer* u *Trainee Probation Officer* fid-Direttorat tal-*Probation* u l-*Parole*.

2.1 Il-post ta' *Probation Officer* għandu salarju ta' €15,972 fis-sena li jiżdied b' €407.67 kull sena sa massimu ta' €18,418 (Skala ta' Salarju 10).

2.2 Persuna fil-grad ta' *Probation Officer* fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 wara erba' (4) snin servizz fil-grad, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti. F'każ li l-persuna, meta tinħatar *Probation Officer* fi Skala ta' Salarju 10, ikollha fil-pussess tagħha *post-graduate degree* rikonoxxuta, xierqa u rilevanti, hi titla' għal Skala ta' Salarju 9 wara sentejn (2), dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of Probation Officer and Trainee Probation Officer in the Directorate of Probation and Parole within the Ministry of Home and Parliamentary Affairs

**In accordance with clause 3.1 of the current Collective Agreement, nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.*

The Public Service Commission invites applications for the post of Probation Officer and Trainee Probation Officer in the Directorate of Probation and Parole.

2.1 The salary for the post of Probation Officer is of €15,972 per annum rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €18,418 (Salary Scale 10).

2.2 A Probation Officer in Salary Scale 10 will proceed to Salary Scale 9 on completion of four (4) years service in the grade, subject to satisfactory performance. Should an employee be in possession of a recognised, appropriate and relevant post-graduate degree, upon appointment as Probation Officer (Salary Scale 10), he/she will progress to Salary Scale 9 after two (2) years service in the grade of Probation Officer in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.3 Persuna fil-grad ta' *Probation Officer* fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 wara erba' (4) snin servizz fil-grad ta' *Probation Officer* (Skala ta' Salarju 9). F'każ li, persuna fil-grad ta' *Probation Officer* fi Skala ta' Salarju 9, ikollha *post-graduate degree* rikonoxxuta, xierqa u rilevanti, hi titla' għal Skala ta' Salarju 8 wara sentejn (2), dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.3 A Probation Officer (Salary Scale 9) will further progress to Probation Officer (Salary Scale 8) on completion of four (4) years service as Probation Officer (Salary Scale 9). Should a Probation Officer in Salary Scale 9 obtain a recognised, appropriate and relevant post-graduate degree, he/she will progress to Salary Scale 8 after two (2) years service as a Probation Officer (Salary Scale 9), subject to satisfactory performance.

3. Il-ħatra, li tkun bi prova għal sena, hija *full-time* u taqa' taħt ir-regolamenti li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien fis-Servizz Pubbliku ta' Malta b'mod ġenerali u fid-Direttorat tal-*Probation* u l-*Parole* b'mod partikulari. Il-persuna maħtura tista' tiġi ttrasferita skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku.

3. The appointment, which is subject to a probationary period of one year, is on a full-time basis and is subject to the rules and regulations governing from time to time the Malta Public Service in general and the Directorate of Probation and Parole in particular. It involves liability to transfer according to the exigencies of the Public Service.

4.1 Id-dmirijiet prinċipali ta' persuna fil-ħatra ta' *Probation Officer*, barra dmirijiet oħra assenjati mid-Direttur tal-*Probation* u l-*Parole*, jinkludu li:

4.1 The main duties of the Probation Officer, apart from any other duties assigned by the Director Probation and Parole, may include, in whole or in part, the following:

(i) tagħmel superviżjoni ta' individwi hekk kif ordnat mill-Qorti jew mill-*Parole Board*;

(i) supervising offenders as ordered by the Courts or the Parole Board;

(ii) tissottometti rapporti dwar trasgressuri, sew fl-istadju ta' qabel is-sentenza jew wara s-sentenza skont parametri stabbiliti mill-Uffiċċju tal-*Probation*;

(ii) compiling reports about offenders, both at the pre-sentencing or post-sentencing stage according to set standards and formats established by the Directorate of Probation and Parole;

(iii) twettaq dmirijiet relatati ma' *risk assessment* u *risk management*;

(iii) completing tasks related to risk assessment and risk management;

(iv) tfassal pjanijiet ta' sorveljanza u gwida lill-ħatja sabiex jiġu osservati l-kundizzjonijiet kif speċifikati mill-Qorti jew il-*Parole Board*;

(iv) drawing plans to monitor and assist the offender in fulfilling the conditions as specified by the Court or the Parole Board;

(v) tagħmel żjarat ġewwa d-djar u żjarat fil-komunità kif ukoll kordinazzjoni ma' aġenziji oħra u/jew professjonisti involuti fil-każ;

(v) conducting home and field visits and liaising with other organisations and/or professionals involved in the case;

(vi) tassisti lill-persuni rriferuti mill-Qorti jew mill-*Parole Board* sabiex isibu impieg xieraq;

(vi) assisting offenders in finding suitable employment;

(vii) tassisti lill-persuni rriferuti mill-Qorti jew mill-*Parole Board* sabiex jiżviluppaw jew itejbu l-ħiliet soċjali u edukattivi tagħhom;

(vii) assisting the offender in furthering appropriate social and educational endeavours;

(viii) tassisti lill-persuni rriferuti mill-Qorti jew mill-*Parole Board* sabiex jifhmu l-ħsara kkawżata lill-vittma tal-każ u lis-soċjetà u tippromwovi l-programmi tal-*Victim Offender Meditation* skont il-ħtieġa;

(viii) assisting the offender in understanding the harm s/he caused to the victim of crime and society and promote Victim-Offender Mediation programmes whenever these are deemed beneficial;

(ix) tirrapporta immedjatament lill-Qorti jew lill-*Parole Board* f'każ ta' ksur ta' kundizzjonijiet tal-Ordni hekk kif maħruġa mill-Qorti jew tal-*Parole Licence*;

(ix) reporting immediately to the Court or the Parole Board after a breach of conditions of the Order as issued by the Court or of the Parole Licence;

(x) iżżomm ir-rekords fil-*files* tal-każijiet kollha aġġornati;

(x) keeping up-to-date records on all cases;

(xi) taħdem indipendentement iżda tkun versatili fil-ħidma ma' impjegati oħra fl-Uffiċċju tal-*Probation*;

(xii) tipparteċipa f'sistema ta' *mentoring* ta' Uffiċjali tal-*Probation* ġodda u *Trainee Probation Officers*, taħt id-direzzjoni ta' *Senior Probation Officer;*

(xiii) xi dmirijiet oħrajn skont l-esiġenzi tas-Servizz skont struzzjonijiet mogħtija mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

4.2 Persuna fil-ħatra ta' *Trainee Probation Officer* tassisti l-*Probation Officer* fl-immaniġġar tal-każijiet jew fi dmirijiet oħra skont l-istruzzjonijiet mogħtija.

4.3 Persuna fil-ħatra ta' *Probation* Officer jew *Trainee Probation Officer* għandha jkollha xeħta biex tikkomunika u tkun kapaċi tibni relazzjonijiet interpersonali. Teħtieġ li jkollha wkoll *interviewing skills* tajba u ħiliet fil-kitba.

4.4 Persuna magħżula trid taħdem f'kollaborazzjoni ma' entitajiet governattivi u non-governattivi sabiex jiġi żgurat l-aħjar mod tal-użu tar-riżorsi.

4.5 Persuna magħżula hija mistennija li tul il-perjodu ta' impieg hi żżomm ruħha aġġornata fl-iżvilupp li jseħħ fil-qasam tal-*Probation* kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta. Għal dan il-għan hi mistennija li tieħu kull opportunità ta' programmi ta' taħriġ offrut lilha.

4.6 Il-*Probation Officers* u *Trainee Probation Officers* huma mistennija li jaħdmu sigħat irregolari tal-ġurnata skont l-esiġenzi tax-xogħol.

4.7 Kandidati magħżula huma mistennija li jaqdu d-dmirijiet tagħhom bħala parti mis-servizz ta' emerġenza ta' erbgħa u għoxrin siegħa.

4.8 Il-*Probation Officers* u *Trainee Probation Officers* huma mistennija li jkollhom fil-pussess tagħhom liċenzja valida tas-sewqan jew ikunu jinsabu fil-proċess li jiksbu waħda u jkunu mistennija jużaw il-mezzi tat-trasport tagħhom għax-xogħol. Huma jkunu intitolati għall-*allowance* approvata.

4.9 Il-*Probation Officers* u *Trainee Probation Officers* jaqdu dmirijiethom taħt id-direzzjoni tad-Direttur tal-*Probation* u l-*Parole*.

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

(i) (a) ċittadini ta' Malta; jew

(b) ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni

(xi) working autonomously yet be versatile in team-work with other Probation personnel;

(xii) mentoring new Probation Officers and Trainee Probation Officers, under the direction of the Senior Probation Officer;

(xiii) Any other duties according to the exigencies of the Public Service, as directed by the Principal Permanent Secretary.

4.2 The Trainee Probation Officer assists Probation Officers in the management of cases or perform other tasks as directed.

4.3 The Probation Officer and Trainee Probation Officer must have an aptitude for effective communication and skills in building interpersonal relationships. They must have optimal interviewing and report writing skills.

4.4 The selected applicant will work in collaboration with other Governmental and non-Governmental organisations so as to ensure the maximum utilisation of resources.

4.5 All appointees are obliged to ensure that throughout their employment period they remain conversant with current Probation practices both locally and abroad. To this purpose, the opportunity will be provided for programmes of training, which opportunities the appointees are expected to take.

4.6 Probation Officer and Trainee Probation Officer must be prepared to work irregular hours of the day and night according to the exigencies of the job.

4.7 The selected applicant may be required to perform duties as part of a 24-hour emergency service.

4.8 Probation Officer and Trainee Probation Officer will be expected to be in possession of, or are in the process of acquiring, a valid driving licence. They are expected to use their own means of transport for their work and they will be entitled to the appropriate approved allowance.

4.9 The selected Probation Officer and Trainee Probation Officer will perform duties under the direction of the Director for Probation and Parole.

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

(i) (a) citizens of Malta; or

(b) citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty

tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(ċ) ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

(d) kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

(e) ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiż terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji.

Għandu jintalab il-parir tad-Dipartiment taċ-Ċittadinanza u *Expatriates* skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tal-provvedimenti msemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Għandu jintalab il-parir tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

(ii) kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

(iii) ta' karattru morali tajjeb (applikanti li huma impjegati tal-Gvern għadhom jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form (GP 47);* l-applikanti l-oħra għandhom jippreżentaw ċertifikat tal-kondotta maħruġ mill-Pulizija mhux aktar tard minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' din is-sejħa kif ukoll jgħidu jekk qatt kinux jaħdmu mal-Gvern, u jagħtu dettalji);

(iv) (a) fil-pussess ta' *post-graduate* Diploma rikonoxxuta fis-Servizzi tal-*Probation* f'Livell MQF 7, jew kwalifika xierqa, komparabbli u rikonoxxuta; jew

(b) fil-pussess ta' ittra uffiċjali maħruġa minn Università/Istituzzjoni kompetenti u rikonoxxuta li tiddikjara li l-persuna temmet b'suċċess il-livell ta' *post-graduate diploma* fis-Servizzi tal-*Probation* f'Livell MQF 7, jew kwalifika xierqa, komparabbli u rikonoxxuta, imma għażlet li tkompli

provisions dealing with the free movement of workers; or

(c) citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

(d) any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

(e) third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the "Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006" or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the "Family Reunification Regulations, 2007".

The advice of the Citizenship and Expatriates Department should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) or (e) above necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. The Employment and Training Corporation should be consulted as necessary on this issue.

(ii) able to communicate in the Maltese and English Languages;

(iii) of good moral character (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); those applying from outside the Service must produce a Certificate of conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than six (6) months from the date of this call for applications and state whether they have ever been in Government Service, giving details).

(iv) (a) in possession of a recognised, post-graduate Diploma in Probation Service at MQF Level 7, or an appropriate comparable recognised qualification; or

(b) in possession of an official letter issued by a competent, recognised University/Institution that the applicant has successfully achieved the level of MQF Level 7 post-graduate Diploma in Probation Service, or a recognised, appropriate comparable qualification but has opted to proceed

għal-livell ta' *Masters* rikonoxxut jew kwalifika rikonoxxuta u komparabbli.

Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

Dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu l-kwalifiki msemmija hawn fuq formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew appovati għall-għoti tal-kwalifiki msemmija sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.2 Applikazzjonijiet jintlaqgħu wkoll minn persuni li għandhom fil-pussess tagħhom ir-rekwiżiti minimi għad-dħul fil-kors tal-*post-graduate* Diploma fis-Servizzi tal-*Probation* f'Livell MQF 7, jew kwalifika xierqa, komparabbli u rikonoxxuta.

5.3 Kandidati magħżula taħt paragrafu 5.2 jiġu kkunsidrati biss jekk ma jkunx hemm biżżejjed kandidati magħżula taħt paragrafu 5.1 (iv) (a) or 5.1 (iv) (b).

5.4 Applikanti magħżula taħt il-paragrafu 5.2 hawn fuq, ikunu jridu jattendu kors ta' studju speċjalizzat ta' mhux aktar minn sena, li jwassal għal *post-graduate* Diploma fis-Servizzi tal-*Probation* f'Livell MQF 7 jew kwalifika xierqa, rikonoxxuta u komparabbli. Matul dan il-perjodu, il-pożizzjoni tagħhom tkun dik ta' *Trainee Probation Officers* fejn is-salarju jkun ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 12 (€14,113 x b'€354 - €16,237) u jiġu impjegati b'kuntratt definit ta' tnax-il xahar. Mat-tmiem b'suċċess tal-kors ta' studju, it-*Trainee Probation Officers* jinħatru *Probation Officers* fi Skala 10. Il-Kuntratt tat-*Traineeship* jiġi tterminat jekk it-*trainees* ma jilħqux livell sodisfaċenti fuq il-post tax-xogħol jew tul il-kors, jew jonqsu milli jitterminaw il-kors b'suċċess.

5.5 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lil dawk l-applikanti li minbarra r-rekwiżiti msemmija f'paragrafi 5.1(i) sa 5.1(iv) għandhom esperjenza rilevanti ppruvata.

6. Applikanti li jgħaddu skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet jiġu kkunsidrati għall-ħatra meta tiġi eżawrita l-ordni tal-mertu kollha tal-kandidati li jkunu għaddew skont Ċirkulari PAHRO Nru 36/2012 tas-27 ta' Frar, 2012, dejjem jekk ikun baqa' vakanzi.

7. Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skont l-Artikolu 7 tal-Att dwar Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), Kap. 413, anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri tal-eliġibbiltà għall-post. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-post fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani fl-Amministrazzjoni Pubblika u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

to a recognised Masters level, or a recognised comparable qualification.

Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered, provided that they submit evidence that they have been approved for the award of the qualifications in question by the closing time and date of the call for applications.

5.2 Applications will also be received from persons in possession of the minimum requirements for admission to a recognised post-graduate Diploma in Probation Service at MQF Level 7, or an appropriate comparable and recognised qualification.

5.3 Successful applicants under paragraph 5.2 will be considered only if there are not enough successful applicants under paragraph 5.1 (iv)(a) or 5.1 (iv)(b).

5.4 Applicants selected in terms of paragraph 5.2 above will be required to undergo a specialised course of study of not more than one year, leading to the award of a recognised post-graduate Diploma in Probation Services at MQF Level 7 or an appropriate recognised, comparable qualification. During such time, the selected applicants will be designated Trainee Probation Officers and paid a salary equivalent to Salary Scale 12 (€14,113 x 354 - €16,237) and employed on a twelve (12) month definite contract. On successful completion of the course of study, Trainee Probation Officers will be appointed Probation Officers in Salary Scale 10. The traineeship contract will be terminated if the trainees do not perform satisfactorily at the place of work or fail to complete the course successfully.

5.5 Due consideration will be given to those applicants who have any proven relevant experience, besides the requisites mentioned in paragraphs 5.1 (i) to (iv).

6. Successful applicants in terms of this call for applications will be considered for appointment when the order of merit of successful applicants resulting from PAHRO Circular No 36/2012 dated 27th February, 2012 has been exhausted, and provided vacancies are available.

7. Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Article 7 of the Equal Opportunities (Persons with Disability) Act, (Cap. 413), even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this post provided they can carry out, in essence, the duties related to the post and subject to the concurrence of the Public Administration HR Office and approval of the Public Service Commission.

Is-sottomissjonijiet skont din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola tal-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' min japplika mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati minn min japplika għaliex ma jissodisfax il-parametri kollha tal-eliġibbiltà u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lid-Dipartiment riċeventi u tkun ikkupjata lill-KNPD.

Representations in terms of this clause should be attached to the application form and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be given to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the receiving Office and copied to the NCPD.

8.1 L-applikanti eliġibbli jkunu evalwati minn Bord ta' Għażla biex jitqiesu l-kwalitajiet personali bħal personalità, xeħta, il-kapaċitajiet fil-komunikazzjoni u l-potenzjal li jwassal biex jagħtu xogħol ta' kwalità għolja f'dan il-Grad fi ħdan id-Direttorat tal-*Probation* u l-*Parole*.

8.1 Eligible applicants will be assessed by a Selection Board for personal qualities such as personality, aptitude, communications skills, and the potential to achieve a high standard of performance for this post within the Directorate of Probation and Parole.

8.2 Avviż dwar il-ħruġ tar-riżultat jiġi ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern u jidher ukoll fil-*website* tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku minn fejn wieħed jista' jarah fuq: (http://www.psc.gov.mt). Joħroġ ukoll avviż lill-*media* lokali kollha.

8.2 A notification of the issue of the result will be published in the Government Gazette and will also appear on the website of the Public Service Commission where it may be accessed at: (http://www.psc.gov.mt). A press notice will also be issued to all local media organisations.

8.3 Ir-riżultat tal-intervisti jiġi ppubblikat mill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u jiġi esebit fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u dik tal-Ministeru tal-Intern u l-Affarijiet Parlamentari, House of Catalunya, Triq Marsamxett, Il-Belt Valletta.

8.3 The result of the interviews will be published by the Public Service Commission and exhibited on the notice-board of the Office of the Public Service Commission and that of the Ministry of Home and Parliamentary Affairs, House of Catalunya, Marsamxetto Road, Valletta.

8.4 Oġġezzjonijiet għar-riżultat skont Sezzjoni 1.1.17 tal-*Public Service Management Code* għandhom jiġu sottomessi lis-Segretarju Eżekuttiv, Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, u kkupjati lill-Kap tad-Dipartiment fejn teżisti l-vakanza. L-oġġezzjonijiet għandhom jaslu għand il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku kif ukoll għand il-Kap tad-Dipartiment fi żmien għaxart (10) ijiem ta' xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

8.4 Petitions objecting to the result in terms of Section 1.1.17 of the Public Service Management Code are to be submitted to the Executive Secretary, Public Service Commission, The Palace, Valletta, copying to the Head of the Department wherein the vacancy to be filled lies. Petitions are to reach the Commission and the Head of Department within ten (10) working days from the date of publication in the Government Gazette of the notice of the issue of the result.

9.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u /jew dokumenti, illi kopja tagħhom għandha tkun jew mehmuża mal-applikazzjoni jew jintbagħtu separatament lid-Dipartiment ikkonċernat mhux aktar tard minn għaxart (10) ijiem ta' xogħol mid-data tal-għeluq. Kopji mgħoddija bl-i*scanner* huma aċċettabbli.

9.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials copies of which should either be attached to the application or sent separately to the receiving Office by not later than ten (10) working days from the closing date. Scanned copies sent electronically are acceptable.

9.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

9.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

9.3 a) Fejn jikkonċerna kwalifiki sottomessi b'rispons għal din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti huma meħtieġa juru dikjarazzjoni ta' rikonoxximent maħruġa miċ-ċentru Malti għal Rikonoxximent ta' Kwalifiki (MQRIC) u ta' Informazzjoni tal-Kunsill Malti għall-Kwalifiki, jew Awtorità pertinenti oħra, skont il-każ. Din id-dikjarazzjoni għandha tinthemeż mal-applikazzjoni, bl-oriġinali tintwera waqt l-intervista.

9.3 a) With respect to qualifications produced in response to this call for applications, applicants are required to produce a recognition statement by the Malta Qualifications Recognition Information Centre (MQRIC) based within the Malta Qualifications Council, or by any other designated authority, as applicable. Such statement should be attached to the application and the original presented at the interview.

b) Dawk il-kandidati li għad m'għandhomx din id-dikjarazzjoni jkunu jistgħu japplikaw, iżda jridu jibagħtu kopja tad-dikjarazzjoni lid-dipartiment/direttorat rilevanti kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u, f'ebda ċirkustanza, mhux aktar tard minn xahar mid-data tal-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li ma jilħqux jippreżentaw din id-dikjarazzjoni fi żmien xahar għal raġunijiet mhux fil-kontroll tagħhom, jistgħu jitolbu għal estensjoni b'xahar ieħor lill-Kap tad-Dipartiment fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għad-dewmien. Talbiet għal estensjonijiet itwal minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

b) Applicants who are not in possession of such a statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement to the receiving department/directorate as soon as it is available and, in any case, by not later than one month from the closing date of the call for applications. Applicants who fail to present the required statement within the one-month period for reasons beyond their control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the department/directorate receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Requests for extensions beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

ċ) L-applikanti huma eżenti milli jippreżentaw id-dikjarazzjoni msemmija hawn fuq jekk ikollhom kwalifiki miksuba minn Universitajiet akkreditati jew istituzzjonijiet akkreditati oħra li huma mniżżla u jistgħu jinkisbu mill-paġna tal-MQRIC fis-sit tal-Kunsill Malti għall-Kwalifiki: (www.mqc.gov.mt/mqric). F'każ ta' dubju, madankollu, il-Bord tal-Għażla jista' jwarrab din l-eżenzjoni u jitlob lil min japplika biex jippreżenta dikjarazzjoni ta' rikonoxximent maħruġa mill-MQRIC. F'dan il-każ, min japplika jingħata xahar ċans sabiex jippreżenta d-dikjarazzjoni, bil-possibbiltà ta' estensjoni kif imsemmi f'sub-paragrafu (b) hawn fuq.

c) Applicants are exempt from the above requirements in respect of qualifications obtained from accredited universities or other accredited institutions that are listed and available for download from the MQRIC page of the Malta Qualifications Council website: (www.mqc.gov.mt/mqric). In case of doubt, however, the Selection Board may set aside this exemption and direct an applicant to procure a recognition statement from MQRIC. In such a case the applicant shall be given one month to procure the statement, subject to the possibility of extension as provided for in sub-paragraph (b) above.

10. Il-kandidati magħżula jkunu jridu joqogħdu għal eżami mediku biex jiġi assigurat li huma adatti għal dan il-post.

10. Selected applicants will be medically examined to ascertain that they are fit for the post.

11. Il-formoli tal-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites:*

www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf
www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf

jew jinkisbu mid-Direttur tal-*Probation* u l-*Parole*, Ministeru tal-Intern u Affarijiet Parlamentari, House of Catalunya, Triq Marsamxett, Il-Belt Valletta.

11. Application forms may be downloaded from the following websites:

www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf
www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf

or obtained from the Director Probation and Parole, Ministry for Home and Parliamentary Affairs, House of Catalunya, Marsamxetto Road, Valletta.

12. L-applikazzjonijiet flimkien mal-*curriculum vitae* li juru l-kwalifiki u l-esperjenza flimkien ma' *Service and Leave Record Form* (GP 47) fil-każ ta' Uffiċjali Pubbliċi, jintlaqgħu primarjament mid-Direttur tal-*Probation* u l-*Parole*, House of Catalunya, Triq Marsamxett, Il-Belt Valletta, sa mhux aktar tard minn nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu, 2012.

12. Applications, together with the curriculum vitae and an updated Service and Leave Record Form (GP 47), in the case of Public Officers, will be received in the first instance by the Director Probation and Parole, Ministry for Home and Parliamentary Affairs, House of Catalunya, Marsamxetto Road, Valletta, by not later than noon (Central European Time) on Friday, 30th March 2012.

13. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew ta' xi messaġġ ieħor simili sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Ġimgħa, 30 ta' Marzu 2012 jistgħu jiġu kkunsidrati basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. Il-formola tal-applikazzjoni ffirmata mill-applikant trid tasal għand id-Direttur tal-*Probation* u l-*Parole* mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* tal-Uffiċċju riċeventi hu +(356) 2295 7156.

13. Applications received from abroad through a fax/telex or other similar message by noon (Central European Time) on Friday, 30th March 2012 may be duly considered provided that all the requisite details are given. The formal application, duly signed by the applicant, must reach the Director Probation and Parole, by not later than one week after the closing date, together with an explanation for the delay. The fax number of the receiving Office is +(356) 2295 7156**.**

14. (a) Tingħata rċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal għand id-Direttur tal-*Probation* u l-*Parole*.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data tal-għeluq. Id-Dipartiment jibgħat irċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet.

It-2 ta' Marzu, 2012

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post *Part-Time* ta' Uffiċjal ta' Proġett

***CoCoNet* - Proġett FP7**
Towards Coast to Coast NETworks of marine protected areas (from the shore to the high and deep sea), coupled with sea-based wind energy potential

Dipartiment tal-Bijoloġija

Jintlaqħu applikazzjonijiet għall-post *part-time* ta' Uffiċjal ta' Proġett biex min jintgħażel jaħdem fuq il-proġett *CoCoNet* appoġġat mill-Unjoni Ewropea fi ħdan is-*Seventh Frame Work Programme (FP7),* fejn id-Dipartiment tal-Bijoloġija tal-Università ta' Malta huwa sieħeb.

2. L-applikanti jrid ikollhom fil-pussess tagħhom mill-inqas l-ewwel grad fil-bijoloġija jew bil-bijoloġija bħala s-suġġett ewlieni, preferibbilment b'enfasi fuq il-bijoloġija tal-baħar u ekoloġija.

Il-kandidati għandhom:

Ikunu motivati ħafna, kapaċi jaħdmu fuq inizjattiva tagħhom, u preferibbilment b'esperjenza minn qabel fuq proġetti kollaborattivi ta' riċerka;

Ikunu fluwenti fil-lingwa Ingliża (ħiliet lingwistiċi addizzjonali jiġu kkunsidarati bħala vntaġġ);

Ikunu kapaċi jiktbu tajjeb rapporti, u jkollhom ħiliet fl-organizzazzjoni u komunikazzjoni;

Ikunu jafu l-kompjuter;

Ikunu jafu sew il-bijodiversità tal-baħar Mediterran, l-abitat tal-baħar u żoni marittimi protetti.

3. Dan il-post se jkun offrut inizjalment għal perjodu ta' sena bil-possibbiltà ta' tiġdid għal sena oħra skont il-fondi disponibbli tal-proġett, fuq bażi *part-time*. Min jinħatar se jaħdem għal massimu ta' għoxrin siegħa fil-ġimgħa u jrid ikun ippreparat biex jaħdem ħinijiet flessibbli. Il-post għandu salarju ta' €9.67 fis-siegħa.

14. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing and a receipt will be given at the time of delivery.

(b) Applications submitted by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above dead-line. The applications will be acknowledged in writing by the Director Probation and Parole within seven (7) days.

2nd March, 2012

UNIVERSITY OF MALTA

Part-Time Post of Project Officer

CoCoNet – FP7 Project
Towards COast to COast NETworks of marine protected areas (from the shore to the high and deep sea), coupled with sea-based wind energy potential"

Department of Biology

Applications are invited for the post of part-time Project Officer to work on the CoCoNet project supported by the European Union within the Seventh Framework Programme (FP7), in which the Department of Biology of the University of Malta is a partner.

2. Applicants must be in possession of at least a first degree in biology or with biology as a main subject, preferably with an emphasis on marine biology and ecology.

Candidates should:

Be highly motivated, capable of working under their own initiative, and preferably with prior experience of collaborative research projects;

Be fluent in the English language (additional language skills will be considered an asset);

Possess good report writing, organisational and communication skills;

Be computer literate;

Have a knowledge of Mediterranean marine biodiversity, marine habitats and marine protected areas.

3. The post will initially be offered for a period of one year with the possibility of renewal for a second year depending upon availability of project funds, on a part-time basis. The appointee will work for a maximum of twenty hours a week and must be prepared to work flexible hours. The post carries a salary of €9.67 per hour.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae* u kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu permezz ta' *email* lil: (projects.hrmd@um.edu.mt).

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, it-13 ta' Marzu, 2012.

Applikazzjonijiet li jaslu wara din id-data ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

It-2 ta' Marzu, 2012

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Uffiċjal ta' Proġett – Assistent Riċerkatur

The Hub
Euro-South Hub

(OP Italia-Malta - 2007-2013)

L-Università ta' Malta tinħtieġ timpjega Uffiċjal ta' Proġett – Assistent Riċerkatur fuq bażi *full-time*. Ix-xogħol involut huwa primarjament biex jissorvelja l-implimentazzjoni tal-proġett EURO-SOUTH HUB sakemm jispiċċa f'April 2013. Dan il-proġett u dan il-post huma parzjalment iffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali taħt il-programm tal-Italia-Malta 2007-2013.

2. L-applikanti għandu jkollhom jew ikunu fil-proċess li jkollhom lawrja ta' Master's fil-*Computational Linguistics* jew Xjenza tal-Kompjuter, juru kapaċitajiet tajbin fil-komunikazzjoni u jkunu kreattivi.

3. The salary will be commensurate with experience and qualification.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* u kopja waħda taċ-ċertifikati lid:

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications may be sent by email to: (projects.hrmd@um.edu.mt).

Applications should be received by not later than noon on Tuesday, 13th March, 2012.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for the Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

2nd March, 2012

UNIVERSITY OF MALTA

Project Officer – Assistant Researcher

The Hub
Euro-South Hub

(OP Italia-Malta - 2007-2013)

The University of Malta need to recruit a Project Officer – Assistant Researcher on a full-time basis. The work involved is primarily to oversee the implementation of the EURO-SOUTH HUB project for the duration of the project that ends April 2013. This project and this post will be part-financed by the European Regional Development Fund under the Italia-Malta programme 2007-2013.

2. Applicants should be in possession or in a process of obtaining a Master's degree in Computational Linguistics or Computer Science, exhibit prime communication skills and be creative.

3. The salary will be commensurate with experience and qualification.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to:

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jistgħu jintbagħtu b'*email* fuq: (projects.hrmd@um.edu.mt).

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ħamis, it-8 ta' Marzu, 2012.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi, jew mill-*website:* (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

It-2 ta' Marzu, 2012

Director, Human Resources Management
and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

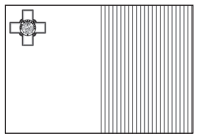
Applications may be sent by email to: (projects.hrmd@um.edu.mt).

Applications should be received by not later than noon on Thursday, 8th March, 2012.

Late applications will not be considered

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building, or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

2nd March, 2012



Italia-Malta – Cohesion Policy 2007-2013
Bosta oppurtunitajiet għall-futur
Il-proġett u l-post huma parzjalment iffinanzjati mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għaż-Żvilupp Reġjonali (FEŻR)
Ko-finanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek



Italy - Malta – Cohesion Policy 2007 - 2013
A sea of opportunities for the future
Project and post part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Riżultat għall-intervisti għall-Pożizzjoni ta'
***EU Fund Officer* fis-Servizz Pubbliku ta' Malta**

Id-Direttur *(Resourcing)* jgħarraf illi ġiet ippubblikata verżjoni emendata tar-riżultat għall-intervisti għall-pożizzjoni hawn fuq imsemmija, li oriġinarjament kien ġie ppubblikat fis-26 ta' Jannar 2012. Dan ma jaffettwax il-perjodu ta' validità tar-riżultat, li jibqa' jgħodd mid-data tal-pubblikazzjoni oriġinali.

Ir-riżultat emendat jinsab għall-wiri fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta (dħul minn Triq San Pawl), u fuq in-*notice-board* tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Il-Belt Valletta.

It-2 ta' Marzu, 2012

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Result of the Interviews for the Position of
EU Fund Officer in the Malta Public Service

The Director (Resourcing) notifies that an amended version of the result of the above-mentioned position, originally published on 26th January 2012, has been published and that this does not affect the validity period of the result, which continues to count from the date of original publication.

The results may be viewed on the notice-board of the Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta (entrance from St. Paul Street), and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

2nd March, 2012

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA,
KONSULTAZZJONI PUBBLIKA U L-FAMILJA

Riżultat tal-Intervista għall-Pożizzjoni ta'
***Casual Substitute Clerk* b'Kuntratt Definit**

Id-Direttorat tal-Management tar-Riżorsi Umani (Politika Soċjali), fil-Ministeru tal-Ġustizzja, Konsultazzjoni Pubblika u l-Familja jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat tal-għażla għall-pożizzjoni msemmi hawn fuq skont kif imħabbra fil-ħarġa tal-Gazzetta tal-Gvern tad-29 ta' Novembru 2011, fuq in-*notice-board* tat-Taqsima tar-Riżorsi Umani, Ministeru tal-Ġustizzja, Konsultazzjoni Pubblika u l-Familja, 310, Palazzo Ferreria, Triq ir-Repubblika Il-Belt Valletta u kif ukoll fuq in-*notice-board* tal-*Customer Care,* Ministeru tal-Edukazzjoni u x-Xogħol, Triq l-Assedju l-Kbir, Floriana.

It-2 ta' Marzu, 2012

MINISTRY FOR JUSTICE,
DIALOGUE AND THE FAMILY

Result of Interviews for the Position of
Casual Substitute Clerk on a Definite Contract

The Human Resources Management Directorate (Social Policy), in the Ministry for Justice, Dialogue and the Family notifies that the result of the selection of the above-mentioned position as published in the Government Gazette of the 29th November 2011, may be viewed on the notice-board of the Human Resources Section, Ministry of Justice, Dialogue and the Family, 310, Palazzo Ferreria, Triq ir-Repubblika, Valletta and on the notice-board of the Customer Care Section, Ministry of Education and Employment, Triq l-Assedju l-Kbir, Floriana.

2nd March, 2012

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Maritime Law Scholarships 2012/2013
(for Maltese citizens only)

Applications are invited from Maltese citizens for the 24th course at the IMO International Maritime Law Institute, Malta to be held from September 2012 to May 2013.

The programme is at postgraduate level leading to a Master of Laws (LL.M) in International Maritime Law and places particular emphasis on the international regulatory law relating to maritime safety, port security and protection of the marine environment. It also covers the commercial law aspects of shipping. A unique feature of the course is the provision of comprehensive training in the development and drafting of maritime legislation.

Persons in possession of a university degree in law with a high standard may apply.

Application forms as indicated below should be submitted to the Scholarships Section at the Ministry of Foreign Affairs, Valletta from 8.00 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

(a) MFA Application Form
(b) a Curriculum Vitae
(c) a copy of the degree(s) obtained;
(d) a University transcript detailing results and grades obtained;
(e) IMLI Application Form

Alternatively applicants can also apply through the Ministry of Foreign Affairs Scholarship portal www.scholarships.gov.mt. Kindly note that this portal requires e-ID certification. E-ID registration details may be obtained from: (www.mygov.mt). Those applying through this portal are to make sure that (c), (d) and (e) above have to be handed in as a hard copy at the Ministry of Foreign Affairs.

Applications from Government and Parastatal employees and from the Private Sector will not be considered unless recommended by their Head of Department/Parastatal Organisation/employer respectively.

Closing date for these scholarships is by not later than noon on Thursday 15th March, 2012

Successful candidates may be required to enter into a contract to serve the Government or the Private Sector of Malta upon completion.

Late applications will not be considered.

The Board's decision will be final.

2nd March, 2012

ATT DWAR KUNSILLI LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Bis-saħħa tar-regolament 88 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali b'dan javżaw illi se ssir elezzjoni każwali biex jimtela l-post ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' Ir-Rabat (M).

SALV. GAUCI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

It-2 ta' Marzu, 2012

LOCAL COUNCILS ACT
(CAP. 363)

Notice

By virtue of regulation 88 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners hereby notify that a casual election is being held to fill the vacancy of a Councillor for the Local Council of Ir-Rabat (M).

SALV. GAUCI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Il-Belt Valletta.

2nd March 2012

ATT DWAR KUNSILLI LOKALI
(KAP. 363)

Avviż

Skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 89 tat-Tielet Skeda tal-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), il-Kummissjonarji Elettorali javżaw illi huma se jkunu fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali, Evans Building, Misraħ Sant'Jiermu, Il-Belt Valletta, nhar it-Tnejn 5, it-Tlieta 6 u l-Erbgħa, 7 ta' Marzu, 2012 mill-10.00 a.m. sa nofsinhar biex jirċievu nominazzjonijiet ta' kandidati għall-elezzjoni każwali ta' Kunsillier għall-Kunsill Lokali ta' Ir-Rabat (M).

SALV. GAUCI
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Uffiċċju tal-Kummissjoni Elettorali,
Evans Building,
Misraħ Sant'Jiermu,
Il-Belt Valletta.

It-2 ta' Marzu, 2012

LOCAL COUNCILS ACT
(CAP. 363)

Notice

In accordance with the provisions of regulation 89 of the Third Schedule of the Local Councils Act (Cap. 363), the Electoral Commissioners notify that they will be in attendance at the Office of the Electoral Commission, Evans Building, St Elmo Square, Il-Belt Valletta on Monday 5th, Tuesday 6th and Wednesday 7th March, 2012 from 10.00 a.m. to noon to receive nominations of candidates for the casual election of Councillor for the Local Council of Ir-Rabat (M).

SALV. GAUCI
Chief Electoral Commissioner

Office of the Electoral Commission,
Evans Building,
St Elmo Square,
Il-Belt Valletta.

2nd March 2012

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Verifika dwar it-Tadam
għall-Ipproċessar għas-Sena 2011

Il-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali jgħarraf illi id-*direct order* għal Verifika tat-Tadam għall-Ipproċessar għas-sena 2011, ingħata lis-Sinjuri PKF *Accountants and Business Advisers*. Dan sar skont ir-Regolament 20(2) tar-Regolamenti dwar il-Kunratti Pubbliċi u skont l-ordnijiet maħruġa permezz taċ-Ċirkolari tal-MFEI 11/2011 tal-11 ta' Ottubru, 2011.

Numru tat-telefon: 2292 4226
Email: ruby.jones@gov.mt

It-2 ta' Marzu, 2012

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Festa ta' Ħadd il-Palm 1 ta' April 2012
Armar ta' Gabbani

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li jilqa' applikazzjonijiet għall-armar ta' gabbani fl-okkażjoni ta' Ħadd il-Palm. L-applikazzjonijiet għandhom jaslu fl-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Ħal Għargħur sa mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa 23 ta' Marzu 2012.

L-applikant għandu jipprovdi mal-applikazzjoni:

Il-Karta ta' Identità
Ritratt tal-gabbana
Ċertifikat mid-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-VAT
Licenzja tal-Kummerċ
Ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tas-Saħħa Pubblika.

Jekk xi dokument minn dawn ma jiġix ippreżentat, l-applikazzjoni ma tintlaqx.

Għandu jitħallas dritt skont l-Avviż Legali 119/2002.

It-2 ta' Marzu, 2012

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar is-Sibt 17 ta' Marzu 2012 mill-4.30 p.m. sas-6.30 p.m., Triq Indipendenza, kantuniera ma' Triq Caravaggio, se tkun magħluqa ghat-traffiku kollu.

It-2 ta' Marzu, 2012

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

Audit on Tomatoes
for Processing for the year 2011

The Ministry for Resources and Rural Affairs notifies that the direct order for the Audit on Tomatoes for Processing for the Year 2011 has been awarded to Messrs PKF Accountants and Business Advisers. This is in terms of Regulation 20(2) of the Public Procurement Regulations and in accordance with instructions issued through MFEI Circular 11/2011 dated 11th October, 2011.

Telephone number: 2292 4226
Email: ruby.jones@gov.mt

2nd March, 2012

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Feast of Palm Sunday 1st April 2012
Setting up of Kiosks

The Ħal Għargħur Local Council notifies that it is accepting applications for the settin up of kiosks on the occasion of Palm Sunday. These applications are to reach the offices of the Ħal Għargħur Local Council by not later than noon on Friday 23rd March 2012.

The applicant has to submit with the application:

The Identity Card
Photo of the kiosk
Certificate from the VAT Department
Trade Licence
Certificate issued by the Department of Public Health

If one of these documents is not presented, the application will not be accepted.

A fee should be paid in accordance with Legal Notice 119/2002.

2nd March, 2012

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Saturday 17th March 2012 from 4.30 p.m. till 6.30 p.m, Triq Indipendenza, corner with Triq Caravaggio, will be closed to all traffic.

2nd March, 2012

KUNSILL LOKALI IS-SIĠĠIEWI

Ftuħ ta' Ċentru Ċiviku l-Ħadd, l-4 ta' Marzu, 2012

Il-Kunsill Lokali Is-Siġġiewi jgħarraf illi minħabba preparamenti għal din l-attività ħadd ma jista' jipparkja fin-naħa ta'isfel ta' Pjazza San Nikola sal-Ħadd, l-4 ta' Marzu, 2012. nhar il-Ħadd din il-parti tal-pjazza tkun magħluqa għat-traffiku.

Vetturi pparkjati fil-post imsemmi hawn fuq jiġu rmunkati.

It-2 ta' Marzu, 2012

KUNSILL LOKALI ĦAL LUQA

Il-Kunsill Lokali ta' Ħal Luqa jgħarraf li t-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu magħluqa għat-traffiku fid-dati u l-ħinijiet indikati hawn taħt:

Nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Marzu 2012 mid-9.30 a.m. sal-11.00 a.m. minn Triq Sant'Andrija, Triq il-Ġdida, Triq Dun Pawl Saliba, parti minn Pjazza Sant'Andrija u Triq l-Iskola.

Nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Marzu 2012 mis-6.30 p.m. 'il quddiem minn Pjazza Sant'Andrija, Misraħ il-Knisja, Triq il-Parroċċa, Triq San Ġużepp, Triq San Ġorġ u Triq Sant'Andrija.

Nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu 2012 mis-6.30 p.m. 'il quddiem minn Pjazza Sant'Andrija, Misraħ il-Knisja, Triq il-Ġdida, Triq San Pawl u Triq Sant' Andrija.

Nhar il-Ħadd, l-1 ta' April 2012 mit-8.00 a.m. 'il quddiem minn Misraħ iż-Żgħażagħ, Triq Dun Pawl u Pjazza Sant'Andrija.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2012 mill-4.45 p.m. 'il quddiem minn Triq id-Dokkiena, Triq San Pawl, Misraħ il-Knisja, Triq San Ġużepp, San Ġorġ, Triq Sant'Andrija u Pjazza Sant'Andrija.

Nhar il-Ġimgħa, is-6 ta' April 2012 mill-5.30 p.m. 'il quddiem Pjazza Sant'Andrija, Triq Sant'Andrija Triq il-Ġdida, Triq Dun Pawl, Triq San Ġorġ, Triq San Ġużepp, Misraħ il-Knisja, Triq San Pawl, Triq Mons Ġ. Debono, Triq ir-Rixtellu u Triq il-Karmnu.

It-2 ta' Marzu, 2012

SIĠĠIEWI LOCAL COUNCIL

Opening of Civic Centre on Sunday, 4th March, 2012

The Siġġiewi Local Council notifies that due to preparations for this event, no parking is allowed in the lower part of St Nicholas Square till Sunday, 4th March, 2012. On Sunday this part of the square will be closed to traffic.

Cars parked in the above mentioned place will be towed.

2nd March, 2012

ĦAL LUQA LOCAL COUNCIL

The Ħal Luqa Local Council hereby notifies that the streets mentioned hereunder will be closed to traffic on the dates and times indicated below:

On Friday, 16th March 2012 from 9.30 a.m. to 11.00 a.m. through Triq Sant'Andrija, Triq il-Ġdida, Triq Dun Pawl Saliba, part of Pjazza Sant'Andrija and Triq l-Iskola.

On Friday, 23rd March 2012 from 6.30 p.m. onwards through Pjazza Sant'Andrija, Misraħ il-Knisja, Triq il-Parroċċa, Triq San Ġużepp, Triq San Ġorġ and Triq Sant'Andrija.

On Friday, 30th March 2012 from 6.30 p.m. onwards, through Pjazza Sant'Andrija, Misraħ il-Knisja, Triq il-Ġdida, Triq San Pawl and Triq Sant' Andrija.

On Sunday, 1st April 2012 from 8.00 a.m. onwards, through Misraħ iż-Żgħażagħ, Triq Dun Pawl and Pjazza Sant'Andrija.

On Friday, 6th April 2012 from 4.45 p.m. onwards through Triq id-Dokkiena, Triq San Pawl, Misraħ il-Knisja, Triq San Ġużepp, San Ġorġ, Triq Sant'Andrija and Pjazza Sant'Andrija.

On Friday, 6th April 2012 from 5.30 p.m. onwards through Pjazza Sant'Andrija, Triq Sant'Andrija Triq il-Ġdida, Triq Dun Pawl, Triq San Ġorġ, Triq San Ġużepp, Misraħ il-Knisja, Triq San Pawl, Triq Mons Ġ. Debono, Triq ir-Rixtellu and Triq il-Karmnu.

2nd March, 2012

KUNSILL LOKALI IŻ-ŻEJTUN

Laqgħa Pubblika Annwali

Skont l-Artikolu 70 (1) tal-Att dwar il-Kunsilli Lokali (Kap. 363), ser issir laqgħa pubblika annwali nhar il-Ħamis 22 ta' Marzu 2012, fis-6.00 p.m. fis-Sala Mikiel Cachia fl-uffiċċji tal-Kunsill Lokali Żejtun.

Il-pubbliku huwa mħeġġeġ li jattendi u jipparteċipa fid-diskussjoni.

It-2 ta' Marzu, 2012

ŻEJTUN LOCAL COUNCIL

Annual Locality Meeting

In accordance with section 70 (1) of the Local Councils Act (Cap. 363), an annual locality meeting will be held on Thursday 22nd march 2012, at 6.00 p.m. at Mikiel Cachia Hall, in the offices of the Zejtun Local Council.

The public is urged to attend and participate in the discussion.

2nd March, 2012

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi, b'riferenza għall-avviżi l-ġodda li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġurnata u d-data indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Sal-10.00 a.m. il-ĦAMIS, is-26 ta' April, 2012, għal:

CT 041/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2240/2011. Provvista ta' pilloli *tetrabenazine 25mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2012.

CT 042/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2017/2012. Provvista ta' pilloli *topiramate 100mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2012.

CT 043/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2027/2012. Provvista ta' *caspofungin 50mg vials* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta €40.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2012.

CT 044/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2028/2012. Provvista ta' pilloli *tenofovir 245mg* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2012.

CT 045/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2030/2012. Provvista ta' injezzjonijiet *rituximab 100mg* – Taqsima

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following new advertisements will be received on the day and date indicated below. Tenders are to be deposited in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th April, 2012, for:

CT 041/2012 - Contracts Ref No, CT 2240/2011. Supply of tetrabenazine 25mg tablets – Health Division. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2012.

CT 042/2012 - Contracts Ref No, CT 2017/2012. Supply of topiramate 100mg tablets – Health Division. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2012.

CT 043/2012 - Contracts Ref No, CT 2027/2012. Supply of caspofungin 50mg vials – Health Division. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2012.

CT 044/2012 - Contracts Ref No, CT 2028/2012. Supply of tenofovir 245mg tablets – Health Division. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2012.

CT 045/2012 - Contracts Ref No, CT 2030/2012. Supply of rituximab 100mg injections – Health Division. A fee of

tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2012.

CT 046/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2018/2012. Provvista ta' *preoperative surgical hair clipper blades* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2012.

CT 047/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2209/2011. Provvista ta' żraben – Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-28 ta' Frar, 2012.

CT 048/2012 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2026/2012. Provvista ta' *anti-haemophilia recombinant factor VIII X1000iu, X500iu* u *X250iu* – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €170.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fid-29 ta' Frar, 2012.

Lista tal-avviżi kurrenti tinsab permezz tas-sit tad-Dipartiment fuq: (http://www.contracts.gov.mt/current_tenders).

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu biss minn fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Kuntratti: (http://www.contracts.gov.mt). L-offerenti huma avżati li mill-istess sit, jistgħu jniżżlu previżjoni tad-dokumenti, bla ħlas. Tinħtieġ reġistrazzjoni sabiex isir użu tas-servizzi elettroniċi tad-Dipartiment: iktar informazzjoni tinsab fuq: (http://www.contracts.gov.mt/help?l=2).

Is-sit jipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data memmija aktar il-fuq.

It-2 ta' Marzu, 2012

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skont l-AL 296 tal-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2010 ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara 12.00 (nofsinhar). **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment: (http://www.contracts.gov.mt).**

€30.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2012.

CT 046/2012 - Contracts Ref No, CT 2018/2012. Supply of preoperative surgical hair clipper blades – Health Division. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2012.

CT 047/2012 - Contracts Ref No, CT 2209/2011. Supply of footwear – Armed Forces of Malta. A fee of €35.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 28th February, 2012.

CT 048/2012 - Contracts Ref No, CT 2026/2012. Supply of anti-haemophilia recombinant factor VIII X1000iu, X500iu and X250iu – Health Division. A fee of €170.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th February, 2012.

A list of all current advertisements is available from the Department's website: (http://www.contracts.gov.mt/current_tenders).

Tender documents are only obtainable from the website of the Department of Contracts: (http://www.contracts.gov.mt). Tenderers are reminded that from this website, they can download preview documents for free. Registration is required in order to make use of the electronic services of the Department: more information is available from: (http://www.contracts.gov.mt/help).

The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

2nd March, 2012

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN 296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 (noon). **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website: (http://www.contracts.gov.mt).**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġeneral (Kuntratti) skont Partijiet II jew XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

It-2 ta' Marzu, 2012

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 013/2012 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2238/2011. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' *point of core analysers* b'*reagents* u *consumables* għall-Isptar Mater Dei – Taqsima tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €160.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-27 ta' Jannar, 2012.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwla sal-10.00 a.m tat-TLIETA, l-10 ta' April, 2012.

It-2 ta' Marzu, 2012

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Parts II or XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

2nd March, 2012

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 013/2012 – Contracts Ref No, CT 2238/2011. Supply, installation and commissioning of point of core analysers together with reagents and consumables to Mater Dei Hospital – Health Division. A fee of €160.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 27th January, 2012.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 10th April, 2012.

2nd March, 2012

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-8 ta' Marzu, 2012.

Avviż Nru. 22. Għotja b'ċens temporanju, għal perjodu ta' ħamsin (50) sena, ta' Binja f'Tas-Sliema, konsistenti fil-Ħanut Nru. 29 Triq it-Torri u spazju għall-uffiċini fuq l-istess ħanut li qiegħed fuq erba' (4) sulari b'entratura separata minn Nru.1 Sqaq it-Torri, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_423. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €10,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħamsa u ħamsin elf ewro (€55,000) fis-sena ma' jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 23. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tnax-il ewro ċenteżmi (€0.12) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awwissu, 2023, regolat skont kuntratt fl-atti tan-Nutar Emanuele Pio Debono tat-23 ta' Jannar, 1925, u s-sussegwenti assoluta proprjetà

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 8th March, 2012.

Advt. No. 22. Grant on a temporary emphyteusis, for a period of fifty (50) years, of a Building in Sliema, consisting of Shop No. 29 Triq it-Torri and overlying four (4) floors of office space with a separate entrance from No. 1, Sqaq it-Torri, Sliema, shown edged in red on plan P.D.2008_423. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €10,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fifty five thousand Euro (€55,000) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 23. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of twelve Euro cents (€0.12) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2023, as per deed in the acts of Notary Emanuele Pio Debono dated 23rd January, 1925, and the absolute ownership after the

wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' tliet (3) siti fi Triq Dawret it-Tunnara, Il-Mellieħa, murija bl-aħmar, bil-blu u bl-aħdar u mmarkati A, B u C rispettivament fuq pjanta P.D.2011_643. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejn u tmienja u erbgħin elf ewro (€248,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €100 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 24. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Wilġa, San Ġiljan muri bl-aħmar u mmarkat A fuq pjanta P.D.2011_1026. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet eżistenti a favur tal-proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlieta u erbgħin elf ewro (€43,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, il-15 ta' Marzu, 2012.

Avviż Nru. 25. Għotja b'ċens temporanju, għal perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena, tal-Fond f'Tul-il-Kosta, Baħar iċ-Ċagħaq, limiti tan-Naxxar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_871. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €5,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebgħa u għoxrin elf u ħames mitt ewro (€27,500) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 26. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' sit taħt l-art fir-Rabat, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_185_1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €2,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' għaxart elef ewro (€10,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 27. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli, *tale quale,* bid-difetti moħbija kollha li jista' jkun hemm, tal-Fond Nru. 68, Triq San Lazzru, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_37_2010. Offerti anqas mill-ammont ta' mija u tmenin ewro (€180.00) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

expiration of the said temporary emphyteusis, of the three (3) sites in Triq Dawret it-Tunnara, Mellieħa, shown edged in red, blue and green and marked A, B and C respectively on plan P.D.2011_643. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal. Offers below the amount of two hundred and forty eight thousand Euro (€248,000) will not be considered.

A fee of €100 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 24. Sale of a site in Wilga Street, Saint Julians, shown edged in red and marked A on plan P.D.2011_1026. This site is subject to existing servitudes in favour of adjacent property. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of forty three thousand Euro (€43,000) will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 15th March, 2012.

Advt. No. 25. Grant on a temporary emphyteusis, for a period of sixty five (65) years, of the Premises in the Coast Road, Baħar iċ-Ċagħaq, limits of Naxxar, shown edged in red on plan P.D.2007_871. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €5,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twenty seven thousand five hundred Euro (€27,500) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 26. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of an underground site in Rabat, Gozo, as shown edged in red on plan P.D.2005_185_1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ten thousand Euro (€10,000) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 27. Grant on a perpetual revisable emphyteusis, tale quale, including any latent defects, of Premises No. 68, Triq San Lazzru, Bormla, shown edged in red on plan P.D.JO_37_2010. Offers below the amount of one hundred and eighty Euro (€180.00) per annum will not be considered.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 28. Kiri, għal mhux anqas minn għaxar (10) snin, tal-Ħanut vojt Nri. 1 u 2, taħt Blokk O, Triq il-Ġilju, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_82_111_A. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. Offerti anqas mill-ammont ta' erbat elef seba' mija u disa' ewro (€4,709) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 29. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit fil-limiti ta' Ħal Safi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2009_37_A. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Ċertifikat mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.) kif ukoll ċertifikat mid-Dipartiment tal-Agrikultura, li jikkonfermaw li għall-anqas f'dawn l-aħħar tliet (3) snin kien/et bidwi *full-time*, jridu jiġu annessi ma kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma' jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor. Offerti anqas mill-ammont ta' erba' mitt ewro (€400) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, it-22 ta' Marzu, 2012.

*Avviż Nru. 30. Għotja b'ċens temporanju, għal perjodu ta' ħamsa u sittin (65) sena, tal-Fond Nru. 121, Triq l-Arċisqof, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_992. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt elef u ħames mitt ewro (€6,500) fis-sena ma' jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 31. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' sit fi Triq il-Ġebla tal-Ġeneral, fil-limiti ta' San Lawrenz, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_39_2008_A. Dan is-sit jintuża esklussivament bħala ġnien u *swimming pool area*. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €800 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elfejn ewro (€2,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 28. Lease, for not less than ten (10) years, of the bare Shop Nos. 1 and 2, underlying Block O, Triq il-Ġilju, Santa Luċija, shown edged in red on plan P.D.11_82_111_A. This tender is subject to a right of first refusal. Offers below the amount of four thousand seven hundred and nine Euro (€4,709) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt. No. 29. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Safi, shown edged in red on plan P.D.2009_37_A. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit with the tender a certificate from the Employment and Training Corporation (E.T.C.) and a certificate from the Department of Agriculture, confirming that he/she has been a full-time farmer for at least the last three (3) years. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full time farmer submits an offer. Offers below the amount of four hundred Euro (€400) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 22nd March, 2012.

*Advt. No. 30. Grant on a temporary emphyteusis, for a period of sixty five (65) years, of the Premises No. 121, Triq l-Arċisqof, Valletta, shown edged in red on plan P.D.2010_992. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six thousand five hundred Euro (€6,500) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 31. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a site in Triq il-Ġebla tal-Ġeneral, limits of San Lawrenz, Gozo, shown edged in red on plan P.D.JO_39_2008_A. This site is to be used exclusively as a swimming pool and garden area. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €800 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand Euro (€2,000) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

*Avviż Nru. 32. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit f'Selmun, fil-limiti tal-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_991. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Ċertifikat mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.) kif ukoll ċertifikat mid-Dipartiment tal-Agrikultura, li jikkonfermaw li għall-anqas f'dawn l-aħħar tliet (3) snin kien/et bidwi *full-time,* iridu jiġu annessi ma kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma' jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor. Offerti anqas mill-ammont ta' ħames mitt ewro (€500) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 33. Kiri, minn sena għal sena, ta' *Pump Room* fi Triq ir-Ramlija, Ħal-Kirkop, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.2010_990. Din il-kamra tintuża biss għal skop ta' agrikoltura. Offerti anqas mill-ammont ta' mitejn u ħamsin ewro (€250) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. 34. Kiri ta' Garaxx Nru. 25, Triq il-Ġjaċinti, Ħaż-Żabbar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.37/81/50. Offerti anqas mill-ammont ta' ħames mija u ħamsin ewro (€550) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m.

It-2 ta' Marzu, 2012

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tad-Disinn ta' Proġetti u Inġinerija, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Marzu, 2012, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 32/2012. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *chain link fencing* għad-Direttorat tal-Manifattura u Servizzi.

*Advt. No. 32. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in Selmun, limits of Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.2010_991. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit with the tender a certificate from the Employment and Training Corporation (E.T.C.) and a certificate from the Department of Agriculture, confirming that he/she has been a full-time farmer for at least the last three (3) years. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full-time farmer submits an offer. Offers below the amount of five hundred Euro (€500) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 33.Lease, on a year to year basis, of a Pump Room in Triq ir-Ramlija, Kirkop, shown edged in red on plan P.D.2010_990. This room is to be used only for agricultural purposes. Offers below the amount of two hundred and fifty Euro (€250) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

*Advt. No. 34. Lease of Garage No. 25, Triq il-Ġjaċinti, Ħaż-Żabbar, shown edged in red on plan P.D.37/81/50. Offers below the amount of five hundred and fifty Euro (€550) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m.

2nd March, 2012

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Project Design and Engineering Division, notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 6th March 2012 for:

Advt. No. 32/2012. Period contract for the supply and delivery of chain link fencing for the Manufacturing and Services Directorate.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 33/2012. Provvista u konsenja ta' tnax (12)-il karozza ġdida għal użu ġenerali għad-Direttorat tal-Manifattura u Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 34/2012. Arbli tad-dawl dekorattivi tal-ħadid fondut għall-*Promenade* ta' Ta' Xbiex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Kwot. Nru. 20/2012. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *toilet soap bars*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Marzu, 2012, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 35/2012. Xogħlijiet tal-elettriku, drenaġġ, tikħil u tibjid fl-*Immigration Reception Centre* (ħdejn l-ETC) - Ħal Far.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 36/2012. Xogħlijiet ta' restawr f'bitħa interna u ħitan tal-ġnub tal-bejt f'Nru. 217, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 37/2012. Xogħlijiet ta' *membrane* u tqegħid ta' madum fuq il-ħwienet fi Triq San Pawl 'l hinn minn Triq Wiġi Rosato, Bormla.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 38/2012. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija, ġarr u konsenja ta' kantuni tal-franka mill-Barriera Tar-Robba għal diversi siti f'Malta għall-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Advt. No. 33/2012. Supply and delivery of twelve (12) in number general use brand new cars to the Manufacturing and Services Directorate.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Advt. No. 34/2012. Decorative cast iron lamp posts for Ta' Xbiex Promenade.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Quot. No. 20/2012. Period contract for the supply and delivery of toilet soap bars.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 13th March 2012 for:

Advt. No. 35/2012. Electrical, drainage, plastering and painting works at the Immigration Reception Centre (near ETC) - Ħal Far.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Advt. No. 36/2012. Restoration works within internal courtyard and roof side walls at No. 217, Triq San Pawl, Valletta.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Advt. No. 37/2012. Membrane and tiling works over shops at Triq San Pawl off Triq Wiġi Rosato, Cospicua.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Advt. No. 38/2012. Period contract for the loading, transporting and delivery of franka stone blocks from Tar-Robba Quarry to various sites in Malta for the Ministry for Resources and Rural Affairs.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Marzu, 2012, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 40/2012. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' partijiet tal-kurduni tal-konkrit *precast*.

Għandu jitħallas dritt ta' €35 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 41/2012. Provvista u konsenja ta' *ductile iron recessed covers*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Marzu, 2012, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 45/2012. Provvista u konsenja ta' *four-post column vehicle jack* għad-Direttorat tal-Manifattura u Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon *Cash Office:* 2299 7455).

Wieħed jista' jara *sample* tad-dokument tal-offerta/kwotazzjoni fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mrra.gov.mt).

It-2 ta' Marzu, 2012

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttorat tal-Manifattura u Servizzi jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Marzu, 2012, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 31/2012. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' żewġ *fork lifters (2.2 ton)* użati għad-Direttorat tal-Manifattura u Servizzi.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 16th March 2012 for:

Advt. No. 40/2012. Period contract for the supply and delivery of precast concrete kerb units.

A fee of €35 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Advt. No. 41/2012. Supply and delivery of ductile iron recessed covers.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th March 2012 for:

Advt. No. 45/2012. Supply and delivery of four-post column vehicle jack to the Manufacture and Services Directorate.

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee, from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Cash Office Tel. No. 2299 7455).

Sample tender/quotation document may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mrra.gov.mt).

2nd March, 2012

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Manufacturing and Services Directorate notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 9th March, 2012 for:

Advt. No. 31/2012. Supply, delivery and commissioning of two in number used fork lifters (2.2 ton) to the Manufacture and Services Directorate.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon: 2299 7567).

Wieħed jista' jara *sample* tad-dokument tal-offerta fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mrra.gov.mt).

It-2 ta' Marzu, 2012

A fee of €50 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee, from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Tel. No. 2299 7567).

Sample tender document may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mrra.gov.mt).

2nd March, 2012

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttorat tal-PARKS u Inizjattivi jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Marzu, 2012, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 21/2012. Provvista u tqegħid ta' *safety matting* aħdar għall-*playground* tat-Tfal fil-*Petting Farm* fil-Park Nazzjonali, Ta' Qali.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Marzu, 2012, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 44/2012. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' ilma għat-tisqija għat-Taqsima tal-*Park* u Inizjattivi (P.A.R.K.).

Għandu jitħallas dritt ta' €15 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon: 2299 7567).

Wieħed jista' jara *sample* tad-dokumenti tal-offerta/kwotazzjoni fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mrra.gov.mt).

It-2 ta' Marzu, 2012

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The PARKS and Initiatives Directorate notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 9th March, 2012 for:

Quot. No. 21/2012. Supply and laying of green safety matting for Children's playground inside the Petting Farm at National Park, Ta' Qali.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th March, 2012 for:

Advt. No. 44/2012. Period contract for the supply and delivery of irrigation water for the Park and Initiatives Unit (P.A.R.K.).

A fee of €15 is to be charged for the procurement of each set of relevant document.

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee, from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Tel. No. 2299 7567).

Sample tender/quotation documents may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mrra.gov.mt).

2nd March, 2012

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Diviżjoni tad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta l-20 ta' Marzu, 2012, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 42/2012. Provvista, installazzjoni u kkummissjunar ta' *audio visual setup* b'*centralized multimedia management system* għaċ-Ċentru tal-Interpretazzjoni tal-Fortifikazzjonijiet, Triq San Mark, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 43/2012. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' (2) żewġ *multi-touch table computers* għaċ-Ċentru tal-Interpretazzjoni tal-Fortifikazzjonijiet, Triq San Mark, Il-Belt Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7455).

Wieħed jista' jara *sample* tad-dokument tal-offerta fil-*website* tal-Ministeru: (http://www.mrra.gov.mt).

It-2 ta' Marzu, 2012

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Project Design and Implementation Division notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th March, 2012 for:-

Advt. No. 42/2012. Provision, installation and commissioning of an audio-visual setup with a centralized multimedia management system at the New Fortifications Interpretation Centre, Triq San Mark, Valletta.

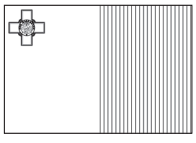
Advt. No. 43/2012. Provision, installation and commissioning of two (2) multi-touch table computers at the New Fortifications Interpretation Centre, St Mark Street, Valletta.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Relevant documents may be obtained, against payment of the indicated fee, from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Tel. No. 2299 7455).

Sample tender documents may be viewed on the Ministry's website: (http://www.mrra.gov.mt).

2nd March, 2012



Programmi Operattiv 1 - Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għaż-Żvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' Ko-Finanzjament: 85% Fondi tal-UE; 15% Fondi Nazzjonali



Operational Programme 1 – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Project part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Direttorat tas-Swieq bl-Ingrossa u tal-Faċilitajiet tal-Flotta tas-Sajd

Sejħa għal Espressjonijiet ta' Interess

Talba għall-Provvediment ta' Servizzi ta' Operatur ta' Krejn Speċjalizzat fil-Faċilità tal-*Hardstanding* f'Marsaxlokk, Malta

Id-Direttorat tas-Swieq bl-Ingrossa u tal-Faċilitajiet tal-Flotta tas-Sajd fi ħdan il-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali jinħtieġ jingaġġa individwi interessati li jixtiequ jagħmlu xogħlijiet ta' Operatur ta' Krejn Speċjalizzat fil-Faċilità tal-*Hardstanding* f'Marsaxlokk, Malta.

Il-persuni interessati għandhom jiġbru d-dokument tal-"Espressjoni ta' Interess" li fih it-termini ta' riferenza, il-formoli tal-applikazzjoni kif ukoll informazzjoni oħra minn dan l-indirizz:-

Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*
Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali
Floriana

Id-Dokument tal-Espressjoni ta' Interess huwa disponibbli biex jinqara jew jitniżżel mill-*website* tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (http://www.mrra.gov.mt).

Il-persuni interessati għandhom jissottomettu l-proposti billi jimlew il-formoli tal-applikazzjoni fit-Termini ta' Riferenza, f'envelop magħluq bil-kliem "Operatur ta' Krejn Speċjalizzat" miktuba ċar fuq l-envelop. Il-proposti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement* tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali, Floriana mhux iktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 9 ta' Marzu, 2012. Sottomissjonijiet li jaslu tard ma se jiġux kkunsidrati.

It-2 ta' Marzu, 2012

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Korporazzjoni Enemalta tgħarraf illi:–

Kategorija Ċ - Stmati bejn €120,001 - €399,999 (Mingħajr VAT) - Jagħlqu d-Dipartiment tal-Kuntratti - Floriana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Marzu, 2012, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/88/2010.	Xogħlijiet ta' tlestija u *furnishings* għall-Bini l-Ġdid fiċ-Ċentru ta' Taħriġ f'Marsaxlokk.

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

Wholesale Markets and Fishing Fleet Facilities Directorate

Call for Expressions of Interest

Request for the Provision of Services of a Specialised Crane Operator at the Hardstanding Facility in Marsaxlokk, Malta

The Wholesale Markets and Fishing Fleet Facilities Directorate within the Ministry for Resources and Rural Affairs is seeking the engagement of interested individuals willing to perform the duties of a Specialised Crane Operator at the Hardstanding Facility in Marsaxlokk, Malta.

Interested persons should collect the relevant "Expression of Interest" document containing the terms of reference, response form and other information from:-

Contracts and Procurement Section
Ministry for Resources and Rural Affairs
Floriana

The Expression of Interest Document is also available for viewing and/or downloading on the Ministry for Resources and Rural Affairs website: (http://www.mrra.gov.mt).

Interested persons shall submit their proposals, using the response form in the Terms of Reference, in sealed envelopes with the words "Specialised Crane Operator" clearly written on top. Proposals are to be delivered and deposited in the tender box at the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs, Floriana by not later than 10.00 a.m. on Friday, 9th March, 2012. Late submissions will not be accepted.

2nd March, 2012

ENEMALTA CORPORATION

The Enemalta Corporation notifies that:–

Category C - Estimated between €120,001 - €399,999 (VAT Exclusive) - Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 20th March, 2012, for:–

HO/T/88/2010.	Finishing works and furnishings for the New Building at Marsaxlokk Training Centre.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' €2,000 ma' kull offerta għal dan l-appalt.

TD/T/70/2010. Provvista ta' *Unit Substations*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' €2,000 ma' kull offerta għal dan l-appalt.

Kategorija D - Stmati bejn
***EU Threshold* €412,001 - €1,999,999**
- Jagħlqu d-Dipartiment tal-Kuntratti - Floriana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Marzu, 2012, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/PC3/72/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *11kV Ring Main Units*.

Għandu jitħallas dritt ta' €100 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' €7,000 ma' kull offerta għal dan l-appalt.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' April, 2012, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Floriana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*TD/T/4008/PC3/2011. Provvista ta' *11kV distribution transformers* f'erba' (4) lottijiet fuq qafas ta' ftehim ta' tliet snin.

Għandu jitħallas dritt ta' €100 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' €3,000 għal-lott 1, €2,000 għal-lott 2, €3,000 għal-lott 3 u €3,000 għal-lott 4.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniku rilevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti u d-dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, Il-Marsa,

A fee of €100 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €2,000 is to be submitted with each offer for the above tender.

TD/T/70/2010. Supply of Unit Substations.

A fee of €50 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €2,000 is to be submitted with each offer for the above tender.

Category D - Estimated between
EU Threshold €412,001 - €1,999,999
- Closing at Contracts Department - Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 27th March, 2012, for:–

TD/T/PC3/72/2010. Period contract for the supply of 11kV Ring Main Units.

A fee of €100 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €7,000 is to be submitted with each offer for the above tender.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 24th April, 2012, for:–

*TD/T/4008/PC3/2011. Supply of 11kV distribution transformers in four (4) lots on a framework agreement of three years.

A fee of €100 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €3,000 is to be submitted for lot 1, €2,000 for lot 2, €3,000 for lot 3 and €3,000 for lot 4.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

*Advertisement appearing for the first time

All forms of tenders and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between

f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Aktar tagħrif jista' jinkiseb billi wieħed jikkuntattja t-Taqsima tal-*Procurement* fuq in-Numru tat-Telefon 2298 0736 jew bl-*email:* (tenderenquiries.emc@enemalta.com.mt).

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta jistgħu jitniżżlu mill-*Website* tal-Enemalta (www.enemalta.com.mt) wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 2298 0660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni tal-Enemalta, Il-Marsa.

It-2 ta' Marzu, 2012

8.30 a.m. and noon. Further information may be obtained by contacting the Procurement Section on Telephone No. 2298 0736 or on email address: (tenderenquiries.emc@enemalta.com.mt).

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website (www.enemalta.com.mt) against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of Category B tenders can be polled on 2298 0660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

2nd March, 2012

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/9/2012. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *telescopic crane/s*.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/11/2012. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' ramel tal-qawwi fi xkejjer.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-12 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/12/2012. *Check valves* għal *waste water applications*.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 5th March, 2012, for:-

Advt. No. WSC/T/9/2012. Period contract for the hire of telescopic crane/s.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 9th March, 2012, for:-

Advt. No. WSC/T/11/2012. Period contract for the supply and delivery of hard stone sand in bags.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 12th March, 2012, for:-

Advt. No. WSC/T/12/2012. Check valves for waste water applications.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/10/2012. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *liquid anti-scalant* għall-*Polishing Plant* ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Marzu 2012.

Avviż Nru. WSC/T/14/2012. Provvediment ta' *engineering support* għall-installazzjoni ta' *meters* f'*boreholes* privati.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/13/2012. Waqfien tal-*Pumping Station* ta' Wied Għammieq u xogħlijiet ta' *landscaping*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/17/2012. *Upgrade* ta' *Microsoft Exchange Server* 2003 għal 2010.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/15/2012. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *environmentally friendly xerographic paper.*

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/16/2012. Tgħabbija/ħatt u ġarr ta' oġġetti impurtati mill-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 14th March, 2012, for:-

Advt. No. WSC/T/10/2012. Period contract for the supply and delivery of liquid anti-scalant to Gozo Polishing Plant.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Wednesday, 7th March, 2012.

Advt. No. WSC/T/14/2012. Provision of engineering support for the installation of meters on private boreholes.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 16th March, 2012, for:-

Advt. No. WSC/T/13/2012. Decommissioning of Wied Għammieq Pumping Station and landscaping works.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/17/2012. Upgrade of Microsoft Exchange Server 2003 to 2010.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 21st March, 2012, for:-

Advt. No. WSC/T/15/2012. Period contract for the supply and delivery of environmentally friendly xerographic paper.

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/16/2012. Loading/unloading and transportation of articles imported by Water Services Corporation.

A fee of €30.00 will be charged for each tender document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/18/2012. Kuntratt perjodiku għall-provvista u tqegħid ta' *tyres* fil-vetturi tal-WSC (karozzi, vannijiet u trakkijiet żgħar).

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu biss mill-*website* korporattiv fuq http://www.wsc.com.mt minn fejn wieħed jista' jixtri *online* id-dokumenti tal-offerti, jara t-*tender status*, iniżżel *preview documents* u jikseb tagħrif dwar ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat tal-Kuntratti biex jingħataw kuntratti pubbliċi. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet jinsabu wkoll fuq in-*notice-board* tal-Korporazzjoni fl-Uffiċċju Prinċipali f'Ħal Luqa.

It-2 ta' Marzu, 2012

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 23rd March, 2012, for:-

Advt. No. WSC/T/18/2012. Period contract for the supply and fitting of tyres on WSC vehicles (cars, vans and light trucks).

A fee of €20.00 will be charged for each tender document.

Tender forms may only be procured from the corporate website at http://www.wsc.com.mt where one can purchase tender documents online, view tender status, download preview documents and obtain information on Contracts Committee recommendations for the award of public contracts. These recommendations are also given publicity in the WSC's notice-board at Luqa Head Office.

2nd March, 2012

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chief Executive Officer*, Awtorità tad-Djar, jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, 23 ta' Marzu, 2012.

*Avviż Nru. 47/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, Il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skont il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skont il-liġi. Offerti taħt €36,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 48/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 20, Il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skont il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skont il-liġi. Offerti taħt €13,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 49/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 21, Il-Kalkara, Triq il-Kapuċċini. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skont il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skont il-liġi. Offerti taħt €14,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, by 10.00 a.m. on Friday, 23rd March, 2012.

*Advt No. 47/2012. Sale tale quale of Garage No. 4, Kalkara, Triq il-Kapuċċini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €36,200.00 will not be considered.

*Advt No. 48/2012. Sale tale quale of Garage No. 20, Kalkara, Triq il-Kapuċċini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,800.00 will not be considered.

*Advt No. 49/2012. Sale tale quale of Garage No. 21, Kalkara, Triq il-Kapuċċini. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €14,100.00 will not be considered.

*Avviż Nru. 50/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 14, taħt Blokk H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. Offerti taħt €16,900.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 51/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 31, taħt Blokki A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offerti taħt €13,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 52/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 36, taħt Blokki A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offerti taħt €13,400.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 53/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 44, taħt Blokki A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offerti taħt €12,900.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 54/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 85, taħt Blokki A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offerti taħt €12,700.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 55/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 86, taħt Blokki A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offerti taħt €12,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 56/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, taħt Mais. 25 - 36, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €13,570.80 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 57/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 25, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,700.00 ma ji[ux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 58/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 26, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,700.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 59/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 27, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,400.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 60/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 28, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 61/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 29, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,700.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 62/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 33, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €16,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 63/2012. Bejgħ tale quale ta' Garaxx Nru. 35, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Advt No. 50/2012. Sale tale quale of Garage No. 14, underlying Block H, Naxxar, Triq Ta' Mezzi Offers below €16,900.00 will not be considered.

*Advt No. 51/2012. Sale tale quale of Garage No. 31, underlying Blocks A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offers below €13,500.00 will not be considered.

*Advt No. 52/2012. Sale tale quale of Garage No. 36, underlying Blocks A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offers below €13,400.00 will not be considered.

*Advt No. 53/2012. Sale tale quale of Garage No. 44, underlying Blocks A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offers below €12,900.00 will not be considered.

*Advt No. 54/2012. Sale tale quale of Garage No. 85, underlying Blocks A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offers below €12,700.00 will not be considered.

*Advt No. 55/2012. Sale tale quale of Garage No. 86, underlying Blocks A5 - A11, Pembroke, Triq Pietru D'Armenia. Offers below €12,600.00 will not be considered.

*Advt No. 56/2012. Sale tale quale of Garage No. 3, underlying Mais. 25 - 36, Site F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offers below €13,570.80 will not be considered.

*Advt No. 57/2012. Sale tale quale of Garage No. 25, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,700.00 will not be considered.

*Advt No. 58/2012. Sale tale quale of Garage No. 26, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,700.00 will not be considered.

*Advt No. 59/2012. Sale tale quale of Garage No. 27, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,400.00 will not be considered.

*Advt No. 60/2012. Sale tale quale of Garage No. 28, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,800.00 will not be considered.

*Advt No. 61/2012. Sale tale quale of Garage No. 29, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,700.00 will not be considered.

*Advt No. 62/2012. Sale tale quale of Garage No. 33, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €16,800.00 will not be considered.

*Advt No. 63/2012. Sale tale quale of Garage No. 35, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,800.00 will not be considered.

*Avviż Nru. 64/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 44, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 65/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 48, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 66/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 49, taħt Mais. 1 - 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 67/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 10, Sta. Venera, Triq Dun Mawro Inguanez. Offerti taħt €19,400.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 68/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 38, taħt Blokk 3B, Pembroke, Triq Pietro D'Armenia. Offerti taħt €13,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 69/2012. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru 1, f'basement level, Appartamenti Il-21 ta' Settembru 1964 Apartments, Sta. Luċija, Triq il-Prinjoli. Offerti taħt €27,900.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 70/2012. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru 2, Sta. Venera, Triq Dun Mauro Inguanez. Offerti taħt €60,900.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 71/2012. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru 12, Sta. Venera, Triq Dun Mauro Inguanez. Offerti taħt €14,000.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

It-2 ta' Marzu, 2012

*Advt No. 64/2012. Sale 'tale quale' of Garage No. 44, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,100.00 will not be considered.

*Advt No. 65/2012. Sale tale quale of Garage No. 48, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,100.00 will not be considered.

*Advt No. 66/2012. Sale tale quale of Garage No. 49, underlying Mais. 1 - 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,100.00 will not be considered.

*Advt No. 67/2012. Sale tale quale of Garage No. 10, St. Venera, Triq Dun Mawro Inguanez. Offers below €19,400.00 will not be considered.

*Advt No. 68/2012. Sale tale quale of Garage No. 38, underlying 3B, Pembroke, Triq Pietro D'Armenia. Offers below €13,600.00 will not be considered.

*Advt No. 69/2012. Sale tale quale of Premises No. 1, at Basement Level, 21st September 1964 Apartments, Sta. Luċija, Triq il-Prinjoli. Offers below €27,900.00 will not be considered.

*Advt No. 70/2012. Sale tale quale of Shop No. 2, St. Venera, Triq Dun Mauro Inguanez. Offers below €60,900.00 will not be considered.

*Advt No. 71/2012. Sale tale quale of Garage No. 12, St. Venera, Triq Dun Mauro Inguanez. Offers below €14,000.00 will not be considered.

A fee of €10 should be paid for each copy of the tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

2nd March, 2012

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 8/12. Provvista ta' *caps forage* magħmula minn drapp konformi ma' kriterji ambjentali – Forzi Armati ta' Malta.

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, up to 10.00 a.m. on Thursday, 8th March, 2012, for:–

AFM Advt. No. 8/12. Supply of caps forage made with fabric compliant with environmental criteria – Armed Forces of Malta.

AFM Avviż Nru. 9/12. Provvista ta' *waterproof clothing* magħmula minn drapp konformi ma' kriterji ambjentali – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 10/12. Provvista ta' *ballistic helmets* u *NBC respirators (gas masks)* – Forzi Armati ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 12/12. Provvista ta' *pilots' flight suits* – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 13/12. Ħasil u llamtar ta' 'Ġkieket No. 3 Dress' – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 14/12. *Dry cleaning* ta' uniformijiet militari – Forzi Armati ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 11/12. Provvista ta' *badges* ta' *rank/trade* magħmula minn drapp konformi ma' kriterji ambjentali – Forzi Armati ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 15/12. Provvista, installazzjoni u manutenzjoni ta' *servers* u *IT hardware* ieħor – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 18/12. Provvista ta' *rigid hull inflatable boat* (RHIB) u mutur *outboard* – Forzi Armati ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 16/12. Provvista ta' qomos – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Avviż Nru. 17/12. Servizzi ta' trasport permezz ta' *coaches* u *minibuses* – Forzi Armati ta' Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-29 ta' Marzu, 2012, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*AFM Avviż Nru. 19/12. Kiri ta' *skips* magħluqa bir-roti bi Kriterji Favur l-Ambjent – Forzi Armati ta' Malta.

AFM Advt. No. 9/12. Supply of waterproof clothing compliant with environmental criteria – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 10/12. Supply of ballistic helmets and NBC respirators (gas masks) – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 13th March, 2012, for:–

AFM Advt. No. 12/12. Supply of pilots' flight suits – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 13/12. Laundering and starching of 'Jackets No. 3 Dress' – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 14/12. Dry cleaning of military uniforms – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, up to 10.00 a.m. on Thursday, 15th March, 2012, for:–

AFM Advt. No. 11/12. Supply of badges of rank/trade made with fabric compliant with environmental criteria – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, up to 10.00 a.m. on Thursday, 22nd March, 2012, for:–

AFM Advt. No. 15/12. Supply, installation and maintenance of servers and other IT hardware – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 18/12. Supply of a rigid hull inflatable boat (RHIB) and an outboard motor – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 27th March, 2012, for:–

AFM Advt. No. 16/12. Supply of shirts – Armed Forces of Malta.

AFM Advt. No. 17/12. Transport services by means of coaches and minibuses – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, up to 10.00 a.m. on Thursday, 29th March, 2012, for:–

*AFM Advt. No. 19/12. Hiring of closed skips on wheels in an Environmentally Friendly Manner – Armed Forces of Malta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

It-2 ta' Marzu, 2012

*Advertisement appearing for the first time

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

2nd March, 2012

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Kwot. Nru. WSMQ/011/2012. Provvista u installazzjoni ta' *portable colorimeter* għat-*Thermal Treatment Facility Laboratory*.

Kwot. Nru. WSMQ/012/2012. Provvista u installazzjoni ta' *BOD Control system* għat-*Thermal Treatment Facility Laboratory*.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Avviż Nru. WSM/017/2012. Kuntratt perjodiku għat-tgħabija u esportazzjoni jew tgħabija, trattament lokali u esportazzjoni ta' *monitor units* (WEEE) minn siti tal-WasteServ f'Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

*Kwot. Nru. WSMQ/017/2012. Provvista u konsenja ta' *ferric chloride*.

*Kwot. Nru. WSMQ/018/2012. Provvista u konsenja ta' *Tillflock 9480*.

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Tuesday, 6th March, 2012 for:-

Quot. No. WSMQ/011/2012. Supply and installation of a portable colorimeter for the Thermal Treatment Facility Laboratory.

Quot. No. WSMQ/012/2012. Supply and installation of a BOD Control system for the Thermal Treatment Facility Laboratory.

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 9th March, 2012 for:-

Advt. No. WSM/017/2012. Period contract for the loading and export or loading, local treatment and export of monitor units (WEEE) from WasteServ sites in Malta.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 9th March, 2012 for:-

*Quot. No. WSMQ/017/2012. Supply and delivery of ferric chloride.

*Quot. No. WSMQ/018/2012. Supply and delivery of Tillflock 9480.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-13 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Kwot. Nru. WSMQ/016/2012. Provvista u installazzjoni ta' *lifting structure* għat-*Thermal Treatment Facility* tal-Marsa.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Avviż Nru. WSM/015/2012. Kuntratt perjodiku għall-immaniġġjar ta' skart imħallat ta' tagħmir tal-elettriku u elettroniku minn siti mmexxija mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/018/2012. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *ferric chloride*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Avviż Nru. WSM/013/2012. Kuntratt perjodiku għall-kiri (inkluż tħaddim u manutenzjoni) ta' *grid connected landfill gas powered electrical generation unit* fl-*Engineered Lanfill* taż-Żwejra.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, it-2 ta' Marzu 2012.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

*Avviż Nru. WSM/020/2012. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija u esportazzjoni ta' skart imħallat domestiku perikoluż likwidu minn siti u mħażen immexxija u mħaddma mill-WasteServ Malta Ltd.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-30 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

*Avviż Nru. WSM/019/2012. Provvista u konsenja ta' *Iveco Trucks Spare Parts*.

Sealed quotations will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Tuesday, 13th March, 2012 for:-

Quot. No. WSMQ/016/2012. Supply and installation of lifting structure at the Marsa Thermal Treatment Facility.

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 16th March, 2012 for:-

Advt. No. WSM/015/2012. Period contract for the management of mixed waste electric and electronic equipment (WEEE) from sites managed by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Advt. No. WSM/018/2012. Period contract for the supply and delivery of ferric chloride.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Advt. No. WSM/013/2012. Period contract for the leasing (including operation and maintenance) of a grid connected landfill gas powered electrical generation unit at the Żwejra Engineered Lanfill.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Friday, 2nd March 2012.

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 23rd March, 2012 for:-

*Advt. No. WSM/020/2012. Period contract for the loading and export of mixed household hazardous liquid waste from sites and stores managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 30th March, 2012 for:-

*Advt. No. WSM/019/2012. Supply and delivery of Iveco Trucks Spare Parts.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

Is-sottomissjoni tal-kwotazzjonijiet hija mingħajr ħlas. Aktar tagħrif jista' jinkiseb minn fuq il-*website: (*www.wasteservmalta.com) jew wieħed jista' jikkuntattja (contracts@wasteservmalta.com) jew fuq in-numru tat-telefon 2385 8239. Huwa fl-interess ta' min japplika li jiċċekkja l-*website* tal-WasteServ għal aġġornamenti minn żmien għal żmien.

It-2 ta' Marzu, 2012

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Ċentru Eco, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613, għal:-

Avviż Nru. WSM/016/2012. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' żewġ (2) *six wheeler tipper trucks,* bix-xufiera, biex isiru xogħlijiet fil-*Landfill* tal-Qortin.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

It-2 ta' Marzu, 2012

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

*Advertisements/quotations appearing for the first time

Tender forms may be obtained together with any further information required from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

Submission of quotations is free of charge. Further information can be obtained from the website: (www.wasteservmalta.com) or (contracts@wasteservmalta.com) or on telephone number 2385 8239. It is in the bidders' interest to periodically check the WasteServ website for any updates.

2nd March, 2012

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of the Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Eco Centre, Triq Latmija, Marsaskala MSK 4613 up to noon on Friday, 9th March, 2012 for:-

Advt. No. WSM/016/2012. Period contract for the hiring of two (2) six wheeler tipper trucks, with operators for works to be carried out at the Qortin Landfill.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

2nd March, 2012

Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond ta' Koeżjoni
Rata ta' kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Tender part-financed by the European Union
Cohesion Fund
Co-Financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future

MALTA ENTERPRISE/MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman*, Malta Enterprise/Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-5 ta'April, 2012, fl-uffiċċju tal-Malta Enterprise f'Tal-Pietà (f'St. Luke's Complex) jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. ME/DC/PAI/D01/02. Kompetizzjoni artistika għall-Inizjattiva ta' Arti Pubblika f' Żoni Industrijali (2012 sa 2018).

Iktar dettalji dwar l-offerta jistgħu jinkisbu mill-*Procurement Section* tal-Malta Enterprise billi tintbagħat *email* fuq (tenders@maltaenterprise.com).

It-2 ta' Marzu, 2012

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

Iċ-*Chairman,* Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-26 ta' Marzu 2012, fl-uffiċċju tal-MIP fil-Pietà (ġewwa *St Luke's Complex)* jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. MIP/TQF/GEN/D06/12. Kisi u tiswijiet ta' toroq bil-*macadam* bi proċeduri li jħarsu l-ambjent fil-qasam industrijali tax-Xewkija, Għawdex.

*Avviż Nru. MIP/TQF/GEN/D07/12. Kisi u tiswijiet ta' toroq bil-*macadam* bi proċeduri li jħarsu l-ambjent f'diversi oqsma industrijali fit-Tramuntana ta' Malta.

*Avviż Nru. MIP/TQF/GEN/D08/12. Kisi u tiswijiet ta' toroq bil-*macadam* bi proċeduri li jħarsu l-ambjent f'diversi oqsma industrijali fin-Nofsinhar ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Iktar dettalji dwar l-offerti jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Procurement* tal-Malta Enterprise billi tintbagħat *email* fuq: (tenders@maltaenterprise.com).

Il-formoli tal-offerti u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Malta Enterprise f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar u s-1.00 p.m. u l-4.00 p.m.

It-2 ta' Marzu, 2012

MALTA ENTERPRISE/MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman Malta Enterprise/Malta Industrial Parks Ltd notifies that:-

Sealed proposals are to be deposited in the tender box at the offices of Malta Enterprise in Pietà (within St. Luke's Complex) by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 5th April, 2012 for:-

Advt. No. ME/DC/PAI/D01/02. Artistic competition for a Public Art Initiative in Industrial Zones (2012 to 2018).

Further details may be obtained from the Procurement Section of Malta Enterprise by sending an email to: (tenders@maltaenterprise.com).

2nd March, 2012

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

The Chairman, Malta Industrial Parks Limited, notifies that:-

Sealed tenders are to be deposited in the tender box at the offices of MIP in Pietà (within St Luke's Complex) by not later than 10.00 a.m. on Monday, 26th March, 2012 for:-

*Advt. No. MIP/TQF/GEN/D06/12. Macadam paving and road repairs at Xewkija Industrial Estate, Gozo, using environmentally sound procedures.

*Advt. No. MIP/TQF/GEN/D07/12. Macadam paving and road repairs at various Industrial Estates in the North of Malta using environmentally sound procedures.

*Advt. No. MIP/TQF/GEN/D08/12. Macadam paving and road repairs at various Industrial Estates in the South of Malta using environmentally sound procedures.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Further details may be obtained from the Procurement Section of Malta Enterprise by sending an email to: (tenders@maltaenterprise.com).

Forms of tenders and further documentation may be obtained from the offices of Malta Enterprise on any working day from 9.00 a.m. to noon and 1.00 p.m. to 4.00 p.m.

2nd March, 2012

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

Iċ-*Chairman,* Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Marzu 2012, fl-uffiċċju tal-MIP fil-Pietà (ġewwa *St Luke's Complex)* jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MIP/TQF/GEN/D10/12. Tneħħija ta' skart goff u vetturi mitluqa minn diversi Żoni Industrijali fin-Nofsinhar ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €100 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Iktar dettalji dwar l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Procurement* tal-Malta Enterprise billi tintbagħat *email* fuq: (tenders@maltaenterprise.com).

Il-formoli tal-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Malta Enterprise f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar u s-1.00 p.m. u l-4.00 p.m.

It-2 ta' Marzu, 2012

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

The Chairman Malta Industrial Parks Limited notifies that:-

Sealed tenders are to be deposited in the tender box at the offices of MIP in Pietà (within St Luke's Complex) by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 20th March 2012 for:-

Advt. No. MIP/TQF/GEN/D10/12. Removal of bulk refuse and abandoned vehicles or trailers from various Industrial Parks in Malta (South).

A fee of €100 will be charged for each tender document.

Further details may be obtained from the Procurement Section of Malta Enterprise by sending an email to: (tenders@maltaenterprise.com).

Forms of tender and further documentation may be obtained from the offices of Malta Enterprise on any working day from 9.00 a.m. to noon and 1.00 p.m. to 4.00 p.m.

2nd March, 2012

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

Iċ-*Chairman,* Malta Industrial Parks Ltd, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Marzu, 2012, fl-uffiċċju tal-MIP fil-Pietà (ġewwa St Luke's Complex) se jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

MIP/TQF/HHF/D03/12. Provvista u installazzjoni ta' gradi tal-ħadid fil-Qasam Industrijali ta' Ħal Far

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Iktar dettalji dwar l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Procurement* tal-Malta Enterprise billi tintbagħat *email* fuq: (tenders@maltaenterprise.com).

Il-formoli tal-offerta u tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-Malta Enterprise, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar u s-1.00 p.m. u l-4.00 p.m.

It-2 ta' Marzu, 2012

MALTA INDUSTRIAL PARKS LIMITED

The Chairman Malta Industrial Parks Limited notifies that:-

Sealed tenders are to be deposited in the tender box at the offices of MIP in Pietà (within St Luke's Complex) by not later than 10.00 a.m. on Monday, 5th March, 2012 for:-

MIP/TQF/HHF/D03/12. Supply and installation of metal gates at Ħal Far Industrial Estate.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

Further details may be obtained from the Procurement Section of Malta Enterprise by sending an email to: (tenders@maltaenterprise.com).

Forms of tender and further documentation may be obtained from the offices of Malta Enterprise on any working day from 9.00 a.m. to noon and 1.00 p.m. to 4.00 p.m.

2nd March, 2012

MALTA ENTERPRISE

Iċ-*Chairman*, Malta Enterprise, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Marzu, 2012, fil-kaxxa tal-offerti fl-uffiċċju tal-Malta Enterprise, Gwardamangia Hill, Tal-Pietà MEC001 ser jintlaqgħu offerti magħluqin li jinkludu prezzijiet u profil tal-kumpanija dettaljat għal:

Kwot. Nru. ME/RFQ/FOS/Q03/12. Kwotazzjonijiet minn individwi/entitajiet għal provvediment ta' servizz ta' *front office* għall-uffiċċju tal-Malta Enterprise f'Tal-Pietà.

It-termini ta' riferenza jistgħu jinkisbu mis-sit elettroniku tal-Malta Enterprise (www.maltaenterprise.com) jew mill-*Procurement Section* tal-Malta Enterprise billi tintbagħat *email* fuq: (tenders@maltaenterprise.com).

L-applikazzjonijiet jiġu trattati b'mod kunfidenzjali.

It-2 ta' Marzu, 2012

AWTORITÀ TAT-TURIŻMU TA' MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-15 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin mill-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, għal:-

Avviż Nru. MTA/812/2012. Provvista ta' *Promotional Items (II)*.

Kopja elettronika tad-dokumenti fil-format "pdf" tista' tintbagħat lil min ikun interessat jitfa' offerta wara talba formali lid-Dipartiment tal-*Procurement* fuq l-indirizz: (patrick.attard@visitmalta.com) jew mill-*website* tal-Awtorità fuq: (mta.com.mt).

Kopja stampata tal-offerta għall-offerenti prospettivi tinkiseb għall-prezz ta' €50 mill-uffiċċju tal-*Procurement,* l-ewwel sular, l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1170.

Id-dokumenti tal-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara l-ħin tal-għeluq fil-*boardroom,* fl-ewwel sular, l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

L-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġuza għall-bżonnijiet tal-Awtorità.

It-2 ta' Marzu, 2012

MALTA ENTERPRISE

The Chairman Malta Enterprise notifies that:-

Sealed quotations, including prices and a detailed corporate profile, are to be deposited in the tender box at the offices of Malta Enterprise, Gwardamangia Hill, Pietà MEC 001 by not later than 10.00 a.m. on Friday, 9th March, 2012 for:-

Quot. No. ME/RFQ/FOS/Q03/12. Quotations from individuals/entities for the provision of front office Services at Malta Enterprise Premises in Pietà.

Terms of reference may be obtained by referring to the Malta Enterprise website (www.maltaenterprise.com) or from the Procurement Section of Malta Enterprise by sending an email to: (tenders@maltaenterprise.com).

All applications will be treated in strict confidence.

2nd March, 2012

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 15th March, 2012, for:-

Advt. No. MTA/812/2012. Provision of Promotional Items (II).

An electronic copy of the tender document in "pdf" format can be sent to prospective bidders on receipt of a formal request made to the Procurement Department addressed to: (patrick.attard@visitmalta.com) or downloaded from the Authority's website on: (mta.com.mt).

A printed copy of the tender/s for prospective bidders must be obtained against a fee of €50 from the Procurement Department, 1st floor, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

The tender documents will be opened before the general public immediately after the closing time in the Boardroom, first floor, Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

2nd March, 2012

AWTORITÀ TAT-TURIŻMU TA' MALTA

Sejħa għal Kwotazzjonijiet

L-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta tilqa' kwotazzjonijiet mingħand kumpanniji interessati għad-disinn, kostruzzjoni u żarmar ta' *stand* f'IMEX, Frankfurt, Il-Ġermanja.

Dati tal-Wirja: Mit-22 sal-24 ta' Mejju 2012

Aktar dettalji għat-talba jinkisbu permezz ta' *email* mingħand (patrick.attard@visitmalta.com).

Il-kwotazzjonijiet f'format diġitali (fuq *cd* u envelop li jkun fih *cd* oriġinali u wieħed dupplikat) jintlaqgħu f'envelops magħluqin immarkati "Kwotazzjonijiet għad-Disinn, Kostruzzjoni u Żarmar ta' *stand* f'IMEX, Frankfurt, Il-Ġermanja" fl-Ewwel Sular, Dipartiment tal-Kuntratti Pubbliċi, l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 15 ta' Marzu 2012.

It-2 ta' Marzu, 2012

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, il-15 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin mill-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, għal:-

Avviż Nru. MTA/817/2012. Provvediment ta' *Lifeguard Services* fil-Buġibba Perched Beach u Qawra Point mit-13 ta' Ġunju, 2012 sas-16 ta' Settember, 2012.

Avviż Nru. MTA/818/2012. Provvediment ta' *Lifeguard Services* f'Golden Sands (il-Mixquqa) u l-Bajja tal-Mellieħa (L-Għadira) mit-13 ta' Ġunju, 2012 sas-16 ta' Settembru, 2012.

Avviż Nru. MTA/819/2012. Provvediment ta' *Lifeguard Services* fil-Bajja ta' San Ġorġ - San Ġiljan u Fond Għadir - Tas-Sliema mit-13 ta' Ġunju, 2012 sas-16 ta' Settembru, 2012.

Kopja elettronika tad-dokumenti fil-format "pdf" tista' tintbagħat lil min ikun interessat jitfa' offerta wara talba formali lid-Dipartiment tal-*Procurement* fuq l-indirizz: (patrick.attard@visitmalta.com) jew mill-*website* tal-Awtorità fuq: (mta.com.mt).

Kopja stampata tal-offerta għall-offerenti prospettivi tinkiseb għall-prezz ta' €35 mill-uffiċċju tal-*Procurement,* l-ewwel sular, Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

MALTA TOURISM AUTHORITY

Call for Quotations

The Malta Tourism Authority requests quotations from interested companies for the design, construction and dismantling of stand at IMEX, Frankfurt, Germany.

Exhibition dates: 22nd to 24th May 2012

Full details of the request can be acquired via email from: (patrick.attard@visitmalta.com).

Quotations in a digital format (on cd and envelope containing one original and one duplicate cd) will be received in sealed envelopes marked "Quotations for the Design, Construction and Dismantling of stand at IMEX, Frankfurt, Germany." at the First Floor, Procurement Dept, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 15th March 2012.

2nd March, 2012

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 15th March, 2012, for:-

Advt. No. MTA/817/2012. Provision of Lifeguard Services at Buġibba Perched Beach and Qawra Point from the 13th June, 2012 to 16th September, 2012.

Advt. No. MTA/818/2012. Provision of Lifeguard Services at Golden Sands (il-Mixquqa) and Mellieħa Bay (Għadira) from the 13th June, 2012 to 16th September, 2012.

Advt. No. MTA/819/2012. Provision of Lifeguard Services at St.George's Bay - St. Julians and Fond Għadir - Sliema from the 13th June, 2012 to 16th September, 2012

An electronic copy of the tender document in "pdf" format can be sent to prospective bidders on receipt of a formal request made to the Procurement Department addressed to: (patrick.attard@visitmalta.com) or downloaded from the Authority's website on: (mta.com.mt).

A printed copy of the tender/s for prospective bidders must be obtained against a fee of €35 from the Procurement Department, 1st floor, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara l-ħin tal-għeluq fil-*boardroom*, fl-ewwel sular, l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta.

L-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġuża għall-bżonnijiet tal-Awtorità.

It-2 ta' Marzu, 2012

L-AWTORITÀ TAT-TURIŻMU TA' MALTA

L-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta tgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, id-9 ta' Marzu 2012, fid-Dipartiment tal-*Procurement,* L-Ewwel Sular, Berġa tal-Italja, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1170, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Audio, video, lighting, set production bil-*back drop, screens* u produzzjoni ta' 3D *award clips* għall-MTA Star Awards li għandu jsir nhar it-Tlieta, it-3 ta' April, 2012.

Aktar tagħrif u speċifikazzjonijiet jistgħu jinkisbu billi wieħed jibgħat talba permezz tal-posta elettronika fuq: (john.magri@visitmalta.com) jew billi wieħed iċempel fuq in-numru 2291 5272.

L-Awtorità żżomm id-dritt li tagħżel l-aktar kwotazzjoni vantaġġuża skont il-ħtiġiet tagħha.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-2 ta' Marzu, 2012

AWTORITÀ TAT-TURIŻMU TA' MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tat-Tlieta is-27 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin mill-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta, għal:-

Avviż Nru. MTA/813/2012. Provvista ta' *mathematical modelling for a beach replenishment project.*

Kopja elettronika tad-dokument fil-format "pdf" tista' tintbagħat lil min ikun interessat jitfa' offerta wara talba formali lid-Dipartiment tal-*Procurement* fuq l-indirizz: (patrick.attard@visitmalta.com) jew mill-*website* tal-Awtorità fuq: (mta.com.mt).

Kopja stampata tal-offerta għall-offerenti prospettivi tinkiseb b'xejn mill-uffiċċju tal-*Procurement* fl-Ewwel

The tender documents will be opened before the general public immediately after the closing time in the Boardroom, first floor, Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

2nd March, 2012

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Malta Tourism Authority notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Procurement Department, 1st Floor, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170, up to 10.00 a.m. on Friday, 9th March 2012, for:-

Audio, video, lighting, set production with back drop and the production of 3D award clips for the MTA STAR Awards to be held on Tuesday, 3rd April, 2012.

Further information and specifications may be requested via email to: (john.magri@visitmalta.com) or by telephone on 2291 5272.

The Authority reserves the right to choose the most advantageous quotation for the needs of the Authority.

Late submissions will not be considered.

2nd March, 2012

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 27th March, 2012, for:-

Advt. No. MTA/813/2012. Provision of mathematical modelling for a beach replenishment project.

An electronic copy of the tender document in "pdf" format can be sent to prospective bidders on receipt of a formal request made to the Procurement Department addressed to (patrick.attard@visitmalta.com) or downloaded from the Authority's website on: (mta.com.mt).

A printed copy of the tender for prospective bidders can be obtained free of charge from the Procurement Dept. First

Sular, Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, Auberge d'Italie, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1170.

Id-data sa meta jintlaqgħu l-offerti għal dan l-Avviż ġiet estiża mit-Tlieta, is-6 ta' Marzu, 2012.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku minnufih wara il-ħin tal-għeluq fil-*Boardroom*, fl-Ewwel Sular, l-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta.

L-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrappreżenta l-aktar offerta vantaġġuża għall-bżonnijiet tal-Awtorità.

It-2 ta' Marzu, 2012

AWTORITÀ TAT-TURIŻMU TA' MALTA

Sejħa għall-Provvediment ta' Servizz ta' Sigurtà għall-Festival Internazzjonali ta' Malta tal-Logħob tan-Nar tal-Art Mekkanizzat fis-**26, is-27, it-28, id-29, it-30 ta' April u l-1 Mejju, 2012**

Il-Ministeru għat-Turiżmu, Kultura u l-Ambjent flimkien mal-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta (MTA) se jorganizzaw l-edizzjoni ta' din is-sena tal-Festival Internazzjonali ta' Malta tal-Logħob tan-Nar tal-Art Mekkanizzat fid-dati msemmija hawn fuq.

Għal kemm idum il-festival l-MTA tinħtieġ is-servizzi ta' *security guard* f'dawn il-postijiet: Xatt il-Barriera, Il-Belt Valletta, b) Il-Bajja tar-Rinella fil-Kalkara u ċ) Triq l-Imtarfa biswit l-Imdina.

Aktar tagħrif dettaljat rigward is-servizz meħtieġ jista' jinkiseb mingħand is-Sur Martin Morana, *Events Manager*, Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta, jew fuq lindirizz tal-*emai*l: (martin.morana@visitmalta.com), jew fuq telefon numru 2291 5136.

Id-data sa meta jintlaqgħu l-proposti hija t-Tlieta, is-16 ta' Marzu, 2012. Il-kwotazzjonijiet għal dan is-servizz għandu jintbagħt f'envelop magħluq u jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti, li tinsab fl-ewwel sular f'dan l-indirizz:

L-Awtorità tat-Turiżmu ta' Malta
Attn: The Procurement Manager
229, Auberge D'Italie,
Triq il-Merkanti,
Il-Belt Valletta

It-2 ta' Marzu, 2012

Floor, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1170.

The closing date for this tender has been extended from Tuesday 6th March, 2012.

The tender documents will be opened before the general public immediately after the closing time in the Boardroom, First Floor, Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

2nd March, 2012

MALTA TOURISM AUTHORITY

Call for the Provision of Security Service for the Malta International Fireworks Festival on the 26th, 27th, 28th, 29th, 30th April and 1st May, 2012

The Ministry for Tourism, Culture and the Environment together with the Malta Tourism Authority (MTA) will be organising this year's edition of the Malta International Fireworks Festival on the above mentioned dates.

For the duration of the festival the MTA requires the services of a security guard at: a) Barriera Wharf, Valletta, b) Rinella Bay in Kalkara, and c) at Mtarfa Road facing Mdina.

Further detailed information regarding the service required can be obtained from Mr Martin Morana, Events Manager, Malta Tourism Authority., on email address: (martin.morana@visitmalta.com), or else by phone: 2291 5136.

The closing date for the submission of proposal is Tuesday, 16th March, 2012. The quotations for such service should be submitted in a sealed envelope and deposited in the tender box, situated on the first floor of the address below:

The Malta Tourism Authority
Attn: The Procurement Manager
229, Auberge D'Italie,
Triq il-Merkanti,
Valletta

2nd March, 2012

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Il-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. tal-Ġimgħa, 13 ta' April, 2012, fil-Kaxxa tal-Offerti fit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, fil-Ministeru għal Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 08/2012. Disinn, żvilupp, implimentazzjoni, manutenzjoni u *hosting* ta' *e-Tourism Portal* għal Għawdex.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju f'kull ġurnata tax-xogħol mit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, Ir-Rabat, Għawdex, jew jitniżżlu minn (www.gozo.gov.mt).

It-2 ta' Marzu, 2012

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. 095-02-12. Provvediment ta' servizzi ta' *website design* għall-Proġett GARDMED fl-Università ta' Malta.

Din is-sejħa għall-kwotazzjonijiet magħluqin qed tinħareġ taħt il-Programm ta' Kooperazzjoni bejn il-Fruntieri Italja-Malta 2007-2013 u hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013.

Id-dokument tal-kwotazzjoni huwa mingħajr ħlas.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tal-*Procurement,* l-Università ta' Malta, l-Imsida, (Kamra 319, Bini tal-Amministrazzjoni) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti prospettivi għandhom jaraw li din il-kwotazzjoni tista' titniżżel minn: (https://www.um.edu.mt/procurement/service/tender) billi jikkwotaw in-numru tar-riferenza tal-kwotazzjoni speċifika.

Il-pubbliku jista' jattendi matul il-ftuħ u l-għoti tal-kwotazzjonijiet nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Marzu, 2012, f'nofsinhar f'Kamra 300A, Bini tal-Amministrazzjoni, l-Università ta' Malta, L-Imsida.

It-2 ta' Marzu, 2012

MINISTRY FOR GOZO

The Ministry for Gozo, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Tender Box at the Accounts Section, Department for Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 13th April 2012 for:-

Advt. No. 08/2012. Design, development, implementation, maintenance and hosting of an e-Tourism Portal for Gozo.

Tenders should be drawn out only on the prescribed forms which, together with the relative conditions and other documents, may be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours or downloaded from (www.gozo.gov.mt).

2nd March, 2012

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:-

Sealed quotations will be received up to noon on Friday, 16th March, 2012, for:-

Quot. 095-02-12. Provision of website design services for the GARDMED Project at the University of Malta.

This call for sealed quotations is being issued under the Italia-Malta Cross-Border Cooperation Programme 2007-2013 and is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund (2007-2013).

The quotation dossier is free of charge.

Quotations should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Procurement Directorate, University of Malta, Msida, (Room 319, Administration Building) on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Prospective bidders are to note that this quotation can be downloaded from: (https://www.um.edu.mt/procurement/service/tender) by quoting the specific quotation reference number.

The public may attend during the opening and scheduling of quotations on Friday, 16th March, 2012 at noon in Room 300A, Administration Block, University of Malta, Msida.

2nd March, 2012

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Ir-Rettur jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' April, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 1623. Provvista, konsenja, installazzjoni u kummissjunar ta' UV-VIS Spectrophotometer għad-Dipartiment tal-Istudji tal-Ikel u Saħħa Ambjentali - Fakultà tax-Xjenzi tas-Saħħa - fl-Università ta' Malta.

Din l-offerta qed tinħareġ taħt il-Programm ta' Kooperazzjoni bejn il-Fruntieri Italja-Malta 2007-2013 u hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013.

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tal-*Procurement,* l-Università ta' Malta, l-Imsida, (Kamra 319, Bini tal-Amministrazzjoni) f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti prospettivi għandhom jaraw li din l-offerta tista' titniżżel minn: (https://www.um.edu.mt/procurement/service/tender) billi jikkwotaw in-numru tar-riferenza tal-offerta speċifika.

Il-pubbliku jista' jattendi matul il-ftuħ u l-għoti tal-offerti nhar l-Erbgħa, l-4 ta' April, 2012, fl-10.15 a.m. f'Kamra 300A, Bini tal-Amministrazzjoni, l-Università ta' Malta, L-Imsida.

It-2 ta' Marzu, 2012

UNIVERSITY OF MALTA

The Rector notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 4th April, 2012, for:-

Advt. No. 1623. Supply, delivery, installation and commissioning of a UV-VIS Spectrophotometer for the Department of Food Studies and Environmental Health - Faculty of Health Sciences - at the University of Malta.

This tender is being issued under the Italia-Malta Cross-Border Cooperation Programme 2007-2013 and is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund (2007-2013).

The tender dossier is free of charge.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relative conditions and other documents may be obtained from the Procurement Directorate, University of Malta, Msida, (Room 319, Administration Building) on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Prospective tenderers are to note that this tender can be downloaded from: (https://www.um.edu.mt/procurement/service/tender) by quoting the specific tender reference number.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders on Wednesday, 4th April, 2012 at 10.15 a.m. in Room 300A, Administration Block, University of Malta, Msida.

2nd March, 2012

MINISTERU GĦALL-INTERN U AFFARIJIET PARLAMENTARI

Il-Ministeru għall-Intern u Affarijiet Parlamentari jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa l-14 ta' Marzu 2012, ser jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin fil-kaxxa tal-kwotazzjonijiet fl-uffiċċju tal-Ministeru għall-Intern u Affarijiet Parlamentari, Dar ta' Katalunja, Triq Marsamxett, Il-Belt Valletta, għal:-

Avviż. Nru. HPA 74/2012. Servizzi ta' infermiera kwalifikati biex jaħdmu mal-immigranti irregolari fiċ-ċentri ta' detenzjoni f'Ħal Safi u Ħal Far.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dan ix-xogħol jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Amministrazzjoni fil-Ministeru għall-Intern u Affarijiet Parlamentari, Triq Marsamxett, Il-Belt Valletta, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

It-2 ta' Marzu 2012

MINISTRY FOR HOME AND PARLIAMENTARY AFFAIRS

The Ministry for Home and Parliamentary Affairs notifies that:-

Sealed quotations will be received in the quotations box at the office of the Ministry for Home and Parliamentary Affairs, House of Catalunya, Triq Marsamxett, Valletta up to 10.00 a.m. on Wednesday 14th March 2012 for:-

Advt. No. HPA74/2012. Services of qualified nurses to work with irregular immigrants at the detention centres at Ħal Safi and Ħal Far.

Quotation forms and further information regarding the conditions of this work can be obtained from the Administrative Office at the Ministry for Home and Parliamentary Affairs, House of Catalunya Triq Marsamxett, Valletta, during office hours.

2nd March 2012

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

Il-Kunsill Malti għall-Isport jgħarraf illi sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-14 ta' Marzu, 2012, jilqa' offerti għal:-

Avviż Nru. KMS/TEN/006/2012. Provvista u tqegħid ta' *rubber chippings* u *rubber safety flooring* fil-Ġnien tal-President f'Ħ'Attard.

Avviż Nru. KMS/TEN/007/2012. Servizzi legali professjonali fuq *retainer basis* mal-Kunsill Malti għall-Isport.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull dokument tal-offerta.

Id-dokumenti tal-offerti u kundizzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-*Accounts* tal-Kunsill Malti għall-Isport, Kumpless Sportiv Kottonera, Vjal il-Kottoner, Bormla BML 9020 bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m. u s-1.30 p.m. u l-4.00 p.m.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll mill-*website* tal-KMS fuq (www.sportmalta.org.mt).

It-2 ta' Marzu, 2012

KUNSILL MALTI GĦALL-ISPORT

The Kunsill Malti għall-Isport receives offers up to noon on Wednesday, 14th March, 2012, for:-

Advt. No. KMS/TEN/006/2012. Supply and laying of rubber chippings and rubber safety flooring at the President's Garden in Attard.

Advt. No. KMS/TEN/007/2012. Professional legal services on a retainer basis with the Kunsill Malti għall-Isport.

A fee of €20 has to be paid for each tender document.

Tender documents and conditions can be collected from the Accounts Office of the Kunsill Malti għall-iSport, Cottonera Sports Complex, Cottoner Avenue, Cospicua BML 9020, between 8.00 a.m. and 12.30 p.m. and 1.30 p.m. and 4.00 p.m.

Tender documents can also be downloaded from KMS website on (www.sportmalta.org.mt).

2nd March, 2012

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA,
KONSULTAZZJONI PUBBLIKA U L-FAMILJA

Id-Dipartiment Qrati tal-Ġustizzja jgħarraf illi:-

Id-Dipartiment Qrati tal-Ġustizzja jilqa' offerti għal: Akkomodazzjoni għall-ġurija matul il-proċess ġudizzjarju (Ref. DSS 14/2012).

Offerti magħluqin jintlaqgħu sal-10.00 a.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) tat-Tlieta 27 ta' Marzu 2012, fil-kaxxa tal-offerti li tinsab għand id-Direttur tas-*Support Services*, Dipartiment Qrati tal-Ġustizzja, ir-raba' sular, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit: (http://mjha.gov.mt). Il-prezz tad-dokument huwa ta' €20 li jista' jitħallas fil-One Stop Shop tad-Dipartiment Qrati tal-Ġustizzja Gound Floor Level. Prova li d-dokument inxtara (l-irċevuta) għandha tiġi sottomessa mal-offerti.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mill-Assistent Direttur (Operations) tad-Dipartiment Qrati tal-Ġustizzja permezz tat-telefon: +356 2590 2347, jew b'*email* fl-indirizz: (tenders-courts.mjha@gov.mt).

It-2 ta' Marzu, 2012

MINISTRY FOR JUSTICE,
DIALOGUE AND THE FAMILY

The Courts of Justice Department notifies that:

The Courts of Justice Department will be receiving offers for: Accommodation for jurors during trials by jury (Ref. DSS 14/2012).

Sealed tenders will be received in the tender box situated at the office of the Director Support Services, Courts of Justice Department, 4th Floor, Republic Street, Valletta, up till 10.00 a.m. (Central European Time) on Tuesday, 27th March 2012.

An electronic copy of the document can be downloaded from the website (http://mjha.gov.mt). The cost of the Tender Document is €20 which may be paid at the One Stop Shop of the Courts of Justice at Ground Floor level. Proof of purchase of tender (receipt) has to be submitted with offers.

For further information, contact the Assistant Director (Operations) of the Courts of Justice Department telephone number + 356 2590 2347 or on email address: (tenders-courts.mjha@gov.mt).

2nd March, 2012

MINISTERU TAL-EDUKAZZJONI U X-XOGĦOL
DIRETTORAT TAS-SERVIZZI KORPORATTIVI

Id-Direttur tas-Servizzi Korporattivi jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 04/2012. Provvediment ta' servizzi ta' *Staff Nurse* għal Studenti bi Bżonnijiet Speċjali.

L-offerti, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu mingħajr ħlas mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 144 tad-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, Floriana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti f'Kamra 144 - Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, Floriana.

Il-Fergħa tal-*Procurement* u l-Amministrazzjoni fid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi tgħarraf illi dawk interessati jistgħu jattendu u jaraw il-ftuħ u skedar tal-offerti fid-data u l-ħin stipulati.

It-2 ta' Marzu, 2012

MINISTERU TAL-EDUKAZZJONI U X-XOGĦOL
DIRETTORAT TAS-SERVIZZI KORPORATTIVI

Id-Direttur Servizzi Korporattivi jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-23 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 1/2012. Xiri ta' *textbooks* tal-Ingliż għall-Iskejjel Primarji r-4 Sena - is-6 Sena għas-Sena Skolastika 2012-2013.

Għandu jitħallas dritt ta' ħlas ta' parteċipazzjoni ta' €20 qabel ma tiġi sottomessa l-offerta.

Avviż Nru. PS 2/2012. Xiri ta' *textbooks* tal-Matematika għall-Iskejjel Primarji l-1 Sena - is-6 Sena għas-Sena Skolastika 2012-2013.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. PS 3/2012. Xiri ta' *textbooks* tal-Ingliż u tal-Malti għall-Iskejjel Primarji l-1 Sena - it-3 Sena għas-Sena Skolastika 2012-2013.

Għandu jitħallas dritt ta' ħlas ta' parteċipazzjoni ta' €20 qabel ma tiġi sottomessa l-offerta.

MINISTRY OF EDUCATION AND EMPLOYMENT
DIRECTORATE OF CORPORATE SERVICES

The Director of Corporate Services notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 23rd March, 2012, for:-

Advt. No. PS 04/2012. Provision of Staff Nurse service for Students with Special Needs.

Offers, together with the relative conditions and other documents, are obtained free of charge from the Procurement Section, Room 144 of the Directorate Corporate Services, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders must be deposited in the Tender Box at Room 144 - Directorate Corporate Services, Floriana.

The Procurement and Administration Branch of the Directorate Corporate Services notifies that interested parties may attend and witness the opening and scheduling of tenders on the appointed date and time.

2nd March, 2012

MINISTRY OF EDUCATION AND EMPLOYMENT
DIRECTORATE OF CORPORATE SERVICES

The Director Corporate Services notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 23rd March, 2012, for:-

Advt. No. PS 1/2012. Purchase of English textbooks for the Primary Schools Year 4 - Year 6 for Scholastic Year 2012-2013.

A a participation fee of €20 is to be paid prior to the submission of the tender.

Advt. No. PS 2/2012. Purchase of Mathematics textbooks for the Primary Schools Year 1 - Year 6 for Scholastic Year 2012-2013.

A fee of €20 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. PS 3/2012. Purchase of English and Maltese textbooks for the Primary Schools Year 1 - Year 3 for Scholastic Year 2012-2013.

A a participation fee of €20 is to be paid prior to the submission of the tender.

L-offerti flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, li jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 144 tad-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru tal-Edukazzjoniu x-Xogħol, Floriana, għandhom isiru f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti f'Kamra 144 - Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru tal-Edukazzjoni u x-Xogħol, Floriana.

Il-Fergħa tal-*Procurement* u l-Amministrazzjoni fid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi tgħarraf illi dawk interessati jistgħu jattendu u jaraw il-ftuħ u skedar tal-offerti fid-data u l-ħin stipulati.

It-2 ta' Marzu, 2012

Offers together with the relative conditions and other documents, which are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Directorate of Corporate Services, Ministry of Education and Employment, Floriana, should be made on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders must be deposited in the Tender Box at Room 144 - Directorate of Corporate Services, Ministry of Education and Employment, Floriana.

The Procurement and Administration Branch of the Directorate of Corporate Services notifies that interested parties may attend and witness the opening and scheduling of tenders on the appointed date and time.

2nd March, 2012

AĠENZIJA GĦALL-*WELFARE* TA' DAWK LI JFITTXU KENN – AWAS

L-*Operations Director* (AWAS) jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar tat-Tlieta, l-20 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu espressjonijiet ta' interess fil-kaxxa tal-offerti tal-Aġenzija għall-*Welfare* ta' Dawk li jfittxu Kenn (AWAS), li tinsab fir-*reception area,* Blokk C, Belt is-Sebħ, Floriana, għal:

Avviż Nru. AW/04/2012. Espressjoni ta' interess - Servizzi ta' interpretu għall-Proġett ERF *"An employment support initiative for refugees and beneficiaries of protection."*

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-indirizz imsemmi hawn fuq. Il-ħinijiet tal-uffiċċju: mit-Tnejn sal-Ġimgħa, bejn 8.00 a.m. u 5.00 p.m. jew jintalbu permezz ta' *email* fuq: (awas.mjha@gov.mt).

It-2 ta' Marzu, 2012

AGENCY FOR THE WELFARE OF ASYLUM SEEKERS – AWAS

The Operations Director (AWAS) notifies that:-

Expressions of interest will be received by not later than noon on Tuesday 20th March, 2012, in the tender box of the Agency for the Welfare of Asylum Seekers (AWAS), situated in the reception area, Block C, Belt is-Sebħ, Floriana, for:

Advt. No. AW/04/2012. Expression of interest - Interpreter services for the ERF Project "An employment support initiative for refugees and beneficiaries of protection."

Tender documents may be collected from the above address. Office hours: Monday to Friday, between 8.00 a.m. and 5.00 p.m. or requested by email on: (awas.mjha@gov.mt).

2nd March, 2012

Programm Ġenerali ta' Solidarjetà u Tmexxija ta' Influssi ta' Immigranti 2007 – 2013
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għar-Rifuġjati III – Programm Annwali 2010
Rata ta' kon-finanzjament: 75% Fondi UE; 25% Fondi Nazzjonali
Tmexxija Sostenibbli ta' Influssi ta' Immigranti

General Programme Solidarity and Management of Migration Flows 2007 – 2013
Project part-financed from the European Union
European Refugee Fund III – Annual Programme 2010
Co-financing rate: 75% EU Funds; 25% National Funds
Sustainable Management of Migration Flows

MALTA-EU STEERING AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Evalwazzjoni tal-Management Partnership

Baġit: €30,000 (VAT inkluża)

Il-MEUSAC qiegħed joħroġ seħja għall-offerti għal xogħol ta' evalwazzjoni ta' proġetti ffinanzjati permezz ta' ftehim, magħruf bħala *Management Partnership* li sar bejn il-Gvern Malti u l-Kummissjoni Ewropea fl-2009. L-iskop prinċipali ta' dan il-proġett huwa li jagħmel analiżi ta' kemm kien effettiv dan il-proġett fl-għanijiet li pprova jilħaq.

Il-kuntrattur li jintgħażel ikollu r-responsabbiltà li jippreżenta tliet (3) dokumenti prinċipali, li huma dak Inizjali, dak Intermedju u dak Finali. Dawn id-dokumenti għandhom jiġu pprovduti skont id-dati mniżżla fid-dokument tal-offerta. Kull dokument jiġi eżaminat mill-awtorità kuntrattwali li jkollha d-dritt li titlob iktar informazzjoni mill-kuntrattur jew li jsiru tibdiliet partikolari minnu.

Dan il-proġett huwa ffinanzjat mill-Kummissjoni Ewropea – DĠ Komunikazzjoni. Dawk interessati li jitfgħu l-offerta għandhom jibagħtu l-proposta tagħhom immarkata b'mod ċar, "Sejħa għall-offerti għall-Evalwazzjoni tal-Management Partnership."

Il-proposti għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fl-uffiċċju tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, VLT 1112, sa mhux iktar tard mill-10.00 a.m. (CET) tat-Tnejn, 26 ta' Marzu, 2012.

L-offerti jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku: (www.meusac.gov.mt).

L-Awtorità Kuntrattwali se tagħmel laqgħa biex tiddiskuti d-dettalji neċessarji marbuta ma' dil-offerta. Dawk interessati li jitfgħu l-offerta huma mitluba jibagħtu l-intenzjoni tagħhom permezz ta' *email* fuq: (info.meusac@gov.mt) mhux iktar tard minn nofsinhar (CET) tat-Tnejn 5 ta' Marzu 2012. Il-laqgħa ssir f'data matul it-tieni ġimgħa ta' Marzu (bejn is-6 u d-9 ta' Marzu, 2012) fl-uffiċċji tal-MEUSAC, 280, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

It-2 ta' Marzu, 2012

MALTA-EU STEERING AND ACTION COMMITTEE (MEUSAC)

Management Partnership Evaluation

Budget: €30,000 (inclusive of VAT)

MEUSAC is issuing a call for tender for the evaluation of projects funded under the Management Partnership agreement between the Maltese Government and the European Commission since 2009. The main scope behind this project is mainly that of assessing the effectiveness of the partnership in achieving its main objectives.

The selected bidder will be responsible for providing three (3) main documents, namely, the Inception, Interim and Final Report/s. The documents will be provided according to the calendar set in the tender specifications. Each document will be checked by the contracting authority which may ask for further information or ask for particular alterations to be made.

This project is financed by the European Commission – DG Communication. Interested bidders are to submit a proposal clearly marked "Management Partnership Evaluation."

Proposals are to be deposited in the tender box located at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta, VLT 1112, by not later than 10.00 a.m. (CET) of Monday, 26th March, 2012.

Tenders may be downloaded from the website: (www.meusac.gov.mt).

The Contracting Authority will be holding a meeting on site to discuss the necessary details relating to this tender. Potential bidders are requested to send an expression of interest by email on (info.meusac@gov.mt) by not later than noon (CET) of Monday 5th March 2012. The meeting will be held on a date during the second week of March (from 6th to 9th March, 2012) at MEUSAC offices, 280, Triq ir-Repubblika, Valletta.

Late applications will not be considered.

2nd March, 2012

Dan il-proġett hu ffinanzjat mill-Kummissjoni Ewropea – DĠ Komunikazzjoni u huwa wieħed mill-Operazzjonijiet tal-Pjan Konġunt ta' Komunikazzjoni 2012 bejn Il-Gvern ta' Malta, Il-Kummissjoni Ewropea u L-Parlament Ewropew.

This project is financed by the European Commission – DG Communication and is one of the Operations of the Joint Communication Plan 2012 between The Government of Malta, The European Commission and The European Parliament

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Iċ-*Chief Executive Officer,* Taqsima tal-*Procurement* u Provvisti, Gwardamanġa, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Marzu, 2012 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-*Central Procurement and Supplies Unit,* Gwardamanġa, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. RFI. Nru. 5. *Pneumococcal conjugate vaccine*.

It-talba għall-Informazzjoni msemmija hawn fuq tista' titniżżel minn fuq (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=1298).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-*Central Procurement and Supplies Unit* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2012

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Chief Executive Officer, Procurement and Supplies Unit, Gwardamanġa, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Central Procurement and Supplies Unit, Gwardamanġa, Malta, up to 9.00 a.m. on Friday, 16th March, 2012 for:-

Quot. RFI. No. 5. Pneumococcal conjugate vaccine.

The above Request for Information can be downloaded from: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=1298).

Further information may by obtained from the Central Procurement and Supplies Unit on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd March, 2012

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* U *SUPPLIES UNIT*

Iċ-*Chief Executive Officer, Central Procurement and Supplies Unit*, Gwardamanġa, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-22 ta' Marzu, 2012, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-*Central Procurement and Supplies Unit,* Gwardamanġa, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. GG Nru. 114. *Microphone snore sensor for alice sleep lab*.
Kwot. GG Nru. 115. *VDRL carbon antigen*.
Kwot.GG Nru. 116. *Haematolymphoid markers for immunohistochemistry.*
Kwot. GG Nru. 117. *Sterile T- Shaped spreaders*.
Kwot. GG Nru. 118. *PDA closure TFE coated delivery system*.
Kwot. GG Nru. 119. *Suture removal packs*.
Kwot. GG Nru. 120. *Anchoring device for epidural catheters*.
Kwot. GG Nru. 121. *Bair hugger blankets-lower body model*.
Kwot. GG Nru. 123. *Histology stains*.

Il-kwotazzjonijiet imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241).

Aktar tagħrif dwar il-kwantitajiet u kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-*Central Procurement and Supplies Unit*, Gwardamanġa, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2012

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Chief Executive Officer, Procurement and Supplies Unit, Gwardamanġa, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Central Procurement and Supplies Unit, Gwardamanġa, Malta, up to 9.00 a.m. on Thursday, 22nd March, 2012, for:-

Quot. GG No. 114. Microphone snore sensor for alice sleep lab.
Quot. GG No. 115. VDRL carbon antigen.
Quot.GG No. 116. Haematolymphoid markers for immunohistochemistry.
Quot. GG No. 117. Sterile T- Shaped spreaders.
Quot. GG No. 118. PDA closure TFE coated delivery system.
Quot. GG No. 119. Suture removal packs.
Quot. GG No. 120. Anchoring device for epidural catheters.
Quot. GG No. 121. Bair hugger blankets-lower body model.
Quot. GG No. 123. Histology stains.

The quotations listed above can be downloaded from: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241).

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Central Procurement and Supplies Unit, Gwardamanġa, between 8.00 a.m. and noon.

2nd March, 2012

CENTRAL PROCUREMENT
AND SUPPLIES UNIT

Iċ-*Chief Executive Officer, Procurement and Supplies Unit,* Gwardamanġa, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-2 ta' April, 2012, fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. CPSU/CPU/2096. *Behind the ear hearing aids for children with mild to moderate hearing loss*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2097. *Behind the ear hearing aids for children with a severe to profound hearing loss*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2098. *Enteral feeding sets with bags for kangaroo e-pumps*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2099. *Multiple size triple lumen balloon extraction catheters*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2100. *Consumables for drager evita ventilator.*

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2101. *HIV I/II confirmation tests*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2102. *0.025" guide wires*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2103. *Hydrocolloid dressings 10x10cm*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2104. *Neisseria meningitis, serogroups A, C, W135, Y vaccine*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2105. *Potassium chloride tabs*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2106. *Cabergoline 0.5mg tabs*

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2107. *Erlotinib 100mg tabs*

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2108. *Sodium Clodronate 400mg tabs*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2109. *MRI Compatible sensor and cables*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2110. *CUSA Standard tip curved extended 198mm.*

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2111. *Mini tracheostomy set with seldinger.*

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2112. *Disposable Y piece aneasthetic circuit*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2113. *Irrigation/aspiration handpiece*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2114. *Pericardial/Pleural Water Seal Chest Drain*

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2115. *Bipolar coagulating forceps -straight*.

Avviż. Nru. CPSU/CPU/2116. *Phaco handpiece with ozil function*.

L-offerti tas-*Central Procurement and Supplies Unit Tenders* imsemmija hawn fuq jistgħu jitniżżlu minn fuq: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-*Central Procurement and Supplies Unit,* Pjazza San Luqa, Gwardamanġa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2012

CENTRAL PROCUREMENT
AND SUPPLIES UNIT

The Chief Executive Officer, Procurement and Supplies Unit, Gwardamanġa, notifies that:-

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 2nd April 2012, for the supply of:-

Advt. No. CPSU/CPU/2096. Behind the ear hearing aids for children with mild to moderate hearing loss.

Advt. No. CPSU/CPU/2097. Behind the ear hearing aids for children with a severe to profound hearing loss.

Advt. No. CPSU/CPU/2098. Enteral feeding sets with bags for kangaroo e-pumps.

Advt. No. CPSU/CPU/2099. Multiple size triple lumen balloon extraction catheters.

Advt. No. CPSU/CPU/2100. Consumables for drager evita ventilator.

Advt. No. CPSU/CPU/2101. HIV I/II confirmation tests.

Advt. No. CPSU/CPU/2102. 0.025" guide wires.

Advt. No. CPSU/CPU/2103. Hydrocolloid dressings 10 x10cm.

Advt. No. CPSU/CPU/2104. Neisseria meningitis, serogroups A, C, W135, Y vaccine.

Advt. No. CPSU/CPU/2105. Potassium chloride tabs.

Advt. No. CPSU/CPU/2106. Cabergoline 0.5mg tabs

Advt. No. CPSU/CPU/2107. Erlotinib 100mg tabs

Advt. No. CPSU/CPU/2108. Sodium Clodronate 400mg tabs.

Advt. No. CPSU/CPU/2109. MRI Compatible sensor and cables.

Advt. No. CPSU/CPU/2110. CUSA Standard tip curved extended 198mm.

Advt. No. CPSU/CPU/2111. Mini tracheostomy set with seldinger.

Advt. No. CPSU/CPU/2112. Disposable Y piece aneasthetic circuit.

Advt. No. CPSU/CPU/2113. Irrigation/aspiration handpiece.

Advt. No. CPSU/CPU/2114. Pericardial/Pleural Water Seal Chest Drain

Advt. No. CPSU/CPU/2115. Bipolar coagulating forceps -straight.

Advt. No. CPSU/CPU/2116. Phaco handpiece with ozil function.

The above Central Procurement and Supplies Unit Tenders can be downloaded from: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242).

Further information may be obtained from the Central Procurement and Supplies Unit, St Luke's Square, Gwardamanġa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd March, 2012

CENTRAL PROCUREMENT
AND SUPPLIES UNIT

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-21 ta' Marzu, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CPSU/PH/01/2012. Provvediment ta' Servizzi ta' *Destination Management Company (DMC)* biex jipprovdu servizzi ta' koordinazzjoni, u biex jorganizzaw l-arranġamenti loġistiċi neċessarji assoċjati mat-62 Sessjoni tal-Kumitat Reġjonali tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa.

Avviż Nru. CPSU/PH/02/2012. Provvediment ta' Servizzi minn Kumpanija tat-Trasport biex tipprovdi trasport għad-delegati li ħa jattendu t-62 Sessjoni tal-Kumitat Reġjonali tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa.

Avviż Nru. CPSU/PH/03/2012. Provvediment ta' Servizzi minn *Audiovisual Company* biex tipprovdi l-ħtiġiet awdjoviżivi neċessarji assoċjati mat-62-il Sessjoni tal-Kumitat Reġjonali tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa.

Il-formoli tal-offerti u aktar tagħrif rigward il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mis-*Central Procurement and Supplies Unit,* c/o Hospital Management Offices, Sptar Mater Dei, L-Imsida, mit-Tnejn sal-Ġimgħa, bejn it-8.00 a.m. u n-n-12.30 p.m.

It-2 ta' Marzu, 2012

CENTRAL PROCUREMENT
AND SUPPLIES UNIT

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 21st March 2012, for:-

Advt. No. CPSU/PH/01/2012. Provision of the Services of a Destination Management Company (DMC) to provide coordination services, and to organize all the necessary logistical arrangements associated with the 62nd Session of the World Health Organisation Regional Committee.

Advt. No. CPSU/PH/02/2012. Provision of the Services of a Transportation Company to provide transport for the delegates attending the 62nd Session of the World Health Organisation Regional Committee.

Advt. No. CPSU/PH/03/2012. Provision of the Services of an Audiovisual Company to provide the necessary audiovisual requirements associated with the 62nd Session of the World Health Organisation Regional Committee.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Central Procurement and Supplies Unit, c/o Hospital Management Offices, Mater Dei Hospital, Msida, from Monday to Friday, between 8.00 a.m. and 12.30 p.m.

2nd March, 2012

CENTRAL PROCUREMENT
AND SUPPLIES UNIT

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' April, 2012, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CPSU/MDH/14/2012. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' *Surgical Diode-Pumped Laser System* li tinkludi kuntratt ta' servizz għal ħames snin.

Avviż Nru. CPSU/MDH/15/2012. Provvista ta' *Optical Topography Unit*.

Avviż Nru. CPSU/MDH/16/2012. Provvista ta' erba' *Portable Patient Monitors*.

Avviż Nru. CPSU/MDH/17/2012. Provvista, installazzjoni u kummissjunar ta' *Video Laryngoscopes*.

Il-formoli tal-offerti u aktar tagħrif rigward il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mis-*Central Procurement and Supplies Unit,* c/o Hospital Management Offices, Sptar Mater Dei, L-Imsida, mit-Tnejn sal-Ġimgħa, bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m.

It-2 ta' Marzu, 2012

CENTRAL PROCUREMENT
AND SUPPLIES UNIT

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 4th April, 2012, for:-

Advt. No. CPSU/MDH/14/2012. Supply, installation and commissioning of a Surgical Diode-Pumped Laser System including a five year service contract.

Advt. No. CPSU/MDH/15/2012. Supply of an Optical Topography Unit.

Advt. No. CPSU/MDH/16/2012. Supply of four Portable Patient Monitors.

Advt. No. CPSU/MDH/17/2012. Supply, installation and commissioning of a Video Laryngoscopes.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Central Procurement and Supplies Unit, c/o Hospital Management Offices, Mater Dei Hospital, Msida, from Monday to Friday, between 8.00 a.m. and 12.30 p.m.

2nd March, 2012

CENTRAL PROCUREMENT
AND SUPPLIES UNIT

Iċ-*Chief Executive Officer, Procurement and Supplies Unit,* Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità, Gwardamanġa, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-6 ta' Marzu, 2012, fil-Kaxxa l-Ħadra fir-*reception area* tas-*Central Procurement and Supplies Unit,* Gwardamanġa, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 339A. *Polidiaxanone monofilament one loop suture*.
Kwot. PFI Nru. 340A. *Neurosurgical patties*.
Kwot. PFI Nru. 340B. *Straight knitted vascular grafts size 38mm, 34mm and 30mm*.

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-9 ta' Marzu, 2012, fil-Kaxxa l-Ħadra fir-*reception area* tas-*Central Procurement and Supplies Unit,* Gwardamanġa, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 340. *Varicella vaccine*.
Kwot. PFI Nru. 342. *Bair hugger blankets*.
Kwot. PFI Nru. 343. *Bowel management system*.
Kwot. PFI Nru. 344. *Deflectable decapolar cable*.
Kwot. PFI Nru. 345. *THR - corail and ceramic heads*.
Kwot. PFI Nru. 346. *Breast implants*.
Kwot. PFI Nru. 347. *Acetazolamide sodium 500mg inj*.
Kwot. PFI Nru. 348. *Cuffed tracheostomy tube, size 9*.
Kwot. PFI Nru. 349. *Praziquantel 500mg - 600mg tablets*.
Kwot. PFI Nru. 350. *Pen needles 6mm*.
Kwot. PFI Nru. 351. *Burs for skeeter drill*.

Il-PFIs kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-*Central Procurement and Supplies Unit*, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-2 ta' Marzu, 2012

CENTRAL PROCUREMENT
AND SUPPLIES UNIT

The Chief Executive Officer, Procurement and Supplies Unit, Ministry for Health, the Elderly and Community Care, Gwardamanġa, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Central Procurement and Supplies Unit, Gwardamanġa, Malta, by 9.00 a.m. on Tuesday, 6th March, 2012, for:-

Quot. PFI No. 339A. Polidiaxanone monofilament one loop suture.
Quot. PFI No. 340A. Neurosurgical patties.
Quot. PFI No. 340B. Straight knitted vascular grafts size 38mm, 34mm and 30mm.

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Central Procurement and Supplies Unit, Gwardamanġa, Malta, by 9.00 a.m. on Friday, 9th March, 2012, for:-

Quot. PFI No. 340.Varicella vaccine.
Quot. PFI No. 342. Bair hugger blankets.
Quot. PFI No. 343. Bowel management system.
Quot. PFI No. 344. Deflectable decapolar cable.
Quot. PFI No. 345. THR - corail and ceramic heads.
Quot. PFI No. 346. Breast implants.
Quot. PFI No. 347. Acetazolamide sodium 500mg inj.
Quot. PFI No. 348. Cuffed tracheostomy tube, size 9.
Quot. PFI No. 349. Praziquantel 500mg - 600mg tablets.
Quot. PFI No. 350. Pen needles 6mm.
Quot. PFI No. 351. Burs for skeeter drill.

All the above PFIs can be downloaded from (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240).

Further information may be obtained from the Central Procurement and Supplies Unit, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

2nd March, 2012

KUNSILL LOKALI MARSASKALA

Il-Kunsill Lokali Marsaskala jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-16 ta' Marzu, 2012, fl-uffiċċji Amministrattivi tal-Kunsill jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. MLC 01/2012. Speċjalista fuq il-kwalità tal-arja.

Kwot. Nru. MLC 02/2012. Pubblikazzjoni ta' ktejjeb edukattiv tal-kunsill.

MARSASKALA LOCAL COUNCIL

The Marsaskala Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative offices up to 11.00 a.m. on Friday, 16th March, 2012, for:-

Quot. No. MLC 01/2012. Air quality specialist.

Quot. No. MLC 02/2012. Publication of a council educational booklet.

Kwot. Nru. MLC 03/2012. Biljetti tal-ajru għall-ajruport ta' Vjenna għal-laqgħa ġenerali annwali 2012.

Il-kwotazzjonijiet huma mingħajr ħals.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Il-kwotazzjonijiet jistgħu jingħabru mill-uffiċċji tal-Kunsill. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mingħand is-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill fuq 2163 7171.

It-2 ta' Marzu, 2012

KUNSILL LOKALI ĦAŻ-ŻABBAR

Il-Kunsill Lokali Ħaż-Żabbar jgħarraf lill-pubbliku illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 30 ta' Marzu, 2012 jirċievi offerti magħluqa fl-uffiċini amministrattivi tal-Kunsill, l-offerti għal din is-servizz jinfetħu fil-preżenza tal-pubbliku għal:

Avviż. Nru. ZLC 2/2012. Manutenzjoni ta' sinjali u marki tat-traffiku.

Dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu bi ħlas ta' €75.00 għal kull dokument mill-uffiċini tal-Kunsill minn nhar il-Ħamis, 1 ta' Marzu, 2012. L-offerti jinfetħu quddiem il-pubbliku f'nofsinhar fid-data tal-għeluq.

Kull tagħrif ieħor jista' jinġabar mingħand is-Segretarju tal-Kunsill waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġuża.

It-2 ta' Marzu, 2012

KUNSILL LOKALI SAN ĠWANN

Il-Kunsill Lokali San Ġwann jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Marzu 2012, fil-kaxxa tal-offerti fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. SGLC/Q/05/12. Provvista u manutenzjoni ta' reċipjenti tal-iskart u *doggie bins*.

Kwot. Nru. SGLC/Q/06/12. Manutenzjoni tal-elettriku f'ġonna pubbliċi.

Kwot. Nru. SGLC/Q/07/12. Provvista ta' tankijiet tal-ilma (minimu 5,000 litru).

Quot. No. MLC 03/2012. Flight tickets to Vienna airport for annual general meeting 2012.

The quotations are free of charge.

The Council reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous.

Quotations can be obtained from the Council's offices. Further details may be obtained from the Executive Secretary on 2163 7171.

2nd March, 2012

ĦAŻ-ŻABBAR LOCAL COUNCIL

The Ħaż-Żabbar Local Council notifies the public that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Administrative Offices up to noon on Friday, 30th March, 2012 for the following service:

Advt. No. ZLC 2/2012. Maintenance of traffic signs and road markings.

Tender document may be obtained at a fee of €75.00 for each document as from Thursday, 1st March, 2012. Tenders will be opened in the presence of the public at noon on the closing date.

Any other information may be obtained from the Council's Administrative Office during office hours.

The Council reserves the right to refuse any tender even the most advantageous one.

2nd March, 2012

SAN ĠWANN LOCAL COUNCIL

The San Ġwann Local Council notifies that:-

Sealed quotations are to be deposited in the tender box at the Council's Administrative Office by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 20th March, 2012, for:-

Quot. No. SGLC/Q/05/12. Supply and maintenance of litter bins and doggie bins.

Quot. No. SGLC/Q/06/12. Electrical maintenance in public gardens.

Quot. No. SGLC/Q/07/12. Supply of water tanks (minimum 5,000 litres).

Id-dokumenti rilevanti għandhom jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill mingħajr ħlas.

Il-kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku fid-data u l-ħin tal-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kwalunkwe kwotazzjoni, anke l-aktar offerta vantaġġuża.

It-2 ta' Marzu, 2012

The relevant documents may be obtained free of charge from the Council's Administrative Office.

Quotations submitted will be opened immediately after closing date and time in the presence of the public.

The Council reserves the right to refuse any quotation, even the most advantageous.

2nd March, 2012

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

366

B'digriet mogħti, mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fil-31 ta' Ottubru 2011, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Medsea Shipping Agency Limited (C 45855) vs Ciancio Arthur K.I. 477045M, rikors numru 656/2011 MCH, ġiet ordnata is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Medsea Shipping Agency Limited C 45855 vs Arthur Ciancio K.I. 477045M, fis-7 ta' Lulju 2011, ir-rikorrenti Medsea Shipping Agency Limited, talbu il-konvenut jgħid għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti:

1. Tipproċedi billi tiddeċiedi l-kawża bid-dispensa tas-smigħ ai termini tal-Artikoli 167 et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u prevja dikjarazzjoni illi l-konvenut huwa debitur tar-rikorrenti fis-somma ta' (€23,000) konsegwentement għal self tikkundanna l-konvenut, iħallas l-istess somma lill-attriċi, flimkien mal-imgħax legali mill-jum tal-versament, lilu tas-somma mislufa.

Bl-ispejjeż ...omissis... kontra il-konvenut inġunt in subizzjoni.

Konvenut: Royal Court, 1, 154, Triq is-Sagħtar, Mellieħa Heights, Mellieħa.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Medsea Shipping Agency Limited (C 45855) vs Ciancio Arthur, rikors numru 656/2011 MCH, jinsab differit għas-smigħ għal-5 ta'Marzu 2012, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Frar 2012.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur,Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given, by the First Hall Civil Court, on the 31st October 2011, in the records of the Sworn Application, in the names Medsea Shipping Agency Limited (C 45855) vs Ciancio Arthur I.D. 477045M, application number 656/2011 MCH, the following publication was ordered for the purpose of service of the defendant, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the First Hall Civil Court, in the names Medsea Shipping Agency Limited C 45855 vs Arthur Ciancio I.D. 477045M, on the 7th July 2011, the applicant Medsea Shipping Agency, Limited, asked the defendant to state why this Honourable Court should not:

1. Proceed by deciding the cause without proceeding to a hearing, in terms of Article 167 et sequitur of Chapter 12 of the Laws of Malta and saving the declaration that the defendant is a debtor of the applicant in the sum of (€23,000) following a loan, condemn the defendant to pay the same sum to the plaintiff, together with legal interest, from the day when the sum was given on loan to him.

With costs ...omissis... against the defendant summoned so that a reference to his oath.

Defendant: Royal Court, 1, 154, Triq is-Sagħtar, Mellieha Heights, Mellieha.

The Sworn Application , in the names Medsea Shipping Agency Limited (C 45855) vs Ciancio Arthur, application number 656/2011 MCH, has been put off for hearing to the 5th March 2012, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 27th February 2012.

ADV. FRANK PORTELLI, LLD.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

367

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-10 ta' Novembru 2011, ġiet ordnata l-publikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-5 ta' Awwissu 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mary Azzopardi Gamhour (K.I. 387354M) ta' 142, Flat 6, Triq San Duminku, Valletta, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,792.59 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru. 642/11YMS) hija differita għall-5 ta' Marzu 2012 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 27 ta' Frar 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 10th November 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 5th August 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Mary Azzopardi Gamhour (I.D. 387354M) of 142, Flat 6, Triq San Duminku, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €1,792.59 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 642/11YMS) is put off on the 5th March 2012 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 27th February 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

368

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-10 ta' Novembru 2011, ġiet ordnata l-publikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-5 ta' Awwissu 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Radley Agius (K.I. 50983M) ta' Flat 6, Hubbard Flats, Blokk 7, Triq Alessandra, Bormla, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,442.81 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru. 638/11YMS) hija differita għall-5 ta' Marzu 2012 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 27 ta' Frar 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 10th November 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 5th August 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Radley Agius (I.D. 50983M) of Flat 6, Hubbard Flats, Blokk 7, Triq Alessandra, Bormla, to pay the plaintiff company the sum of €1,442.81 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 638/11YMS) is put off to the 5th March 2012 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 27th February 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

369

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-10 ta' Novembru 2011, ġiet ordnata l-publikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba fil-5 ta' Awwissu 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Clayton Camilleri (K.I. 600791M) ta' 195, Santa Rita, Triq F S Caruana, Birkirkara, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €425.23 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru. 646/11YMS) hija differita għall-5 ta' Marzu 2012 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 27 ta' Frar 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 10th November 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 5th August 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Clayton Camilleri (I.D. 600791M) of 195, Santa Rita, Triq F S Caruana, Birkirkara, to pay the plaintiff company the sum of €425.23 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 646/11YMS) is put off on the 5th March 2012 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 27th February 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

370

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-17 ta' Frar 2012, ġiet ordnata l-publikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) għan-nom u in rappreżentanza tas-soċjetà estera Argus Insurance Company (Europe) Limited ta' Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, ippreżentaw Talba fil-25 ta' Jannar 2012, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Michaela Andrejkova ta' 88, Triq il-Gandoffla, Birżebbuġa u Joseph Zahra ta' 109, Triq Barth, Ħamrun, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,390.69 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax legali.

Il-kawża (Avviż Nru 29/12DMA) hija differita għat-12 ta' Marzu 2012 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 27 ta' Frar 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 17th February 2012, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Fogg Insurance Agencies Limited (C-597) for and on behalf of the foreign company Argus Insurance Company (Europe) Limited of Britannia House, Old Bakery Street, Valletta filed a Claim on the 25th January 2012 whereby they asked the Tribunal to condemn Michaela Andrejkova of 88, Triq il-Gandoffla, Birzebbugia and Joseph Zahra of 109, Triq Barth, Hamrun, to pay the plaintiff company the sum of €1,390.69 which amount is due to the plaintiffs company.

With costs and legal interest.

The case (Claim Number 29/12YMS) is put off to the 12th March 2012 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 27th February 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

371

B'digriet mogħti, mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fis-6 ta' Diċembru 2011, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Kaminskaya Svetlana vs Attard Roger, rikors numru 340/2011 FS, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Svetlana Kaminskaya u Roger Attard, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta'Rikors, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 340/2011 FS, fl-ismijiet Svetlana Kaminskaya (K.I. 28916A) vs Roger Attard (K.I. 281743M) fis-7 ta' April 2011, ir-rikorrenti soċjetà assikuratrici Middle Sea Insurance p.l.c. (C 5553) esponiet bir-rispett;

Illi s-soċjetà assikuratrici esponenti hija s-soċjetà assikuratrici tal-vettura li kienet involuta f'inċident awtomobilistiku mertu tal-kawża odjerna ossija l-vettura tal-għamla 'BMW' bin-numru ta' reġistrazzjoni ROG 360 misjuqa mill-konvenut Roger Attard.

Ili s-soċjetà assikuratrici esponenti saret taf illi ġiet intavolata l-kawża odjerna u li qiegħda appuntata għal nhar it-12 ta' Mejju 2011.

Ili s-soċjetà assikurattrici esponenti għandha interess li tintervjeni fil-kawża odjerna sabiex tissalvagwarda l-interessi stante li fl-eventwalità li l-konvenut jinstab responsabbli għall-inċident mertu tal-kawża, l-istess soċjetà assikuratriċi tista' tiġi kostretta tagħmel tajjeb għad-danni konsegwenzjali.

Illi s-soċjetà assikuratriċi esponenti tissottometti umilment illi l-interess tagħha fil-kapaċità bhala s-soċjetà assikuratriċi tal-vettura involuta fl-inċident awtomobilistiku mertu tal-kawża odjerna, josserva l-kriterji rikjesti skont il-liġi, sabiex tkun ammessa fil-proċeduri odjerni.

Għaldaqstant, għar-raġunijiet premessi, is-soċjetà esponenti titlob umilment lil din l-Onorabbli Qorti, tawtorizzaha tintervjeni in statu et terminus a tenur tal-Artikolu 960 tal-Kapitolu 12.

Qorti Ċivili Prim'Awla.

Ċitazz. 340/11FS.

L-Onor. Lino Farrugia Sacco BA LLD.

Kaminskaya Svetlana

Vs

Attard Roger.

By means of a decree given, by the First Hall Civil Court, on the 6th December 2011, in the records of the Sworn Application, in the names Kaminskaya Svetlana vs Attard Roger, application number 340/2011 FS, the following publication was ordered for the purpose of service of Svetlana Kaminskaya and Roger Attard, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application, filed, in the First Hall Civil Court, in the records of the Sworn Application number 340/2011 FS, in the names Svetlana Kaminskaya (I.D. 28916A) vs Roger Attard (I.D. 281743M) on the 7th April 2011, the applicant insurance company Middle Sea Insurance p.l.c. (C 5553) respectfully pleaded;

That the applicant insurance company, is the insurance company of the vehicle which was involved in a traffic accident merit of the present cause or rather the vehicle of the type 'BMW' with registration number ROG 360 driven by the defendant Roger Attard.

That the applicant insurance company came to know that the present cause was filed and that it is being set down for hearing on the 12th May 2011.

That the applicant insurance company has an interest to intervene in the present cause in order to safeguard its interest, since in the eventruality that the defendant is found responsible for the accident, merit of the cause, the same insurance company can be constrained to pay for the consequential damages.

That the applicant insurance company humbly submits that its interest in its capacity of insurance company of the vehicle involved in the car accident merit of the present cause, satisfies all the criteria required by law, so that it be admitted in the present procedures.

Thus for the reasons premised, the applicant company, humbly prays that it be authorised by this Honourable Court, to intervene in statu et terminis in terms of Article 960 of Chapter 12.

Civil Court First Hall

Writ of Summons 340/11 FS

Hon. Lino Farrugia Sacco BA LLD.

Kaminskaya Svetlana

Vs

Attard Roger.

Il-Qorti,
Rat ir-rikors,

Tordna n-notifika tar-rikors lill-kontro-parti b'għoxrin jum żmien għar-risposta.

11 ta' Mejju 2011.

Iff. R. M. Vella, Deputat Reġistratur.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Kaminskaya Svetlana vs Attard Roger, rikors numru 340/2011 FS, jinsab differit għas-6 ta' Marzu 2012, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Frar 2012.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Court,
Having seen the application,

Orders that the application be notified to the respondent, who shall have twenty days to file a reply.

11th May 2011.

Sgd. R. M. Vella, Deputy Registrar.

The Sworn Application in the names Kaminskaya Svetlana vs Attard Roger, application number 340/2011 FS, has been put off to the 6th March 2012, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 27th February 2012.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

372

B'digriet mogħti, mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fl-atti tar-Rikors Ġuramentat, fl-ismijiet Falzon Alfred vs Falzon Frances, rikors ġuramentat numru 290/2011 AL, ġiet ordnata is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fl-ismijiet Alfred Falzon K.I. 229441M vs Frances Falzon K.I. 0635637M, fis-26 ta' Ottubru 2011, ir-rikorrenti Alfred Falzon, talab lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. Tippronunzja l-ħall taż-żwieġ bejn il-partijiet u tordna r-Registratur tal-Qrati sabiex fiż-żmien imħolli għal daqshekk mill-istess Qorti, javża lid-Direttur tar-Reġistru Pubbliku bil-ħall taż-żwieġ tal-partijiet.

Rikorrent: The Arches, Alley 1, Conception Street, Lija.

Intimata: 10, Naxxar Road, San Ġwann.

Ir-Rikors Ġuramentat numru 290/2011 AL, fl-ismijiet Falzon Alfred vs Falzon Frances, jinsab differit għas-smigħ għall-14 ta' Marzu 2012, fid-9.15 a.m.

Reġistru tal-Qrati Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 28 ta' Frar 2012.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given by the Civil Court (Family Section) in the records of the Sworn Application, in the names Falzon Alfred vs Falzon Frances, sworn application number 290/2011 AL, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent, in terms of Article 18793) of Cap. 12.

By means of an Application, filed, in the Civil Court (Family Section) in the names Alfred Falzon I.D. 229441M vs Frances Falzon I.D. 0635637M, on the 26th October 2011, the applicant Alfred Falzon, asked this Honourable Court to:

1. Pronounce the dissolution of the marriage between the parties and order the Registrar of Court, so that within the time stipulated for this purpose by the same Court, he notifies the Director Public Registry, with the dissolution of the marriage of the parties.

Applicant: The Arches, Alley 1, Conception Street, Lija.

Respondent: 10, Naxxar Road, San Gwann.

The Sworn Application number 290/2011 AL, in the names Falzon Alfred vs Falzon Frances, has been put off for hearing to the 14th March 2012, at 9.15 a.m.

Registry of the Civil Courts (Family Section) today 28th February 2012.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

373

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fl-24 ta' Frar, 2012 fuq rikors ta' Keith Azzopardi ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 10 ta' Mejju, 2012 fil-11.00 a.m. għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir FIL-KURITURI TAL-QRATI TAL-ĠUSTIZZJA, TRIQ IR-REPUBBLIKA, VALLETTA tal-fond hawn taħt deskritt.

Id-dar bla numru uffiċjali iżda bl-isem 'Cor Ġesù', fi Triq Clarence, Msida bil-garaxx anness mad-dar, konfinanti min-Nofsinhar mat-triq imsemmija, mit-Tramuntana ma' beni ta' ċertu Antonio Bajada u mill-Punent ma' beni ta' ċertu Oscar Mifsud jew aventi kawża tiegħu, soġġetta għas-sehem tagħha tas-subċens annwu perpetwu €69.04 u stmata li tiswa €151,409.27.

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil David Galea (K.I. 214603L).

N.B. L-imsemmija proprjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta fl-atti tas-subbasta numru 52/10.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 27 ta' Frar, 2012.

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 24th February, 2012 on the application of Keith Azzopardi, Thursday, 10th May, 2012 at 11.00 a.m., has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held in THE CORRIDORS OF THESE LAW COURTS, REPUBLIC STREET, VALLETTA of the following property.

The house with no official number named 'Cor Gesù', in Clarence Streeet, Msida with the garage annexed with the house, bounded from the South with the said street, from the North with the property of Antonio Bajada and from the West with the property of Oscar Mifsud or his successors in title, subject to its share of annual and perpetual subground rent of €69.04 and valued at €151,409.27.

The said property belongs to David Galea (I.D. 214603L).

N.B The said tenements will be sold as described in the acts of file number 52/10.

Registry of the Superior Courts, this 27th February, 2012.

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

374

B'digriet mogħti, mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fis-6 ta' Jannar 2011, fl-atti taċ-Citazzjoni fl-ismijiet Scicluna Irene vs Azzopardi Austin et noe, Ċitazzjoni numru 69/94 SM, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut Austin Azzopardi, proprio et noe, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Avviż għas-smigħ ta' kawża, maħruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri, it-Tlieta 28 ta' Frar 2012, il-kawza Ċitazzjoni numru 69/1994 SM, fl-ismijiet Scicluna Irene vs Azzopardi Austin et noe, tqiegħdet fil-lista tal-kawżi li għandhom jinstemgħu il-Ħamis, 22 ta' Marzu 2012, fid-9.00 a.m.

Notifika: Fl 1, Two Brothers Flats, Triq Ġużè Colombo, San Ġwann jew 23/11, The Strand, Sliema.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Frar 2012.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given, by the First Hall Civil Court, on the 6th January 2011, in the records of the Writ of Summons, in the names Scicluna Irene vs Azzopardi Austin et noe, Writ of Summons number 69/94 SM, the following publication was ordered for the purpose of service of the defendant Austin Azzopardi proprio et noe, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Notice of Hearing of a case, issued by the Registry Superior Courts, on Tuesday, 28th February 2012, Writ of Summons number 69/1994 SM, in the names Scicluna Irene vs Azzopardi Austin et noe, was entered into the list of causes which are to be heard on Thursday, 22nd March 2012, at 9.00 a.m.

Service: Fl 1, Two Brothers Flats, Triq Ġużè Colombo, San Gwann or 23/11 The Strand Sliema.

Registry of the Superior Courts, today 28th February 2012.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

375

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fl-20 ta' Frar, 2012, fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta, 24 ta' April, 2012 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT, li għandu jsir FIL-KURITURI TAL-QRATI TAL-ĠUSTIZZJA, TRIQ IR-REPUBBLIKA, VALLETTA tal-fond hawn taħt deskritt.

1. Il-flat internament immarkat 1, Howard Flats, ġo Triq il-Korp tal-Prijunieri, Buġibba, kif suġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' €27.95, stmat li jiswa €163,056.

2. Il-garaxx bin-numru 29, fi Triq San Antnin, Marsa stmat li jiswa €41,929.

3. In-nofs indiviż tal-garaxx numru 19, fi Triq iż-Żimelli, Ħamrun, kif soġġett għaċ-ċens annwu u temporanju ta' €6.98 għaż-żmien li fadal minn 150 sena li bdew jiddekorru minn Diċembru 1933, stmat li jiswa in-nofs indiviż €116,469.

4. Il-mezzanin numru 106, magħruf bħala 'Marcar' fi Triq ix-Xintill, Ħal Tarxien stmat li jiswa €139,762.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' LOUIS (K.I. 871952M) U ALBERTA (K.I. 810052M) konjugi Pace.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-subbasta Nru 163/04.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tlieta, 28 ta' Frar, 2012.

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 20th February, 2012 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Tuesday, 24th April, 2012 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, to be held in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

1. Flat internally marked 1, Howard Flats, in Triq il-Korp tal-Prijunieri, Buġibba, subject to annual and perpetual ground rent of €27.95, valued at €163,056.

2. Garage numbered 29, in Triq San Antin, Marsa valued at €41,929.

3. The undivided half of a garage number 19, in Triq iz-Zimelli, Hamrun, subject to annual and temporary ground rent of €6.98 for the remaining period of 150 years commenced from December 1933, this undivided half valued at €116,469.

4. Maisonette numbered 106, known as 'Marcar' in Triq ix-Xintill, Hal Tarxien, valued at €139,762.

The said tenement is the property of LOUIS (K.I. 871952M) and ALBERTA (K.I. 810052M) spouses PACE.

N.B. The said tenement will be sold as described in the Subbasta Number 163/2004.

Registry of the Superior Courts, this Tuesday, 28th February, 2012.

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

376

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX), ĠURISDIZZJONI INFERJURI, fit-22 ta' Frar 2012, fuq rikors ta' Joseph Zammit fl-atti tas-subbasta numru 6/2012 fl-ismijiet Joseph Zammit vs Peter Azzopardi (u wara mandat ta' qbid numru 127/2008) ġie ffissat il-jum tat-Tnejn 9 ta' April 2012 fl-10.30 a.m. u sakemm tigi aġġudikata l-ogħla offerta pubblika għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, Victoria, Għawdex tal-mobbli hawn taħt deskritti:

1. Trakk pick-up tal-marka Isuzu bin-numru tar-reġistrazzjoni CBC-819;

L-imsemmija mobbli hija proprjetà ta' Peter Azzopardi (55057G).

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Inferjuri, illum 28 ta' Frar 2012.

JACLYN MAGRIN
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (GOZO) INFERIOR JURISDICTION, on the 22nd February 2012 on the application of Joseph Zammit in the records of judicial sale by auction number 6/2012 in the names of Joseph Zammit vs Peter Azzopardi (and after warrant of seizure number 127/2008) Monday 9th April 2012 at 10.30 a.m. and until the highest bid is adjudicated, has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo, of the following items:

1. A pick-up truck of the make Isuzu having registration number CBC-819;

The said item is the property of Peter Azzopardi (55057G).

Registry of the Courts of Magistrate (Gozo), Inferior Jurisdiction, this 28th February 2012.

JACLYN MAGRIN
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

377

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati.

B'digriet mogħti minn din il-Qorti, fl-1 ta' Frar 2011, fuq talba ta' Marilyn Navarro, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lill-assenti Ali Aletawish, fl-atti tar-Rikors Divorzju 308/11 NC fl-ismijiet 'Marilyn Navarro vs Kuraturi Deputati' u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), fl-ismijiet Marilyn Navarro vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Ali Aletawish, fil-31 ta' Ottubru 2011, ir-rikorrenti Marilyn Navarro (K.I. 542180(M) talbet lil din l-Onorabbli Qorti;

1. Tiddikjara l-ħall taż-żwieġ tal-esponenti minn ma' żewġha Ali Aletawish u kontestwalment tagħti l-ordnijiet u d-dispożizzjonijiet ili jidhrilha xierqa fiċ-ċirkostanzi.

Salv provvedimenti ulterjuri illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tagħti.

Rikorrenti: 'La Favorita' 27, Triq Patri Indri Schembri, Luqa.

Kuraturi, Il-Qrati tal-Ġustizzja, Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u sejjaħ b'dan lil kull min jrid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Joseph Azzopardi LLD.

Illum 1 ta' Frar 2012.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja), illum 28 ta'Frar 2012.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Bann for Curators

Republic of Malta

To The Marshall of the Court.

By means of a decree by this Court, on the 1st February 2011, following a request of Marilyn Navarro, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the absent Ali Aletawish, in the records of the Application for Divorce 308/11 NC, in the names 'Marilyn Navarro vs Deputy Curators' and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application filed in the Civil Court (Family Section), in the names, Marilyn Navarro vs Deputy Curators to represent the absent Ali Aletawish, on the 31st October 2011, the applicant Marilyn Navarro (I.D. 542180(M) asked this Honourable Court;

1. To declare the dissolution of the marriage of the applicant from her husband Ali Aletawish and at the same time give those orders and provisions it deems fit in the circumstances.

Saving any further provisions this Honourable Court may give.

Applicant: 'La Favorita' 27, Triq Patri Indri Schembri, Luqa.

Curators, Courts of Justice, Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you ahould encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court (Family Court), above mentioned, with the witness of the Hon. Mr. Justice Joseph Azzopardi LLD.

Today 1st February 2012.

Registry of the Civil Courts (Family Section), today 28th February 2012.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

B'digriet mogħti, mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, fis-27 ta' Jannar 2012, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet SB Autocentre Ltd C 16378 vs Caymania Ltd C 22906 et ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Caymania Ltd, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili Prim'Awla, fl-ismijiet, SB Autocentre Limited (C 16378) (SB Auto, Mġarr Road, Xewkija, Għawdex) vs Caymania Ltd (C 22906) (Venus, Flat 1, St. George Street, San Pawl il-Baħar, Malta) (Paolo Bonnici Limited (C 4186) (Bonnici Buildings, Upper Cross Road, Marsa, Malta) Anthony Farrugia Company Ltd (C 12043) (Oscar Building, Mdina Road, Żebbuġ) u r-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali (Il-Qorti, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, Malta) id-Direttur Ġeneral (Qrati) Il-Qorti, Triq ir-Repubblika, Il-Belt, Valletta, Malta) l-Awtorità għat-Trasport f' Malta (Transport Malta) Land Transport, Triq Sa Maison, Floriana, Malta), Emanuel Deguara għal kull interess illi jista' jkollhom, (38 Triq Dun Ġwann Pullicino, Mosta, Malta) fil-5 ta' Settembru 2011, is-soċjetà rikorrenti, talbet lil din l-Onorabbli Qorti;

1. Tiddikjara illi s-soċjetà konvenuta Caymania Ltd, naqset milli tħallas l-prezz pattwit għall-bejgħ tal-vettura 'KIA' Carnival 2.9TDI bin-numru tar-reġistrazzjoni 'DAN 611' u li effettivament hija debitriċi fil-konfront tas-soċjetà rikorrenti versu l-ammont ta' (€15,616.43).

2. Tiddikjara għalhekk li hemm lok li l-kuntratt ta' hire/purchase iffirmat bejn il-partijiet jiġi xolt.

3. Tiddikjara illi l-proċedura ta' Subbasta (mobbli) bin-numru 84/2009, fl-ismijiet 'Paolo Bonnici Limited vs Anthony Dowling pro et'hija lesiva tad-drittijiet tas-soċjetà rikorrenti.

4. Tiddikjara illi l-istess proċeduri huma irriti u nulli għar-raġunijiet imsemmija fir-rikors.

5. Konsegwentement tiddikjara illi l-liberazzjoni magħmula mir-Reġistratur ta' din l-Onorabbli Qorti, a favur is-soċjetà konvenuta Paolo Bonnici Limited u s-soċjetà konvenuta Anthony Farrugia Co Limited, hija nulla u bla effett, u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż, kif mitluba u b'riserva għal kwalsijasi dritt ieħor spettanti lill-esponenti skont il-liġi.

Notifika: 1. Avukat Ġenerali, Uffiċċju tal-Avukat Ġenerali, Il-Palazz, Il-Belt Valletta.

By means of a decree given, by the Civil Court First Hall, on the 27th January 2012, in the records of the Sworn Application in the names SB Autocentre Ltd C16378 vs Caymania Ltd C 22906 et, the following publication was ordered for the purpose of service of Caymania Ltd, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application filed in the Civil Court First Hall, in the names SB Autocentre Limited (C 16378) (SB Auto, Mgarr Road, Xewkija, Gozo) vs Caymnia Ltd (C 22906) (Venus Flat 1, St. George Street, St Paul's Bay, Malta) Paolo Bonnici Limited (C 4186) (Bonnici Buildings, Upper Cross Road, Marsa, Malta) Anthony Farrugia Company Ltd (C 12043) (Oscar Building Mdina Road, Żebbuġ) and the Registrar Civil Courts and Tribunals) (Courts of Justice, Republic Street, Valletta, Malta) the Director General (Courts), Courts of Justice, Republic Street, Valletta, Malta) the Transport Authority in Malta (Transport Malta) Land Transport, Triq Sa Maison, Floriana, Malta) Emanuel Deguara for any interest they may have (38, Triq Dun Gwann Pullicino, Mosta, Malta) on the 5th September 2011, the applicant company asked this Honourable Court;

1. To declare that the defendant company Caymania Ltd, failed to pay the price agreeded for the sale of the vehicle 'KIA 'Carnival 2.9 TD1 with registration number 'DAN 611'and which is effectively a debtor of the applicant company for the amount of (€15,616.43).

2. To declare thus that there is the case that the contract of hire/purchase signed by the parties be dissolved.

3. Declare that the procedure of Judicial Sale (movables) with number 84/2009 in the names 'Paolo Bonnici Limited vs Anthony Dowling pro et 'violates the rights of the applicant company.

4. Declare that the same procedures are irregular and null for the reasons mentioned in the application.

5. Consequently declare that the adjudication made by the Registrar of this Honourable Court, in favour of the defendant company, Paolo Bonnici Limited and the defendant company Anthony Farrugia Co Limited, is null and without effect and uphold the other demands in the application.

With costs, as demanded and saving any other right due to the applicant according to law.

Service: 1. Attorney General, Office of the Attorney General, The Palace, Valletta.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet SB Autocentre Ltd C 16378 vs Caymania Ltd C 22906 et, jinsab differit għas-smigħ għat-8 ta' Marzu 2012, fl-10.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Frar 2012.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The Sworn Application in the names SB Autocentre Ltd C 16378 vs Caymania Ltd C 22906 et, has been put off for hearing to the 8th March 2012, at 10.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 28th February 2012.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

379

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-24 ta' Frar, 2012, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja (Maġistrat Dott. Anthony G. Vella), fil-kawża kumpilazzjoni Numru 222/2012 fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(Spettur Victor Aquilina)

Kontra:

JULIO CESAR VALERIO POLANCO, 36 sena, chef, iben Cesare u Luana xebba Polanco, imwieled Repubblica Dominicana fid-29 ta' Ġunju, 1975 u residenti temporanjament fit-Tropicana Hotel, Ball Street, Paceville u detentur tal-karta tal-identità Taljana Nru AR 5772616.

YOANA ABELLA SANZ, 31 sena, disokkupata, bint Segundo u Gloria xebba Sanz, imwielda Madrid fi Spanja fit-22 ta'April, 1980 u residenti 'Il-Kikkra', Triq il-Labour, Żejtun u detentriċi tal-karta tal-identità Spanjola Nru. 50124126 (L) u tal-karta tal-identità Maltija Nru 69682(A).

CLAYTON DELIA, 21 sena, ħaddiem fil-kostruzzjoni, iben Jesmond u Giorgina xebba Zahra, imwieled Pietà fil-5 ta' Novembru, 1990 u residenti 'Il-Kikkra', Triq il-Labour, Żejtun u detentur tal-karta tal-identità Nru 526590(M).

ORDNAT is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li huma dovuti lil jew imissu lil Julio Cesar Valerio Polanco, Yoana Abella Sanz u Clayton Delia jew li huma proprjetà tagħhom u pprojbithom milli jittrasferixxu jew xort'oħra jiddisponu minn xi proprjetà mobbli jew immobbli ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluż, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Artikolu 23A tal-Kodiċi Kriminali, Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illum, 28 ta' Frar, 2012.
Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta)

DR ELIZABETH QUINTANO, LL.D.
Assistent Reġistratur, Qrati u
Tribunali Kriminali (Malta)

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 24th February, 2012, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dott. Anthony G. Vella) Court Case Number 222/2012 in the names:

The Police
(Inspector Victor Aquilina)

Versus:

JULIO CESAR VALERIO POLANCO, 36 years, chef, son of Cesare and Luana neé Polanco, born in Dominican Republic on the 29th June, 1975 and temporarily residing at Tropicana Hotel, Ball Street, Paceville and holder of Italian Identity card bearing number AR 5772616.

YOANA ABELLA SANZ, 31 years, unemployed, daughter of Segundo and Gloria neé Sanz, born in Madrid Spain, on the 22nd April, 1980 and residing at 'Il-Kikkra', Triq il-Labour, Żejtun and holder of Spanish Identity card number 50124126 (L) and holder of Maltese Identity card bearing number 69682(A).

CLAYTON DELIA, 21 years, construction worker, son of Jesmond and Giorgina neé Zahra, born in Pietà, on the 5th November, 1990 and residing at 'Il-Kikkra', Triq il-Labour, Żejtun and holder of Identity card number 526590(M).

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general all moneys and other movable property due or pertaining or belonging to Julio Cesar Valerio Polanco, Yoana Abella Sanz and Clayton Delia prohibited them from transferring or otherwise disposing of any movable or immovable property and this according to Section 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta and section 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta.

Today, 28th February, 2012.
Registry of the Courts of Criminal Jurisdiction (Malta)

DR ELIZABETH QUINTANO, LL.D.
Assistant Registrar, Criminal Courts
and Criminal Tribunals (Malta)

380

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-24 ta' Frar, 2012, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja (Maġistrat Dott. Anthony G. Vella), fil-kawża kumpilazzjoni Numru 221/2012 fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(Spettur Victor Aquilina)

Kontra:

ORAZIO GRIXTI, 29 sena, xufier tat-trakkijiet, iben Dominic u Lucia xebba Grima, imwieled Pietà fis-17 ta' Lulju, 1982 u residenti Flat1, 'Bella Rosa Flats', Dawret Ħal Għaxaq, Gudja detentur tal-karta tal-identità numru 387482 (M).

ORDNAT is-sekwestru f'idejn terżi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li huma dovuti lil jew imissu lil Orazio Grixti jew li huma proprjetà tiegħu u pprojbitu milli jittrasferixxi jew xort'oħra jiddisponu minn xi proprjetà mobbli jew immobbli ai termini tal-Artikolu 22A tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluż, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Artikolu 23A tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illum, 28 ta' Frar, 2012.
Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta)

DR ELIZABETH QUINTANO, LL.D.
Assistent Reġistratur, Qrati
u Tribunali Kriminali (Malta)

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 24th February, 2012, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dott. Anthony G. Vella) Court Case Number 221/2012 in the names:

The Police
(Inspector Victor Aquilina)

Versus:

ORAZIO GRIXTI, 29 years, truck driver, son of Dominic and Lucia neé Grima, born in Pietà on the 17th July, 1982 and residing at Flat1, 'Bella Rosa Flats', Dawret Ħal Għaxaq, Gudja and holder of a identity card No.387482 (M).

ORDERED the attachment in the hands of third parties in general all moneys and other movable property due or pertaining or belonging to Orazio Grixti and prohibited him from transferring or otherwise disposing of any movable or immovable property and this according to Section 22A of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta and section 23A of the Criminal Code, Cap. 9 of the Laws of Malta.

Today, 28th February, 2012.
Registry of the Courts of Criminal Jurisdiction (Malta)

DR ELIZABETH QUINTANO, LL.D.
Assistant Registrar, Criminal Courts
and Criminal Tribunals (Malta)

381

Billi Cajetan Saliba (K.I. Nru 345866M) ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 195/2012 JA) fejn talab KORREZZJONI tal-ATT TAT-TWELID tiegħu numru 3458/1966 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum, 28 ta' Frar 2012

MARIO DEBONO
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Cajetan Saliba (I.D. No. 345866M) filed an application under oath (No. 195/2012 JA) demanding CORRECTION in his ACT OF BIRTH number 3458/1966 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
Today, 28th February 2012

MARIO DEBONO
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

382

Billi Piers Alexander Allen (K.I. Nru 38094A) u Daniela Allen neé Xuereb (K.I. Nru. 463274M) ippreżentaw rikors ġuramentat (Nru. 182/2012 JA) fejn talbu KORREZZJONI tal-ATT TAT-TWELID ta' binthom Giorgia Allen numru 273/2011 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,
Illum, 28 ta' Frar 2012

MARIO DEBONO
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Whereas Piers Alexander Allen (I.D. No. 38094A) and Daniela Allen neé Xuereb (I.D. No. 463274M) filed an application under oath (No. 182/2012 JA) demanding CORRECTION in ther ACT OF BIRTH of their daughter Giorgia Allen number 273/2011 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,
Today, 28th February 2012

MARIO DEBONO
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

383

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-27 ta' Jannar 2012 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Paul Demicoli (K.I. 488157M) ta' 111, Nicky's Flats, Penthouse 1, Triq Ignatius Saverio Mifsud, Birkirkara, ippreżenta Talba fit-3 ta' Ġunju 2011 fejn talab lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Martin Farrugia (K.I. 500077M) ta' 39/41, Triq Toni Pace, Mellieħa, sabiex iħallas lill-attur is-somma ta' €4,644 liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u l-imgħax legali.

Il-kawża (Avviż Nru. 176/11FDP) hija differita għas-16 ta' Marżu 2012 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 29 ta' Frar 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 27th January 2012, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap 12).

Paul Demicoli (I.D. 488157M) of 111, Nicky's Flats, Penthouse 1, Triq Ignatius Saverio Mifsud, Birkirkara, filed a Claim on the 3rd June 2011, whereby he asked the Court to condemn Martin Farrugia (I.D. 500077M) of 39/41, Triq Toni Pace, Mellieħa to pay the plaintiff the sum of €4,644 which amount is due to the plaintiff.

With costs and legal interest.

The case (Notice Number 176/11FDP) is put off to the 16th March 2012 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th February 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

384

B'digriet mogħti, mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, fit-8 ta' Novembru 2011, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Cassar Francis et vs Zammit Joseph, Rikors numru 393/2011 MCH, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Francis Cassar K.I. 515465M u Debora Richard K.I. 397567M vs Joseph Zammit, fid-19 ta'April 2011, ir-rikorrenti Francis Cassar u Debora Richard talbu lil din l-Onorabbli Qorti;

1. Prevja kull dikjarazzjoni oħra li tħoss opportuna fiċ-ċirkostanzi, tiddikjara illi l-intimat m'għandu ebda jedd, dritt, jew pretensjoni fuq ix-xarabank bin-numru ta' reġistrazzjoni DBY - 317 u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Bl-ispejjeż.

Attur: 27, Triq La Sengle, Marsaskala.

Konvenut: 224, Mdina Rd, Qormi.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Cassar Francis et vs Zammit Joseph, rikors numru 393/2011 MCH jinsab differit għas-smigħ għat-13 ta' Marzu 2012, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Frar 2012.

AVV. FRANK PORTELLI,LLD.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree given, by the Civil Court First Hall, on the 8th November 2011, in the records of the Sworn Application, in the names Cassar Francis et vs Zammit Joseph, Application number 393/2011 MCH, the following publication was ordered for the purpose of service of the defendant, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, filed, in the First Hall Civil Court, in the names Francis Cassar ID 515465M and Debora Richard ID 397567M vs Joseph Zammit, on the 19th April 2011, the applicants Francis Cassar and Debora Richard asked this Honourable Court;

1. Saving any other declaration it deems opportune in the circumstances, declare that the respondent, has no claim, right, or pretension on the xarabank, with registration number DBY - 317 and uphold the other rights in the application.

With costs.

Plaintiff: 27, Triq La Sengle, Marsaskala.

Defendant: 224, Mdina Rd, Qormi.

The Sworn Application in the names Cassar Francis et vs Zammit Joseph , application number 393/2011 MCH, has been put off to the 13th March 2012, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 29th February 2012.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

385

B'digriet mogħti, mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fit-2 ta' Novembru 2011, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Ballut Blocks Services Limited (C 8360) vs F.G.S. Construction Limited (C 17794) rikors numru 966/2011 MCH, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat, fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Ballut Blocks Services Limited (C 8360) vs F.G.S. Construction Limited (C 17794) fil-5 ta' Ottubru 2011, ir-rikorrenti talbu lil din l-Onorabbli Qorti, prevja li jingħataw id-dikjarazzjonijiet u l-provvedimenti kollha opportuni;

1. Tiddeċiedi din il-kawża bid-dispensa tas-smigħ għall-finijiet tal-Artikoli 167 sa 170 tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta u tikkundanna lis-soċjetà konvenuta tħallas lis-soċjetà

By means of a decree given, by the First Hall Civil Court, on the 2nd November 2011, in the records of the Sworn Application, in the names Ballut Blocks Services Limited (C 8360) vs F.G.S. Construction Limited (C 17794), application number 966/2011 MCH, the following publication was ordered for the purpose of service of the defendant company, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, filed, in the First Hall Civil Court, in the names Ballut Blocks Services Limited (C 8360) vs F.G.S. Construction Limited (C 17794) on the 5th October 2011, the applicants asked this Honourable Court, saving all the opportune declarations and provisions;

1. To decide this cause without proceeding to a hearing for the purposes of Articles 167 to 170 of Chapter 12 of the Laws of Malta and condemn the defendant company

attriċi, l-ammont ta' (€107,173.03) rappreżentanti bilanċ ta' prezz ta' materjal ta' bini mibjugħ u kkonsenjat lis-soċjetà konvenuta mis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż ...omissis... kontra s-soċjetà konvenuta, rappreżentanti ta' liema huma minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Attriċi: Ballut Blocks,Wied Filep, l/o Naxxar.

Notifika: F.G.S. Construction Limited, Garaxx Numru 2, Triq l-Għeriexem, Rabat, (Malta).

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet Ballut Blocks Services Limited (C 8360) vs F.G.S. Construction Limited (C 17794), rikors numru 966/2011 MCH, jinsab differit għas-smigħ għall-15 ta' Marzu 2012, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Frar 2012.

AVV. FRANK PORTELLI,LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

to pay the plaintiff company, the amount of (€107,173.03) representing the balance of price of building material sold and delivered to the defendant company, by the plaintiff company.

With costs...omissis.. against the defendant company, representatives of which are summoned so that a reference to their evidence be made.

Plaintiff: Ballut Blocks, Wied Filep, l/o Naxxar.

Service: F.G.S. Construction Limited, Garaxx Number 2, Triq l-Għeriexem, Rabat, (Malta).

The Sworn Application in the names Ballut Blocks Services Limited (C 8360) vs F.G.S. Construction Limited (C 17794) , application number 966/2011MCH, has been put off for hearing, to the 15th March 2012, at 9.00am.

Registry of the Superior Courts, today 29th February 2012.

ADV. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

386

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-14 ta' Ottubru 2011, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go p.l.c. (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, ippreżentaw Talba, fl-1 ta' Ġunju 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Douglas Pearson (K.I. 47044A) ta' Howard Building, Flat 9, Triq il-Korp tal-Pijunieri, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €518.96 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru 459/11GB) hija differita għad-9 ta' Marzu 2012 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 29 ta' Frar 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 14th October 2011, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, MRS1950, filed a Claim on the 1st June 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Douglas Pearson (I.D. 47044A) of Howard Building, Flat 9, Triq il-Korp tal-Pijunieri, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiff company the sum of €518.96 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 459/11GB) is put off on the 9th March 2012 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th February 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

387

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-20 ta' Frar 2012, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Condominium Services Limited, (C39139) bħala amministratur ta' 17, Block C, Villa Eugene Complex, Triq Mannarinu, Birkirkara, ippreżentaw Talba fis-7 ta' Settembru 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Terrence Wilcox (K.I. 333404L) ta' 17, Block C, Villa Eugene Complex, Triq Mannarino, Birkirkara, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €310 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Avviż Nru 767/11GB) hija differita għad-9 ta' Marzu 2012 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 29 ta' Frar 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 20th February 2012, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Condominium Services Limited (C39139) as administrator of 17, Block C, Villa Eugene Complex, Triq Mannarinu, Birkirkara, filed a Claim on the 7th September 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Terrence Wilcox (I.D. 333404L) of 17, Block C, Villa Eugene Complex, Triq Mannarino, Birkirkara to pay the plaintiff company the sum of €310 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 767/11GB) is put off on the 9th March 2012 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th February 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

388

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet mogħti fil-21 ta' Frar 2012 mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Inferjuri, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-avviz li jidher hawn taħt sabiex iservi ta' notifika lil David Kitcher, karta ta' identità numru 147975M ta' Flat 3, Triq taċ-Ċawla, Block F. Bieb A, Victoria, Ghawdex, u dan ghall-fini tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Permezz ta' rikors fl-atti taċ-ċedola numru 172/2011 wara l-mandat ta' sekwestru numru 165/2011 fl-ismijiet "Go plc vs David Kitcher", rikors tas-soċjetà Go plc ta' Telgħa ta' Spencer, Marsa, Malta, intalab l-iżbank tal-istess ċedola.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
Ġurisdizzjoni Inferjuri,

Illum 29 ta' Frar 2012

ANTHONY MIZZI
Deputat Reġistratur

IT IS hereby notified that by virtue of a decree given on the 21st February 2012, the Court of Magistrates (Gozo) Inferior Jurisdiction, ordered the publication of the following notice for the purpose of service in terms of article 187(3) of Cap. 12 of the Laws of Malta, and this with respect to David Kitcher, Identity card number 147975M of Flat 3, Triq tac-Cawla, Block F. Door A, Victoria, Gozo.

By virtue of an application in the records of schedule of deposit number 172/2011, subsequent to garnishee order number 165/2011 in re "Go plc vs. David Kitcher", which application was filed by the company Go plc of Spencer Hill, Marsa, Malta, whereby it requested the withdrawal of monies deposited by said schedule of deposit.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
Inferior Jurisdiction,

This 29th February 2012

ANTHONY MIZZI
Deputy Registrar

389

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tad-9 ta' Frar 2012, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Gasan Enterprises Limited (C467) ta' Gasan Centre, Mrieħel By Pass, Mrieħel, ippreżentaw Talba fil-15 ta' Novembru 2011, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Frances Muscat ta' Clock Tower Blk Flt 2A, Il-Ponta ta' Tigné, Sliema, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,622.32 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u l-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru. 972/11DMA) hija differita għas-6 ta' Marzu 2012 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 29 ta' Frar 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 9th February 2012, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Gasan Enterprises Limited (C467) of Gasan Centre, Mrieħel By Pass, Mrieħel filed a Claim on the 15th November 2011 whereby they asked the Tribunal to condemn Frances Muscat of Clock Tower Blk, Flt 2A, Il-Ponta ta' Tigné, Sliema, to pay the plaintiff company the sum of €1,622.32 which amount is due to the plaintiff's company.

With costs and interest.

The case (Claim Number 972/11DMA) is put off on the 6th March 2012 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th February 2012.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

390

Billi b'digriet tas-27 ta' Frar 2012 mogħti mill-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja fuq rikors ta' John Cutajar ippreżentat fl-21 ta' Frar 2012, rikors numru 119/2012, din l-Onorabbli Qorti ordnat il-ftuħ u l-pubblikazzjoni tat-testment sigriet ta' Maria Cutajar, mart l-istess John Cutajar, bint il-mejtin George Debono u Josephine neé Micallef imwielda Ħamrun, kienet toqgħod iż-Żurrieq fejn mietet fit-30 ta' Awwissu 2011 ta' 63 sena u li kellha karta tal-identità numru 0292148(M).

Il-ftuħ u l-pubblikazzjoni ta' dan it-testment għandu jsir nhar it-Tnejn 26 ta' Marzu 2012 fis-1.00 p.m. fl-Annexe tal-Qorti fi 34, Triq id-Dejqa, il-Belt Valletta fejn din il-Qorti toqgħod, b'att tan-Nutar Dottor Joseph Henry Saydon.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja.

Illum 29 ta' Frar 2012

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section of the 27th February 2012 on an application of John Cutajar filed on the 21st February 2012, application number 119/2012 this Honorable Court ordered the opening and the publication of the secret will of Maria Cutajar, wife of the same John Cutajar, daughter of the late George Debono and Josephine neé Micallef, born in Ħamrun, resided in Żurrieq where she died on the 30th August 2011 aged 63 holding identity card number 0292148(M).

The opening and publication of the will is going to be held on Monday 26th March 2012 at 1.00 p.m. at the Annexe of the Law Courts in 34, Strait Street, Valletta by deed of Notary Doctor Joseph Henry Saydon.

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section.

Today 29th February 2012

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*